



ТЕЛЕФОНЫ

(044) 360-7-130  
(050) 336-0-130  
(063) 788-0-130  
(067) 233-0-130  
(068) 282-0-130

130  
COM.UA

Интернет-магазин  
автотоваров



ICO

294-0-130  
597-0-130

SKYPE  
km-130

**АВТОМАГНИТОЛЫ** — Магнитолы • Медиа-ресиверы и станции • Штатные магнитолы • CD/DVD чейнджеры • FM-модуляторы/USB адаптеры • Flash память • Переходные рамки и разъемы • Антенны • Аксессуары | **АВТОЗВУК** — Акустика • Усилители • Сабвуферы • Процессоры • Кроссоверы • Наушники • Аксессуары | **БОРТОВЫЕ КОМПЬЮТЕРЫ** — Универсальные компьютеры • Модельные компьютеры • Аксессуары | **GPS НАВИГАТОРЫ** — Портативные GPS • Встраиваемые GPS • GPS модули • GPS трекеры • Антенны для GPS навигаторов • Аксессуары | **ВИДЕОУСТРОЙСТВА** — Видеорегистраторы • Телевизоры и мониторы • Автомобильные ТВ тюнеры • Камеры • Видеомодули • Транскодеры • Автомобильные ТВ антенны • Аксессуары | **ОХРАННЫЕ СИСТЕМЫ** — Автосигнализации • Мотосигнализации • Механические блокираторы • Имобилайзеры • Датчики • Аксессуары | **ОПТИКА И СВЕТ** — Ксенон • Биксенон • Лампы • Светодиоды • Стробоскопы • Оптика и фары • Омыватели фар • Датчики света, дождя • Аксессуары | **ПАРКТРОНИКИ И ЗЕРКАЛА** — Задние парктроники • Передние парктроники • Комбинированные парктроники • Зеркала заднего вида • Аксессуары | **ПОДОГРЕВ И ОХЛАЖДЕНИЕ** — Подогревы сидений • Подогревы зеркал • Подогревы дворников • Подогревы двигателей • Автохолодильники • Автокондиционеры • Аксессуары | **ТЮНИНГ** — Виброизоляция • Шумоизоляция • Тонировочная пленка • Аксессуары | **АВТОАКСЕССУАРЫ** — Радар-детекторы • Громкая связь Bluetooth • Стеклоподъемники • Компрессоры • Звуковые сигналы, СГУ • Измерительные приборы • Автопылесосы • Автокресла • Разное | **МОНТАЖНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ** — Установочные комплекты • Обивочные материалы • Декоративные решетки • Фазоинверторы • Кабель и провод • Инструменты • Разное | **ПИТАНИЕ** — Аккумуляторы • Преобразователи • Пуско-зарядные устройства • Конденсаторы • Аксессуары | **МОРСКАЯ ЭЛЕКТРОНИКА И ЗВУК** — Морские магнитолы • Морская акустика • Морские сабвуферы • Морские усилители • Аксессуары | **АВТОХИМИЯ И КОСМЕТИКА** — Присадки • Жидкости омывателя • Средства по уходу • Полироли • Ароматизаторы • Клеи и герметики | **ЖИДКОСТИ И МАСЛА** — Моторные масла • Трансмиссионные масла • Тормозные жидкости • Антифризы • Технические смазки



В магазине «130» вы найдете и сможете купить в Киеве с доставкой по городу и Украине практически все для вашего автомобиля. Наши опытные консультанты предоставят вам исчерпывающую информацию и помогут подобрать именно то, что вы ищете. Ждем вас по адресу

<http://130.com.ua>

# Owner's Manual

Bluetooth adapter

# CD-BTB200

130.com.ua



Italiano

Nederlands

Русский

## Declaration of Conformity with regard to the R&TTE Directive 1999/5/EC

Manufacturer:

**Pioneer Corporation**

4-1, Meguro 1-chome, Meguro-ku, TOKYO  
153-8654, JAPAN

EU Representative's:

**Pioneer Europe NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120  
Melsele, Belgium



### English:

Hereby, Pioneer declares that this unit CD-BTB200 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

### Suomi:

Pioneer vakuuttaa täten että CD-BTB200 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

### Nederlands:

Hierbij verklaart Pioneer dat het toestel CD-BTB200 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Bij deze verklaart Pioneer dat deze CD-BTB200 voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

### Français:

Par la présente Pioneer déclare que l'appareil CD-BTB200 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Par la présente, Pioneer déclare que ce CD-BTB200 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables

### Svenska:

Härmed intygar Pioneer att denna CD-BTB200 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

### Dansk:

Undertegnede Pioneer erklærer herved, at følgende udstyr CD-BTB200 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF

### Deutsch:

Hiermit erkläre Pioneer, dass sich dieser CD-BTB200 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet". (BMW)

Hiermit erklärt Pioneer die Übereinstimmung des Gerätes CD-BTB200 mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)

### Ελληνικά:

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Pioneer ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ CD-BTB200 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ

### Italiano:

Con la presente Pioneer dichiara che questo CD-BTB200 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

### Español:

Por medio de la presente Pioneer declara que el CD-BTB200 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE

### Português:

Pioneer declara que este CD-BTB200 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

### Malti:

Hawnhekk, Pioneer, jiddikjara li dan CD-BTB200 jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

### Česky:

"Pioneer tímto prohlašuje, že CD-BTB200je ve shode se základními požadavky a s dalšími příslušnými ustanoveními Nařízení vlády č. 426/2000 Sb."

### Eesti:

Sellega kinnitab Pioneer, et see CD-BTB200 vastab direktiivi 1999/5/EC põhilistele nõudmistele ja muudele asjakohastele määrustele.

### Latviešu:

Ar šo, Pioneer, apstiprina, ka CD-BTB200 atbilst Direktīvas 1999/5/EK galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.

### Lietuviškai:

Šiuo, Pioneer, pareiškia, kad šis CD-BTB200 atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

### Magyar:

Alulírott, Pioneer, kijelenti, hogy a jelen CD-BTB200 megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

### Polska:

Pioneer niniejszym oświadcza, że CD-BTB200 spełnia zasadnicze wymogi oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

### Slovensko:

S tem Pioneer izjavlja, da je ta CD-BTB200 v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

### Slovensky:

Spoločnosť Pioneer týmto vyhlasuje, že CD-BTB200 spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Direktívy 1999/5/EC.

## Gratzie per aver acquistato questo prodotto Pioneer.

Leggere attentamente queste istruzioni operative, in modo da imparare come azionare correttamente il modello. *Dopo aver terminato la lettura delle istruzioni, conservare questo manuale in un luogo sicuro, per consultazione futura.*

### 01 Prima di iniziare

- Informazioni sull'unità **5**
- Ambiente operativo **5**
- Visita il nostro sito Web **5**
- Informazioni su questo manuale **6**
- In caso di problemi **6**
- Informazioni su Bluetooth **6**
- Reimpostazione dell'unità **6**
  - Reimpostazione dell'unità senza cancellare i dati relativi al telefono **6**
  - Reimpostazione dell'unità con cancellazione della memoria **7**

### 02 Telefono Bluetooth

- Chiamate telefoniche in vivavoce con telefoni cellulari con tecnologia wireless Bluetooth **8**
- Informazioni sulla sorgente telefono **9**
  - Modalità di attesa **9**
- Impostazione delle chiamate in vivavoce **9**
- Funzionamento di base per le chiamate in vivavoce **10**
  - Effettuare una chiamata **10**
  - Ricezione di una telefonata **11**
- Introduzione alle funzioni avanzate per le chiamate in vivavoce **12**
- Collegamento di un telefono cellulare **12**
  - Ricerca dei telefoni cellulari disponibili **12**
  - Uso di un telefono cellulare per avviare un collegamento **13**
- Scollegamento di un telefono cellulare **13**
- Registrazione del telefono cellulare collegato **14**
- Eliminazione di un telefono registrato **14**
- Collegamento di un telefono cellulare registrato **14**
  - Collegamento manuale di un telefono cellulare registrato **14**

- Collegamento automatico di un telefono cellulare registrato **15**
- Uso della rubrica **15**
  - Trasferimento delle voci nella rubrica dell'unità **16**
  - Modifica dell'ordine di visualizzazione della rubrica **16**
  - Chiamata di un numero presente nella rubrica **16**
  - Ricerca di un numero nella rubrica **17**
  - Modifica del nome di una voce della rubrica **17**
  - Modifica dei numeri di telefono **18**
  - Cancellazione di una voce della rubrica **18**
- Cancellazione della memoria **19**
- Uso del registro delle chiamate **19**
  - Visualizzazione del registro delle chiamate **19**
  - Chiamata di un numero dal registro delle chiamate **19**
- Utilizzo dei numeri di preselezione **20**
  - Assegnazione dei numeri di preselezione **20**
  - Richiamo dei numeri preselezionati **20**
- Effettuazione di una chiamata immettendo il numero di telefono **20**
- Annullamento dell'eco e riduzione del rumore **21**
- Attivazione/disattivazione del tono di chiamata **21**
- Impostazione della funzione di rifiuto automatico delle chiamate **21**
- Impostazione della risposta automatica **21**
- Visualizzazione dell'indirizzo BD (Bluetooth Device) **22**

## 03 Audio Bluetooth

Riproduzione di brani su BT Audio (lettore audio Bluetooth) **23**

Collegamento di un lettore audio Bluetooth **24**

Riproduzione di brani sul lettore audio Bluetooth **24**

Scollegamento di un lettore audio Bluetooth **25**

Visualizzazione dell'indirizzo BD (Bluetooth Device) **25**

## 04 Impostazioni iniziali

Immissione del codice PIN per il collegamento wireless Bluetooth **26**

## 05 Funzionamento con unità principali differenti

Uso del dispositivo come unità esterna **27**

Tabelle di compatibilità delle funzioni **29**

– Gruppo di unità principali 1 **29**

– Gruppo di unità principali 2 **30**

– Gruppo di unità principali 3 **32**

– Gruppo di unità principali 4 **33**

Collegamento di un telefono cellulare **34**

– Uso di un telefono cellulare per avviare un collegamento **35**

Registrazione del telefono cellulare collegato **35**

Scollegamento di un telefono cellulare **36**

Riconoscimento vocale **36**

Impostazione della risposta automatica **36**

Collegamento automatico di un telefono cellulare registrato **36**

Impostazioni del tono di chiamata **37**

Visualizzazione delle informazioni del dispositivo di questa unità **37**

Collegamento di un lettore audio Bluetooth **37**

Scollegamento di un lettore audio Bluetooth **38**

## 06 Collegamenti

Collegamento delle unità **40**

## 07 Installazione

Installazione dell'unità **41**

– Installazione con fermi in Velcro **41**

Installazione del microfono **42**

– Installazione del microfono sull'aletta parasole **42**

– Installazione del microfono sul piantone dello sterzo **42**

Regolazione dell'angolazione del microfono **43**

## 08 Informazioni supplementari

Messaggi di errore **44**

Dati tecnici **44**


## Prima di iniziare



Se si vuole eliminare questo prodotto, non gettarlo insieme ai rifiuti domestici. Esiste un sistema di raccolta differenziata in conformità alle leggi che richiedono appositi trattamenti, recupero e riciclo.

I privati cittadini dei venticinque paesi membri dell'UE, di Svizzera e Norvegia, possono restituire senza alcun costo i loro prodotti elettronici usati ad appositi servizi di raccolta o a un rivenditore (se si desidera acquistarne uno simile).

Per i paesi non citati qui sopra, si prega di prendere contatto con le autorità locali per il corretto metodo di smaltimento.

In questo modo, si è sicuri che il proprio prodotto eliminato subirà il trattamento, il recupero e il riciclo necessari per prevenire gli effetti potenzialmente negativi sull'ambiente e sulla vita dell'uomo. 

## Informazioni sull'unità


Questa unità è l'adattatore dell'unità principale Pioneer che consente di collegare un telefono cellulare con tecnologia wireless Bluetooth in vivavoce e ascoltare la musica mediante un lettore audio Bluetooth.

- Questa unità è progettata per l'utilizzo esclusivo su veicoli.



### ATTENZIONE


- Non lasciare che questa unità entri a contatto con liquidi, in caso contrario possono verificarsi scosse elettriche. Inoltre, se questa unità entra a contatto con liquidi, può subire danni oppure emettere fumo o surriscaldarsi.

- Tenere questo manuale a portata di mano come riferimento per le procedure e le precauzioni operative.
- Mantenere sempre il volume abbastanza basso, in modo da poter udire i suoni provenienti dall'esterno del veicolo.
- Proteggere questa unità dall'umidità.
- Nel caso che questo prodotto non funzioni correttamente, contattare il rivenditore o il Centro di assistenza autorizzato Pioneer più vicino. 

## Ambiente operativo

Questa unità deve essere utilizzata alle temperature riportate di seguito.


Intervallo di temperatura operativo: -10 °C a +60 °C (14 °F a 140 °F)

Temperatura di test EN300328 ETC: -20 °C e +55 °C (-4 °F e 131 °F) 

## Visita il nostro sito Web

Visita il seguente sito Web:




- Potrai registrare il tuo prodotto. Pioneer conserverà i dettagli dell'acquisto per agevolare il riferimento a tali informazioni nel caso di una richiesta di risarcimento assicurativa, come in caso di furto o smarrimento.
- Sul nostro sito Web sono disponibili le informazioni più recenti su Pioneer Corporation. 


## Informazioni su questo manuale

Azionare questa unità tramite l'unità principale collegata. Nelle istruzioni riportate in questo manuale viene utilizzata l'unità AVH-P7800DVD (Russian model) come unità principale di esempio.

- Quando viene utilizzata con AVH-P6800DVD (Russian model), vedere il manuale d'istruzioni fornito con il prodotto per le istruzioni operative.
- Se si utilizzano unità principali diverse dal modello AVH-P7800DVD (Russian model) e AVH-P6800DVD (Russian model), vedere *Uso del dispositivo come unità esterna* a pagina 27.

Raccomandiamo di familiarizzarsi con le funzioni e il loro significato leggendo completamente il manuale prima di iniziare a usare l'unità. È particolarmente importante leggere e osservare le precauzioni contrassegnate da **AVVERTENZA** e **ATTENZIONE** in questo manuale. 


## In caso di problemi

Nel caso che questo prodotto non funzioni correttamente, contattare il rivenditore o il Centro di assistenza autorizzato Pioneer più vicino. 

## Informazioni su Bluetooth



Bluetooth è una tecnologia di connettività radio wireless a breve distanza sviluppata per l'utilizzo di cellulari, PC palmari e altri dispositivi. Bluetooth funziona ad un intervallo di frequenza di 2,4 GHz e trasmette voce e dati alla velocità di 1 megabit al secondo. La tecnologia Bluetooth è stata lanciata da SIG (Special Interest Group) costituito da Ericsson Inc., Intel Corp., Nokia Corp., Toshiba e IBM nel 1998 e attualmente viene sviluppata da circa 2000 aziende in tutto il mondo.

- Il marchio nominale e il logo Bluetooth sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e sono utilizzati in licenza da Pioneer Corporation. Tutti gli altri sono marchi dei rispettivi proprietari. 

## Reimpostazione dell'unità

### **ATTENZIONE**

Premendo il tasto **RESET** dell'unità con l'interruttore della chiave di avviamento acceso (ACC ON), il contenuto della memoria dell'unità verrà cancellato.

### Reimpostazione dell'unità senza cancellare i dati relativi al telefono

Premendo il tasto **RESET** verranno ripristinate le impostazioni iniziali dell'unità senza cancellare i dati relativi al telefono. Tuttavia, i valori delle seguenti impostazioni vengono cancellati:

- **PHONEBOOK NAME VIEW**
- **AUTO ANSWER**
- **REFUSE ALL CALLS**
- **RING TONE**
- **AUTO CONNECT**
- **ECHO CANCEL**

Se il dispositivo viene utilizzato come unità esterna, i valori delle seguenti impostazioni vengono cancellati:

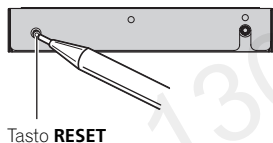
## Prima di iniziare

- risposta automatica
  - collegamento automatico
  - tono di chiamata
- È necessario reimpostare l'unità nei seguenti casi:

- Prima di utilizzare questa unità per la prima volta dopo l'installazione
- Quando questa unità e l'unità principale vengono ricollegate
- Se l'unità non funziona correttamente
- Quando sul display vengono visualizzati messaggi inusuali o non corretti
- Se si verificano dei problemi con la funzione di vivavoce del telefono

### 1 Ruotare l'interruttore della chiave di avviamento sulla posizione OFF.

### 2 Premere RESET con la punta di una penna o un altro strumento appuntito.



## Reimpostazione dell'unità con cancellazione della memoria

Per proteggere le informazioni private e personali, è possibile eliminare i dati relativi al telefono memorizzati in questa unità.

### 1 Ruotare l'interruttore della chiave di avviamento sulla posizione ACC o ON.

### 2 Premere RESET con la punta di una penna o un altro strumento appuntito.

Tutti i dati in memoria sono stati cancellati.

- Per eliminare il numero sono necessari circa 10 secondi. Dopo aver eseguito l'eliminazione, per averne la certezza, lasciare l'interruttore della

chiave di avviamento acceso (ACC o ON) per 10 secondi.

- Verificare che tutti i dati in memoria siano stati completamente cancellati. Per verificare lo stato dei dati, vedere *Registrazione del telefono cellulare collegato* a pagina 14. Se tutti gli stati del telefono vengono visualizzati come vuoti, i dati sono stati completamente cancellati. ■



## Telefono Bluetooth

### ⑪ Indicatore del telefono

Indica quando viene stabilita una connessione telefonica tramite tecnologia wireless Bluetooth (per ulteriori dettagli fare riferimento a *Collegamento di un telefono cellulare* a pagina 12).

### ⑫ Display dei numeri di telefono preselezionati

Mostra l'elenco dei numeri di telefono preselezionati.



#### Note

- La ricezione del telefono cellulare dell'unità è in modalità di attesa quando l'interruttore della chiave di avviamento è posizionato su ACC o ON.
- Per l'invio o la ricezione vocale e di dati tramite la tecnologia wireless Bluetooth, la distanza massima tra l'unità e il telefono cellulare non deve superare i 10 metri. Tuttavia, la distanza di trasmissione potrebbe risultare inferiore alla distanza stimata, in base all'ambiente di utilizzo.
- Per utilizzare la tecnologia wireless Bluetooth, i dispositivi devono essere in grado di interpretare alcuni profili. I seguenti profili sono compatibili con questa unità.
  - GAP (Generic Access Profile)
  - SDP (Service Discovery Protocol)
  - OPP (Object Push Profile)
  - HSP (Head Set Profile)
  - HFP (Hands Free Profile)
  - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
  - AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)
- Quando si utilizza il sistema RDS (radio data system) o DAB (digital audio broadcasting) e si attiva l'attesa per i notiziari, le telefonate potrebbero venire interrotte dalla ricezione del segnale di un notiziario.
- Quando viene selezionato il telefono come sorgente, il volume e la curva d'equalizzazione

vengono automaticamente regolati sulle impostazioni adatte alla sorgente telefono. Quando si ritorna a un'altra sorgente, il volume e le impostazioni d'equalizzazione vengono automaticamente riportati alle impostazioni originali.

- La curva d'equalizzazione per la sorgente telefono è fissa.

## Informazioni sulla sorgente telefono

### Modalità di attesa

Una volta effettuato il collegamento tramite la tecnologia wireless Bluetooth, durante la connessione l'unità principale rimarrà in attesa in background della sorgente telefono. In questo modo è possibile utilizzare le altre funzioni dell'unità principale e, nel contempo, ricevere chiamate.

### ● Toccare l'icona della sorgente e quindi Telephone per selezionare il telefono.

- Se l'icona della sorgente non viene visualizzata, è possibile visualizzarla toccando lo schermo.

## Impostazione delle chiamate in vivavoce

Prima di effettuare o ricevere chiamate in vivavoce, è necessario impostare l'unità per l'uso col telefono cellulare. In questo modo sarà possibile stabilire una connessione wireless Bluetooth tra questa unità e il telefono, registrando il telefono con questa unità, e regolando il livello del volume.

## 1 Collegamento

Per istruzioni particolareggiate sul collegamento del telefono a questa unità tramite la tecnologia wireless Bluetooth, vedere *Collegamento di un telefono cellulare* a pagina 12.


- È necessario che il telefono sia collegato temporaneamente; per un utilizzo ottimale della tecnologia, si consiglia di registrare il telefono in questa unità.

## 2 Registrazione

Per registrare il telefono collegato temporaneamente, vedere *Registrazione del telefono cellulare collegato* a pagina 14.

## 3 Regolazione del volume

Regolare il volume dell'auricolare sul telefono cellulare secondo le esigenze. Dopo la regolazione, il livello del volume viene memorizzato in questa unità come impostazione predefinita.

- Il volume della voce del chiamante e il volume del trillo possono variare in base al tipo di telefono cellulare.
- Se la differenza tra il volume del trillo e il volume della voce del chiamante è eccessiva, il livello complessivo del volume potrebbe risultare instabile.
- Prima di scollegare il telefono cellulare da questa unità, accertarsi di regolare il volume sul livello corretto. Se il volume è stato silenziato (portato a livello zero) sul telefono cellulare, il livello del volume del telefono cellulare rimane a zero anche dopo che lo stesso viene scollegato da questa unità. 

## Funzionamento di base per le chiamate in vivavoce

Di seguito vengono illustrati i passaggi di base per effettuare e ricevere chiamate in vivavoce tramite la tecnologia wireless Bluetooth. Le funzioni più avanzate per le chiamate telefoni-

che in vivavoce vengono illustrate in *Introduzione alle funzioni avanzate per le chiamate in vivavoce* a pagina 12.



### Importante

Le operazioni avanzate che richiedono attenzione, come comporre numeri sul display, utilizzare la rubrica, ecc. sono proibite durante la guida. Se si desidera utilizzare queste funzioni avanzate, arrestare il veicolo in un luogo sicuro ed effettuare le operazioni necessarie.

## Effettuare una chiamata

### Riconoscimento vocale

Se il telefono cellulare utilizzato è dotato di tecnologia di riconoscimento vocale, è possibile effettuare una chiamata utilizzando comandi vocali.

- Il funzionamento varia in base ai differenti tipi di telefoni cellulari. Per istruzioni particolareggiate, consultare il manuale di istruzioni del telefono cellulare.
- È possibile utilizzare questa funzione esclusivamente se la connessione è stata stabilita tramite profilo HFP (Hands Free Profile).

### 1 Toccare VOICE per attivare la funzione di riconoscimento vocale.

Viene visualizzata l'icona di chiamata vocale sulla barra delle informazioni. La funzione di riconoscimento vocale è ora disponibile.

- Se il telefono cellulare non dispone della funzione di riconoscimento vocale, non è possibile toccare **VOICE**.

### 2 Pronunciare il nome del contatto.

## Telefono Bluetooth

### Ricezione di una telefonata

#### Risposta a una chiamata in arrivo

Anche se è selezionata una sorgente diversa da **Telephone** o questa unità è spenta, è possibile rispondere alle chiamate in arrivo. Per impostare l'unità in modo che risponda automaticamente a tutte le chiamate in arrivo, vedere *Impostazione della risposta automatica* a pagina 21.

#### 1 Quando si riceve una telefonata, toccare .

- Se viene selezionata la modalità privata sul telefono cellulare, potrebbe non essere possibile effettuare chiamate in vivavoce.

#### 2 Per terminare la chiamata, toccare .

La durata approssimativa della chiamata (che potrebbe risultare leggermente diversa dalla durata effettiva della chiamata) viene visualizzata sul display.

- Quando la chiamata viene terminata, potrebbe udirsi un rumore.

#### Rifiuto di una chiamata in arrivo

È possibile respingere una telefonata in arrivo. Per respingere automaticamente tutte le chiamate in arrivo, vedere *Impostazione della funzione di rifiuto automatico delle chiamate* a pagina 21.

#### ● Quando si riceve una telefonata, toccare .

La chiamata viene respinta.

#### Nota


Le chiamate rifiutate manualmente vengono memorizzate nel registro delle chiamate senza risposta. Per informazioni sul registro delle chiamate senza risposta, vedere *Uso del registro delle chiamate* a pagina 19.

### Risposta a una chiamata in attesa

Se durante una conversazione telefonica arriva un'altra chiamata, il numero (o nome se presente nella rubrica) del nuovo chiamante viene visualizzato sul display per segnalare una chiamata in attesa. È possibile mettere in attesa il primo chiamante e rispondere alla chiamata in attesa oppure è possibile respingere la chiamata.

#### 1 Toccare per rispondere a una chiamata in attesa.

#### 2 Toccare per terminare la chiamata.

- La persona con cui si stava parlando è ora in attesa. Per terminare la telefonata, anche il chiamante deve riagganciare.
- Mentre i chiamanti sono in attesa, toccare  per passare da una telefonata all'altra.

#### Rifiuto di una chiamata in attesa

Se si desidera non interrompere la chiamata corrente per rispondere a una chiamata in attesa, è possibile rifiutarla.

#### ● Toccare per rifiutare una chiamata in attesa.

- Il numero rifiutato non viene aggiunto al registro delle chiamate. 

## Introduzione alle funzioni avanzate per le chiamate in vivavoce



### Importante

Per eseguire questa operazione, parcheggiare il veicolo e applicare il freno di stazionamento.

#### ① Display delle funzioni

Mostra i nomi delle funzioni.

#### 1 Selezionare Telephone come sorgente.

#### 2 Toccare AV MENU per visualizzare MENU.

Sul display viene visualizzata l'indicazione MENU.

- Se non viene visualizzato AV MENU, è possibile visualizzarlo toccando lo schermo.
- È inoltre possibile visualizzare MENU facendo clic con il joystick.

#### 3 Toccare FUNCTION per visualizzare i nomi delle funzioni.

Vengono visualizzati i nomi delle funzioni e vengono evidenziati i nomi che è possibile attivare.

- Per tornare al display precedente, toccare BACK.
- Per tornare al display della riproduzione, toccare ESC.

## Collegamento di un telefono cellulare

Per utilizzare un telefono collegato in wireless a questa unità, è necessario prima stabilire un collegamento utilizzando la tecnologia wireless Bluetooth. Esistono diversi metodi per eseguire questa operazione.

- La connessione viene normalmente stabilita tramite il profilo HFP (Hand Free Profile), che permette il completo controllo delle funzioni disponibili nella sorgente telefono. Tuttavia, in alcune situazioni quando si effettua il collegamento dal proprio cellulare, la connessione potrebbe avvenire tramite il profilo HSP e diverse funzioni potrebbero non essere disponibili.
- Un telefono potrebbe essere collegato tramite tecnologia wireless Bluetooth e non essere ancora registrato con questa unità. In tal caso, viene collegato temporaneamente e le funzioni disponibili sono limitate. Per utilizzare tutte le funzioni disponibili, si consiglia di registrare il telefono con questa unità. Per ulteriori informazioni, vedere *Registrazione del telefono cellulare collegato* a pagina 14.

## Ricerca dei telefoni cellulari disponibili

È possibile ricercare telefoni dotati di tecnologia wireless Bluetooth disponibili nell'area, quindi selezionare quello a cui collegarsi dall'elenco visualizzato.

#### 1 Toccare PHONE CONNECT nel menu delle funzioni.

## Telefono Bluetooth

### 2 Toccare Search per ricercare i telefoni cellulari disponibili.

Durante la ricerca viene visualizzata l'indicazione **SEARCHING**. Una volta rilevati i telefoni cellulari disponibili dotati di tecnologia wireless Bluetooth, vengono visualizzati i nomi dei dispositivi o **Name Not Found** (se non è possibile ottenere i nomi).

- Se questa unità non riesce a rilevare nessun cellulare, viene visualizzata l'indicazione

**NOT FOUND.**

### 3 Toccare il nome del dispositivo che si desidera collegare.

Viene visualizzata l'indicazione **CONNECTING** durante il collegamento. Per completare la connessione, verificare il nome del dispositivo (**Pioneer BT unit**) e immettere il codice di collegamento sul telefono cellulare. Se viene stabilito il collegamento, viene visualizzata l'indicazione **CONNECTED**.

- Per impostazione predefinita, il codice di collegamento è impostato su **0000**. È possibile modificare questo codice nell'impostazione iniziale. Vedere *Immissione del codice PIN per il collegamento wireless Bluetooth* a pagina 26.

## Uso di un telefono cellulare per avviare un collegamento

Se si mette l'unità in modalità **Connection open**, è possibile stabilire un collegamento wireless Bluetooth dal telefono. In caso di dubbi su come avviare il collegamento dal telefono cellulare, consultare il manuale operativo del telefono.

### 1 Toccare PHONE CONNECT nel menu delle funzioni.

### 2 Toccare CONNECTION OPEN.

L'unità risulta quindi in attesa del collegamento col telefono cellulare.

### 3 Utilizzare il telefono cellulare per collegarlo a questa unità.

- Il funzionamento varia in base ai differenti tipi di telefoni cellulari. Per istruzioni particolareggiate, consultare il manuale di istruzioni del telefono cellulare.

- Per completare il collegamento, è possibile che sia necessario immettere il codice di collegamento sul telefono cellulare.

- Per impostazione predefinita, il codice di collegamento è impostato su **0000**. È possibile modificare questo codice nell'impostazione iniziale. Vedere *Immissione del codice PIN per il collegamento wireless Bluetooth* a pagina 26.

## Scollegamento di un telefono cellulare

Dopo aver terminato di utilizzare il telefono cellulare in abbinamento a questa unità, è possibile chiudere il collegamento wireless Bluetooth.

### 1 Toccare PHONE CONNECT nel menu delle funzioni.

### 2 Toccare DISCONNECT per scollegare da questa unità il telefono cellulare correntemente collegato.

Dopo aver completato la disconnessione, viene visualizzata l'indicazione **NO CONNECTION**.

## Registrazione del telefono cellulare collegato

È possibile registrare un telefono temporaneamente collegato all'unità in modo da poter utilizzare tutte le funzioni disponibili con la tecnologia wireless Bluetooth. È possibile registrare un numero totale di cinque telefoni: tre telefoni cellulari utente e due telefoni guest. Una volta registrato un telefono utente, è possibile utilizzare tutte le funzioni disponibili. Una volta registrato un telefono guest, alcune funzioni sono limitate.

### 1 Toccare PHONE REGISTER nel menu delle funzioni.

### 2 Toccare e tenere premuta una delle assegnazioni delle registrazioni per registrare il telefono attualmente collegato.

Selezionare una delle seguenti opzioni:

**1** (utente 1)—**2** (utente 2)—**3** (utente 3)—**G** (guest 1)—**G** (guest 2)

Se la registrazione viene completata correttamente, il nome del dispositivo del telefono collegato viene visualizzato sull'assegnazione selezionata.

- Se l'assegnazione è vuota, il nome del dispositivo non viene visualizzato. Se invece l'assegnazione è già completata, viene visualizzato il nome del dispositivo. Per sostituire un'assegnazione con un nuovo telefono, è necessario eliminare prima l'assegnazione corrente. Per istruzioni particolareggiate, vedere *Eliminazione di un telefono registrato* in questa pagina.
- Se la registrazione non viene completata correttamente, il nome del dispositivo del telefono collegato non viene visualizzato sull'assegnazione selezionata. In tal caso, tornare al punto 1 e ripetere la procedura.



#### Nota

La regolazione dell'audio può essere impostata indipendentemente per ogni singolo utente.

## Eliminazione di un telefono registrato

Se non si intende più utilizzare un telefono registrato in questa unità, è possibile eliminarlo dalle assegnazioni delle registrazioni e utilizzarlo da un altro telefono.

### 1 Toccare PHONE REGISTER nel menu delle funzioni.

### 2 Toccare DELETE il nome del dispositivo che si desidera eliminare.

Viene visualizzato un messaggio di conferma. Toccare **YES** per eliminare il telefono.

- Per eliminare il numero sono necessari circa 10 secondi. Dopo aver eseguito l'eliminazione, per averne la certezza, lasciare l'interruttore della chiave di avviamento acceso (ACC o ON) per 10 secondi.
- Per annullare l'eliminazione di un telefono registrato, toccare **NO**.

## Collegamento di un telefono cellulare registrato

Una volta registrato il telefono sull'unità è semplice stabilire un collegamento wireless Bluetooth, sia manualmente, selezionando l'assegnazione della registrazione, sia automaticamente, quando un telefono registrato è compreso nell'intervallo.

## Collegamento manuale di un telefono cellulare registrato

Selezionare un telefono dalle assegnazioni delle registrazioni per collegare il telefono manualmente.

### 1 Toccare PHONE CONNECT nel menu delle funzioni.

## Telefono Bluetooth

### 2 Toccare DIRECT CONNECT.

### 3 Toccare il nome del dispositivo che si desidera collegare.

L'indicazione **CONNECTING** lampeggia durante il collegamento. Se viene stabilito il collegamento, viene visualizzata l'indicazione **CONNECTED**.

## Collegamento automatico di un telefono cellulare registrato

Se la funzione Collegamento automatico è attivata, l'unità stabilisce automaticamente il collegamento con il telefono cellulare registrato quando quest'ultimo si trova nelle vicinanze dell'unità.


- Se questa unità non riesce a rilevare nessun telefono registrato, si collegherà automaticamente ad un telefono registrato come **1** (utente 1).
- Questa funzione potrebbe non funzionare con tutti i telefoni. Se non è possibile collegare il telefono cellulare tramite la funzione Collegamento automatico, utilizzare il metodo di collegamento manuale illustrato *Collegamento manuale di un telefono cellulare registrato* nella pagina precedente.
- Con alcuni telefoni cellulari, potrebbe essere necessario confermare dal telefono la connessione a questa unità. In tali casi, la connessione potrebbe non essere completata fin quando non si esegue la conferma sul telefono anche se su questa unità è stata impostata la connessione automatica. Se possibile, impostare il telefono cellulare in modo che non richieda una conferma della connessione Bluetooth. Per ulteriori dettagli, vedere il manuale di istruzioni del telefono cellulare.
- Questa funzione non è disponibile se è in corso la riproduzione di brani sul lettore audio Bluetooth tramite la tecnologia wireless Bluetooth. In tal caso, interrompere la

riproduzione o attivare un'altra sorgente per il collegamento del telefono cellulare all'unità tramite questa funzione.

- Durante l'utilizzo del menu delle funzioni della sorgente **Telephone** o **BT AUDIO**, l'unità non avvia alcun collegamento automatico con il telefono registrato.
- Non è possibile impostare questa funzione per ciascun telefono dei diversi utenti.

### ● Toccare AUTO CONNECT sul menu delle funzioni per attivare la funzione Collegamento automatico.

Se il telefono cellulare è impostato per il collegamento wireless Bluetooth, il collegamento all'unità verrà stabilito automaticamente.

- Per disattivare la funzione di collegamento automatico, toccare di nuovo **AUTO CONNECT**. 

## Uso della rubrica

La rubrica può contenere fino a 500 nomi e numeri. Utilizzare la rubrica per scorrere i numeri sul display dell'unità e selezionare i numeri da chiamare. I nomi e i numeri di telefono memorizzati nella rubrica di un telefono di un utente registrato possono essere trasferiti nella rubrica dell'unità, consentendo di inserire i contatti nella rubrica dell'unità in modo semplice e rapido.

- Il numero massimo di caratteri visualizzabili varia a seconda del telefono cellulare. Questa unità può visualizzare da 24 a 48 lettere massimo.

## Trasferimento delle voci nella rubrica dell'unità

Per inserire i contatti nella rubrica dell'unità è possibile trasferire i numeri salvati nella rubrica del telefono di un utente registrato.

La rubrica può contenere un totale di 500 voci; 300 dell'utente 1, 150 dell'utente 2 e 50 dell'utente 3.

- Una volta avviato il trasferimento della rubrica, la connessione Bluetooth viene disattivata e non è possibile utilizzare il vivavoce. Per riavviare il vivavoce, collegare di nuovo il cellulare a questa unità. In ogni caso, se è attiva la connessione automatica, la connessione verrà stabilita automaticamente alcune decine di secondi dopo aver scollegato il telefono per il trasferimento.
- Alcuni simboli utilizzati nei numeri di telefono della rubrica non possono essere trasferiti su questa unità. Questa unità riconosce correttamente solo +, # e \*.
- Tuttavia, tale funzione non è disponibile per alcuni tipi di telefoni cellulari. In tal caso, trasferire le voci dalla rubrica una alla volta utilizzando il telefono cellulare.
- A seconda del telefono cellulare collegato a questa unità tramite tecnologia wireless Bluetooth, questa unità potrebbe non visualizzare correttamente la rubrica. (Alcuni caratteri potrebbero essere visualizzati in modo distorto.)
- Se la rubrica telefonica del telefono cellulare contiene dati immagine, potrebbe non essere possibile trasferire correttamente la rubrica telefonica.

**1 Toccare PHONEBOOK TRANSFER nel menu delle funzioni.**

**2 Toccare START per attivare la funzione Trasferimento rubrica telefonica.**

La funzione Trasferimento rubrica telefonica è ora in attesa.

**3 Utilizzare il telefono cellulare per effettuare il trasferimento della rubrica.**

Effettuare il trasferimento della rubrica utilizzando il telefono cellulare. Per istruzioni dettagliate su questa operazione, vedere il manuale di istruzioni del telefono cellulare.

- Durante il trasferimento della rubrica viene visualizzata l'icona della clessidra.
- Sul display viene visualizzato il numero delle voci trasferite e il numero totale delle voci da trasferire.
- Per annullare il processo di trasferimento, toccare **STOP**.

**4 Una volta completato il trasferimento della rubrica, viene visualizzata l'indicazione Completed.**

## Modifica dell'ordine di visualizzazione della rubrica

È possibile visualizzare la rubrica ordinata alfabeticamente in base al nome oppure al cognome.

- Con alcuni telefoni cellulari, questa funzione potrebbe non essere disponibile.

**● Toccare PHONEBOOK NAME VIEW sul menu delle funzioni per attivare la funzione Visualizzazione nomi rubrica.**

L'ordine di visualizzazione della rubrica telefonica viene modificato.

- Per modificare gli altri ordini di visualizzazione, toccare di nuovo **PHONEBOOK NAME VIEW**.

## Chiamata di un numero presente nella rubrica

È possibile selezionare una voce della rubrica per effettuare una chiamata.

**1 Toccare PHONE BOOK per visualizzare la rubrica.**

## Telefono Bluetooth

### 2 Toccare la voce della rubrica che si desidera chiamare.

Il display viene impostato sulla visualizzazione di modifica della rubrica.

- Toccare **PREV** o **NEXT** per visualizzare altre voci della rubrica.

### 3 Toccare il numero di telefono della voce della rubrica che si desidera chiamare.

Se per una voce vengono immessi più numeri di telefono, toccare quello che si desidera chiamare.

Il display viene riportato alla visualizzazione normale e la voce selezionata della rubrica viene visualizzata sulla barra delle informazioni.

### 4 Toccare per effettuare una chiamata.

La durata approssimativa della chiamata (che potrebbe risultare leggermente diversa dalla durata effettiva della chiamata) viene visualizzata sul display.

- Per una chiamata internazionale, toccare **add "+"** per aggiungere + al numero di telefono.

### 5 Per terminare la chiamata, toccare .

La durata approssimativa della chiamata (che potrebbe risultare leggermente diversa dalla durata effettiva della chiamata) viene visualizzata sul display.

## Ricerca di un numero nella rubrica

Una volta individuato nella rubrica il numero che si desidera chiamare, è possibile selezionare la voce ed effettuare la chiamata.

### 1 Toccare **PHONE BOOK** per visualizzare la rubrica.

### 2 Toccare **SEARCH** per visualizzare la funzione di ricerca nella rubrica sul display.

### 3 Toccare una lettera dell'alfabeto per selezionare la prima lettera del nome desiderato.

### 4 Toccare **ENTER** per mostrare le voci che iniziano con la lettera selezionata.

Sul display vengono visualizzate le prime sei voci della rubrica che iniziano con la lettera selezionata (ad esempio, "Ben", "Brian" e "Burt" quando si seleziona "B").

- Toccare **PREV** o **NEXT** per visualizzare altre voci della rubrica.
- Per ridefinire la ricerca con una lettera diversa, toccare **CLEAR**.

### 5 Toccare la voce della rubrica ed effettuare la chiamata.

Per istruzioni su come eseguire questa operazione, vedere i passaggi dal punto 2 al punto 5 di *Chiamata di un numero presente nella rubrica* nella pagina precedente.

## Modifica del nome di una voce della rubrica

È possibile modificare i nomi delle voci nella rubrica. Ciascun nome può essere lungo fino a 16 caratteri.

### 1 Toccare **PHONE BOOK** per visualizzare la rubrica.

### 2 Selezionare la voce della rubrica che si desidera modificare.

Per istruzioni su come eseguire questa operazione, vedere i passaggi dal punto 2 al punto 3 di *Chiamata di un numero presente nella rubrica* nella pagina precedente.

### 3 Toccare **EDIT** accanto al nome della voce della rubrica.

Il display viene impostato sulla visualizzazione di modifica della rubrica.

#### 4 Toccare 123 o ABC per selezionare il tipo di carattere desiderato.

Toccando **ABC** si seleziona il tipo di carattere nel seguente ordine.

Alfabeto (maiuscole), numeri e simboli—alfabeto (minuscole)—numeri e simboli—caratteri cirillici

- Solo se viene utilizzato un modello russo, è possibile impostare i caratteri cirillici.

#### 5 Toccare una lettera per immetterla.

- Per eliminare un carattere e lasciare uno spazio, toccare **␣**.

#### 6 Toccare MEMORY per memorizzare il nuovo nome.

### Modifica dei numeri di telefono

È possibile modificare i numeri di telefono delle voci della rubrica.

#### 1 Toccare PHONE BOOK per visualizzare la rubrica.

#### 2 Selezionare la voce della rubrica che si desidera modificare.

Per istruzioni su come eseguire questa operazione, vedere i passaggi dal punto 2 al punto 3 di *Chiamata di un numero presente nella rubrica* a pagina 16.

#### 3 Toccare EDIT accanto al numero di telefono che si desidera modificare.

Il display viene impostato sulla visualizzazione di modifica della chiamata nella rubrica.

#### 4 Toccare 0—9 per immettere i numeri.

- Per una chiamata internazionale, toccare **add "+"** per aggiungere **+** al numero di telefono.
- Toccare **CLEAR** per eliminare il numero.

#### 5 Toccare ◀ o ▶ per spostare il cursore e modificare il numero.

Ripetere questi passaggi finché non si è terminata la modifica.

#### 6 Toccare ENTER per memorizzare il nuovo numero.

### Cancellazione di una voce della rubrica

È possibile cancellare singolarmente le voci della rubrica.

Per cancellare tutte le voci della rubrica, vedere *Cancellazione della memoria* nella pagina seguente.

#### 1 Toccare PHONE BOOK per visualizzare la rubrica.

#### 2 Selezionare la voce della rubrica che si desidera eliminare.

Per istruzioni su come eseguire questa operazione, vedere i passaggi dal punto 2 al punto 3 di *Chiamata di un numero presente nella rubrica* a pagina 16.

#### 3 Toccare DELETE per visualizzare la voce della rubrica.

Viene visualizzato un messaggio di conferma. Toccare **YES** per eliminare la voce.

- Per eliminare il numero sono necessari circa 10 secondi. Dopo aver eseguito l'eliminazione, per averne la certezza, lasciare l'interruttore della chiave di avviamento acceso (ACC o ON) per 10 secondi.
- Se non si desidera cancellare la voce selezionata della rubrica, toccare **NO**. **■**

## Telefono Bluetooth

### Cancellazione della memoria

È possibile cancellare la memoria di ciascun componente: rubrica, elenco delle chiamate effettuate/ricevute/senza risposta e numeri di telefono preselezionati.

**1 Toccare CLEAR MEMORY nel menu delle funzioni.**


**2 Toccare CLEAR accanto all'elemento che si desidera cancellare dalla memoria.**

Selezionare una delle seguenti opzioni:

**PHONE BOOK** (rubrica)—**DIALED CALLS** (registro delle chiamate effettuate)—

**RECEIVED CALLS** (registro delle chiamate ricevute)—**MISSED CALLS** (registro delle chiamate senza risposta)—**PRESET DIALS** (numeri di telefono preselezionati)

Dopo aver selezionato l'elemento desiderato, viene visualizzato un messaggio di conferma. Toccare **OK** per cancellare la memoria.

- Se si desidera eliminare tutte le voci dalla rubrica, il registro delle chiamate effettuate/ricevute/senza risposta e i numeri di telefono preselezionati, toccare **CLEAR ALL**.
- Per eliminare il numero sono necessari circa 10 secondi. Dopo aver eseguito l'eliminazione, per averne la certezza, lasciare l'interruttore della chiave di avviamento acceso (ACC o ON) per 10 secondi.
- Se non si desidera cancellare la memoria selezionata, toccare **CANCEL** 

### Uso del registro delle chiamate

Nel registro delle chiamate vengono memorizzate le dodici chiamate più recenti effettuate (composte), ricevute e senza risposta. È possibile scorrere il registro delle chiamate e selezionare i numeri dal registro.

### Visualizzazione del registro delle chiamate

Il registro delle chiamate è suddiviso in tre gruppi: chiamate senza risposta, chiamate effettuate e chiamate ricevute. È possibile visualizzare il numero (e il nome se il numero è presente nella rubrica).

● **Toccare LOG per visualizzare il registro delle chiamate.**

Toccando **LOG** ripetutamente è possibile alterare i seguenti registri di chiamate:

Chiamate senza risposta — Chiamate effettuate — Chiamate ricevute

- Se nell'elenco selezionato non è memorizzato alcun numero, non viene visualizzata alcuna indicazione.
- È possibile alternare i numeri di telefono e i nomi (se presenti) toccando **ABC/123**.

### Chiamata di un numero dal registro delle chiamate

**1 Visualizzare l'elenco e selezionare un numero di telefono.**

Visualizzare il numero di telefono che si desidera chiamare.

**2 Toccare il numero di telefono o il nome (se presente) che si desidera chiamare.**

Il display viene riportato alla visualizzazione normale e il numero di telefono selezionato viene visualizzato sulla barra delle informazioni.

- Toccare **PREV** o **NEXT** per visualizzare altri numeri di telefono o nomi (se presenti).

**3 Toccare  per effettuare una chiamata.**

La durata approssimativa della chiamata (che potrebbe risultare leggermente diversa dalla durata effettiva della chiamata) viene visualizzata sul display.

- Per una chiamata internazionale, toccare **add "+"** per aggiungere + al numero di telefono.

#### 4 Per terminare la chiamata, toccare .

## Utilizzo dei numeri di preselezione

### Assegnazione dei numeri di preselezione

I numeri utilizzati più frequentemente possono essere assegnati a impostazioni predefinite per essere composti in modo veloce. È possibile assegnare ai numeri di preselezione (**P 1-P 6**) fino a sei numeri chiamati frequentemente.

#### 1 Selezionare un numero di telefono desiderato dalla rubrica o dal registro delle chiamate.

Vedere le istruzioni riportate nelle pagine precedenti per selezionare un numero di telefono desiderato dalla rubrica o dal registro delle chiamate.

Il display viene così riportato alla visualizzazione normale e il numero di telefono selezionato viene visualizzato sulla barra delle informazioni.

#### 2 Toccare **LIST** per visualizzare i numeri di preselezione **P 1-P 6**.

#### 3 Toccare e tenere premuto uno dei tasti **P 1-P 6** per preselezionare il numero di telefono.

Il numero di telefono selezionato viene memorizzato nelle preselezioni.

- È possibile memorizzare fino a 30 numeri di telefono (sei numeri di telefono per ognuno dei tre telefoni registrati e per i due telefoni guest).

## Richiamo dei numeri preselezionati

È possibile richiamare facilmente i numeri di telefono preselezionati.

#### 1 Toccare **LIST** per visualizzare i numeri di preselezione **P 1-P 6**.


I numeri di preselezione **P 1-P 6** vengono visualizzati nel display.

#### 2 Toccare uno dei numeri preselezionati **P 1-P 6**.

Il numero di telefono selezionato viene ora visualizzato sulla barra delle informazioni.

#### 3 Toccare per effettuare una chiamata.

#### 4 Per terminare la chiamata, toccare .

La durata approssimativa della chiamata (che potrebbe risultare leggermente diversa dalla durata effettiva della chiamata) viene visualizzata sul display. 

## Effettuazione di una chiamata immettendo il numero di telefono


È possibile effettuare una chiamata direttamente componendo il numero di telefono su questa unità.

#### 1 Toccare **DIRECT** per visualizzare il display di chiamata diretta.


#### 2 Toccare **0—9** per immettere i numeri.

- Per una chiamata internazionale, toccare **add "+"** per aggiungere + al numero di telefono.
- Toccare **CLEAR** per eliminare il numero.
- È possibile immettere fino a 24 cifre.

## Telefono Bluetooth


**3 Dopo aver immesso il numero, toccare  per effettuare la chiamata.**

**4 Per terminare la chiamata, toccare .**

La durata approssimativa della chiamata (che potrebbe risultare leggermente diversa dalla durata effettiva della chiamata) viene visualizzata sul display. 

## Annullamento dell'eco e riduzione del rumore

Quando nel veicolo vengono effettuate chiamate telefoniche in vivavoce, potrebbe verificarsi un fastidioso effetto eco. Questa funzione riduce l'eco e il rumore e assicura una certa qualità sonora.

- Non è possibile impostare questa funzione per ciascun telefono dei diversi utenti.
- **Toccare ECHO CANCEL nel menu delle funzioni per attivare la funzione di annullamento dell'eco.**
  - Per disattivare la funzione di annullamento dell'eco, toccare di nuovo **ECHO CANCEL**. 

## Attivazione/disattivazione del tono di chiamata

Con questa unità, è possibile attivare o disattivare il tono di chiamata per le chiamate in arrivo.

- Il tono di chiamata selezionato per questa unità non ha alcun effetto sul tono utilizzato dal telefono. Se non si desidera che questa unità e il telefono squillino contemporaneamente, si consiglia di disattivare il tono di chiamata su uno dei due apparecchi.

- **Toccare RING TONE nel menu delle funzioni per attivare il tono di chiamata.**

- Toccare nuovamente **RING TONE** per disattivare il tono di chiamata. 


## Impostazione della funzione di rifiuto automatico delle chiamate

Se questa funzione è attivata, l'unità rifiuta automaticamente tutte le chiamate in arrivo.

- Non è possibile impostare questa funzione per ciascun telefono dei diversi utenti.
- Le chiamate rifiutate non vengono memorizzate nel registro delle chiamate ricevute o senza risposta.

- **Toccare REFUSE ALL CALLS sul menu delle funzioni per attivare la funzione automatica di rifiuto delle chiamate.**

Sul display viene visualizzata l'indicazione **ON**.

- Per disattivare la funzione automatica di rifiuto delle chiamate, toccare di nuovo **REFUSE ALL CALLS**. 

## Impostazione della risposta automatica

Se questa funzione è attivata, l'unità risponde automaticamente a tutte le chiamate in arrivo.


- Non è possibile impostare questa funzione per ciascun telefono dei diversi utenti.

- **Toccare AUTO ANSWER sul menu delle funzioni per attivare la funzione di risposta automatica.**

Sul display viene visualizzata l'indicazione **ON**.

- Toccare nuovamente **AUTO ANSWER** per disattivare la funzione di risposta automatica.

**Nota**

Se sono attivate sia la funzione di risposta automatica che di rifiuto automatico delle chiamate, la funzione di rifiuto automatico delle chiamate ha la priorità, e tutte le chiamate in arrivo vengono automaticamente respinte. 


## Visualizzazione dell'indirizzo BD (Bluetooth Device)

A tutti i dispositivi con tecnologia wireless Bluetooth è assegnato un indirizzo univoco a 48 bit. L'indirizzo di ciascun dispositivo è formato da una stringa esadecimale di 12 cifre. Questa unità può visualizzare l'indirizzo BD del telefono cellulare.

Nel caso in cui l'unità non dovesse funzionare regolarmente e dovesse essere necessario consultare il rivenditore per la riparazione, è possibile che venga richiesto di specificare le versioni del sistema dell'unità e del modulo Bluetooth. È possibile visualizzare le versioni e confermarle.

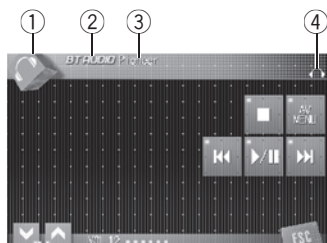
### ● Toccare **DEVICE INFO** nel menu delle funzioni per visualizzare l'indirizzo BD.

Vengono visualizzare diverse informazioni relative alla tecnologia wireless Bluetooth.

- **BD ADDRESS** (indirizzo del sistema)
- **SYSTEM NAME** (nome del sistema)
- **SYSTEM VER.** (versione)
- **BT MODULE VER.** (versione del modulo Bluetooth) 

## Audio Bluetooth

### Riproduzione di brani su BT Audio (lettore audio Bluetooth)



Se questo adattatore viene collegato all'unità principale Pioneer, è possibile controllare un lettore audio Bluetooth mediante la tecnologia wireless Bluetooth.

#### **Importante**

- Questa unità può controllare un lettore audio Bluetooth tramite il profilo A2DP o AVRCP. È possibile collegare all'unità lettori audio Bluetooth (oppure adattatori Bluetooth) compatibili con questi profili.
  - Profilo A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): sul proprio lettore audio è possibile unicamente la riproduzione di brani.
  - Profilo AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile): è possibile la riproduzione, la pausa, la selezione di brani, ecc.
- Poiché sul mercato sono disponibili numerosi lettori audio Bluetooth, le modalità d'uso del lettore audio Bluetooth in dotazione con questa unità variano considerevolmente. Quando il lettore viene utilizzato con questa unità, fare riferimento al manuale delle istruzioni fornito con il lettore audio Bluetooth e al presente manuale.
- Le informazioni sui brani (ad esempio, tempo di riproduzione trascorso, titolo del brano, indice dei brani e così via) non possono essere visualizzate su questa unità.

- Durante la riproduzione di brani sul lettore audio Bluetooth, evitare il più possibile di utilizzare il telefono cellulare. Se si tenta di utilizzare il telefono cellulare, il segnale del telefono cellulare potrebbe causare un rumore durante la riproduzione del brano.
- Durante la conversazione su un telefono cellulare collegato a questa unità tramite tecnologia wireless Bluetooth, la riproduzione del brano con il lettore audio viene silenziata.
- Se durante l'ascolto di un brano dal lettore audio Bluetooth si passa ad un'altra sorgente, la riproduzione del brano continua regolarmente.

#### ① **Icona della sorgente**

Indica la sorgente selezionata.

#### ② **Nome sorgente**

Mostra il nome della sorgente selezionata.

#### ③ **Nome del dispositivo**

Indica il nome del dispositivo del lettore audio Bluetooth collegato (o adattatore Bluetooth).

#### ④ **Indicatore dell'audio Bluetooth**

Indica quando viene stabilita una connessione a un lettore audio Bluetooth (per ulteriori dettagli fare riferimento a *Collegamento di un lettore audio Bluetooth* nella pagina seguente).

#### ● **Toccare l'icona della sorgente e quindi BT AUDIO per selezionare la sorgente audio Bluetooth.**

#### **Nota**

Per l'invio o la ricezione vocale e di dati tramite la tecnologia wireless Bluetooth, la distanza massima tra l'unità e il telefono cellulare non deve superare i 10 metri. Tuttavia, la distanza di trasmissione potrebbe risultare inferiore alla distanza stimata, in base all'ambiente di utilizzo. ▣



①

## Collegamento di un lettore audio Bluetooth

### ① Display delle funzioni

Mostra i nomi delle funzioni.

Per consentire all'unità di controllare il lettore audio Bluetooth è necessario stabilire un collegamento wireless Bluetooth.

Questa funzione avvia il collegamento tramite la tecnologia wireless Bluetooth.

### 1 Toccare AV MENU per visualizzare MENU.

Sul display viene visualizzata l'indicazione MENU.

- Se non viene visualizzato **AV MENU**, è possibile visualizzarlo toccando lo schermo.
- È inoltre possibile visualizzare **MENU** facendo clic con il joystick.

### 2 Toccare FUNCTION per visualizzare i nomi delle funzioni.

Vengono visualizzati i nomi delle funzioni e vengono evidenziati i nomi che è possibile attivare.

- Per tornare al display precedente, toccare **BACK**.
- Per tornare al display della riproduzione, toccare **ESC**.

### 3 Toccare CONNECTION OPEN.

Viene visualizzata l'indicazione **ON**. L'unità risulta quindi in attesa del collegamento con il lettore audio Bluetooth.

Se il lettore audio Bluetooth è impostato per il collegamento wireless Bluetooth, il collegamento all'unità verrà stabilito automaticamente.



### Nota

Prima di poter utilizzare un lettore audio, è necessario immettere il codice PIN nell'unità. Se il lettore utilizzato richiede un codice PIN per stabilire il collegamento, cercare il codice sul lettore o nella documentazione fornita. Immettere il codice PIN facendo riferimento a *Immissione del codice PIN per il collegamento wireless Bluetooth* a pagina 26.

## Riproduzione di brani sul lettore audio Bluetooth



### Importante

Il funzionamento varia in base ai differenti tipi di lettori audio Bluetooth. Per istruzioni dettagliate, consultare il manuale delle istruzioni del lettore audio Bluetooth.

### 1 Toccare ►/II.

Viene avviata la riproduzione.

- Per sospendere la riproduzione di un brano (attivazione della pausa), toccare nuovamente ►/II.

### 2 Per saltare a un altro brano all'indietro o in avanti, toccare I◀◀ o ▶▶I.

Toccano ▶▶I si salta all'inizio del brano successivo. Toccano una volta I◀◀ si salta all'inizio del brano corrente. Toccano di nuovo lo stesso tasto si salta al brano precedente.

- È inoltre possibile passare a un brano precedente o successivo premendo il tasto ◀ o ▶ oppure spostando il joystick a sinistra o a destra.

## Audio Bluetooth

**3 Per eseguire l'avanzamento rapido o la modalità inversa, toccare e tenere premuto ◀◀ o ▶▶.**

- È inoltre possibile eseguire la modalità inversa rapida o l'avanzamento rapido premendo e tenendo premuto il tasto ◀ o ▶ oppure mantenendo il joystick a sinistra o a destra.
- Quando viene eseguita la modalità inversa rapida o l'avanzamento rapido, è possibile che venga emesso o meno un suono, a seconda del lettore audio Bluetooth utilizzato.

**4 Per interrompere la riproduzione, premere ■.◻**

## Scollegamento di un lettore audio Bluetooth

Una volta utilizzato il lettore audio Bluetooth con l'unità, è possibile chiudere il collegamento wireless Bluetooth.

**1 Toccare AV MENU per visualizzare MENU.**

Sul display viene visualizzata l'indicazione **MENU**.

- Se non viene visualizzato **AV MENU**, è possibile visualizzarlo toccando lo schermo.
- È inoltre possibile visualizzare **MENU** facendo clic con il joystick.

**2 Toccare FUNCTION per visualizzare i nomi delle funzioni.**

Vengono visualizzati i nomi delle funzioni e vengono evidenziati i nomi che è possibile attivare.

- Per tornare al display precedente, toccare **BACK**.
- Per tornare al display della riproduzione, toccare **ESC**.

**3 Toccare DISCONNECT.**

Dopo aver completato la disconnessione, viene visualizzata l'indicazione

**Disconnected.** ◻

## Visualizzazione dell'indirizzo BD (Bluetooth Device)

A tutti i dispositivi con tecnologia wireless Bluetooth è assegnato un indirizzo univoco a 48 bit. L'indirizzo di ciascun dispositivo è composto da una stringa esadecimale di 12 cifre. È possibile visualizzare l'indirizzo BD dell'unità.

Nel caso in cui l'unità non dovesse funzionare regolarmente e dovesse essere necessario consultare il rivenditore per la riparazione, è possibile che venga richiesto di specificare le versioni del sistema dell'unità e del modulo Bluetooth. È possibile visualizzare le versioni e confermarle.

**1 Toccare AV MENU per visualizzare MENU.**

Sul display viene visualizzata l'indicazione **MENU**.

- Se non viene visualizzato **AV MENU**, è possibile visualizzarlo toccando lo schermo.
- È inoltre possibile visualizzare **MENU** facendo clic con il joystick.

**2 Toccare FUNCTION per visualizzare i nomi delle funzioni.**

Vengono visualizzati i nomi delle funzioni e vengono evidenziati i nomi che è possibile attivare.

- Per tornare al display precedente, toccare **BACK**.
- Per tornare al display della riproduzione, toccare **ESC**.

**3 Toccare DEVICE INFO per visualizzare l'indirizzo BD.**

Vengono visualizzare diverse informazioni relative alla tecnologia wireless Bluetooth.

- **BD ADDRESS** (indirizzo del sistema)
- **SYSTEM NAME** (nome del sistema)
- **SYSTEM VER.** (versione)
- **BT MODULE VER.** (versione del modulo Bluetooth) ◻

## Immissione del codice PIN per il collegamento wireless Bluetooth

Con alcuni lettori audio Bluetooth, è possibile che sia necessario immettere sull'unità, anticipatamente, il codice PIN del lettore audio Bluetooth in modo da impostare l'unità per un collegamento dal lettore audio Bluetooth.

### 1 Toccare l'icona della sorgente e quindi OFF per disattivare questa unità.

- Se l'icona della sorgente non viene visualizzata, è possibile visualizzarla toccando lo schermo.

### 2 Toccare AV MENU e quindi INITIAL per visualizzare i nomi delle funzioni.

Vengono visualizzati i nomi delle funzioni e vengono evidenziati i nomi che è possibile attivare.

- Se non viene visualizzato **AV MENU**, è possibile visualizzarlo toccando lo schermo.
- È inoltre possibile visualizzare **MENU** facendo clic con il joystick.
- Per passare al gruppo successivo di nomi delle funzioni, toccare **NEXT**.
- Per ritornare al gruppo precedente di nomi delle funzioni, toccare **PREV**.
- Per tornare al display precedente, toccare **BACK**.
- Per tornare al display di ogni sorgente, toccare **ESC**.


### 3 Toccare PINCODE INPUT.

Viene visualizzato il display per l'immissione del PIN.

### 4 Toccare 0—9 per immettere il codice PIN del lettore audio Bluetooth.

- Toccare **C** per eliminare il numero.

### 5 Una volta immesso il codice PIN (massimo 16 cifre), toccare ENTER.

Il codice PIN immesso viene memorizzato nella presente unità. 

## Funzionamento con unità principali differenti

### Uso del dispositivo come unità esterna

Le unità principali elencate di seguito controllano questa unità come un'unità esterna. Per ulteriori dettagli sulle unità esterne, vedere il manuale dell'unità principale.

- Non è possibile utilizzare i tasti da **1KEY** a **6KEY** per controllare questa unità.
- Quando si seleziona **TEL** come sorgente, non è possibile utilizzare il tasto **AUTO/MANUAL (A/M)** per controllare questa unità.
- Quando si seleziona **BT AUDIO** come sorgente, non è possibile utilizzare i tasti **FUNC3 (F3)/FUNCTION3** e **FUNC4 (F4)/FUNCTION4** per controllare questa unità.

#### Gruppo di unità principali 1

Le unità principali riportate di seguito vengono controllate tramite il tasto **FUNCTION** o tramite tasto **SOFT KEY**.

DEH-P9600MP, DEX-P90RS, DEH-P7700MP, DEH-P7600MP, DEH-P77MP\*1, DEH-P6800MP, DEH-P6700MP, DEH-P6600R, DEH-P5900MP, DEH-P5800MP, DEH-P5700MP, DEH-P5600MP, DEH-P55BT\*2, DEH-P4800MP, DEH-P3600MP, DEH-P2600R, DEH-P40MP, DVH-P580MP, DVH-P5000MP, KEH-P7020R, KEH-P6020R

#### Gruppo di unità principali 2

Le unità principali riportate di seguito vengono controllate tramite **MULTI-CONTROL**.

DEH-P8600MP, DEH-P88RS, DEH-P80MP, DEH-P70BT\*2

#### Gruppo di unità principali 3

Le unità principali riportate di seguito vengono controllate tramite i tasti del touch panel.

AVH-P7500DVDI, AVH-P6600DVD, AVH-P5700DVD

#### Gruppo di unità principali 4

RS-D7R, RS-D7RII




#### Importante

- Poiché questa unità è predisposta in standby alla connessione con telefoni cellulari tramite tecnologia Bluetooth, se viene utilizzata mentre il veicolo è spento la batteria potrebbe scaricarsi.
- Per utilizzare la tecnologia wireless Bluetooth, i dispositivi devono essere in grado di interpretare alcuni profili. Se si utilizza un'unità esterna, la presente unità è compatibile con i seguenti profili.
  - GAP (Generic Access Profile)
  - SDP (Service Discovery Protocol)
  - HSP (Head Set Profile)
  - HFP (Hands Free Profile)
  - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
  - AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)
- Questa unità può controllare un lettore audio Bluetooth tramite il profilo A2DP o AVRCP. È possibile collegare all'unità lettori audio Bluetooth (oppure adattatori Bluetooth) compatibili con questi profili.
  - Profilo A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): sul proprio lettore audio è possibile unicamente la riproduzione di brani.
  - Profilo AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile): è possibile la riproduzione, la pausa, la selezione di brani, ecc.

\*1 È necessario utilizzare il telecomando (venduto a parte) per eseguire le operazioni da ▲/▼/◀/▶.

\*2 Questo dispositivo può essere utilizzato come unità esterna per controllare solo le funzioni audio Bluetooth.

## Funzionamento con unità principali differenti

- Quando questo dispositivo viene utilizzato come unità esterna, il codice PIN è impostato su **0000**. Non è possibile modificarlo. Questa unità può essere collegata solo a lettori audio Bluetooth che richiedono **0000** come codice PIN o che non richiedono affatto il codice PIN.
- Poiché sul mercato sono disponibili numerosi lettori audio Bluetooth, le modalità d'uso del lettore audio Bluetooth in dotazione con questa unità variano considerevolmente. Quando il lettore viene utilizzato con questa unità, fare riferimento al manuale delle istruzioni fornito con il lettore audio Bluetooth e al presente manuale.
- Le informazioni sui brani (ad esempio, tempo di riproduzione trascorso, titolo del brano, indice dei brani e così via) non possono essere visualizzate su questa unità.
- Durante la riproduzione di brani sul lettore audio Bluetooth, evitare il più possibile di utilizzare il telefono cellulare. Se si tenta di utilizzare il telefono cellulare, il segnale del telefono cellulare potrebbe causare un rumore durante la riproduzione del brano.
- Durante la conversazione su un telefono cellulare collegato a questa unità tramite tecnologia wireless Bluetooth, la riproduzione del brano con il lettore audio viene silenziata.
- Se durante l'ascolto di un brano dal lettore audio Bluetooth si passa ad un'altra sorgente, la riproduzione del brano continua regolarmente.
- Il funzionamento varia in base ai differenti tipi di telefono cellulari e lettori audio Bluetooth. Per istruzioni particolareggiate, consultare il manuale di istruzioni del telefono cellulare o del lettore audio.
- Per l'invio o la ricezione vocale e di dati tramite la tecnologia wireless Bluetooth, la distanza massima tra l'unità e il telefono cellulare non deve superare i 10 metri. Tuttavia, la distanza di trasmissione potrebbe risultare inferiore alla distanza stimata, in base all'ambiente di utilizzo.
- **TEL** e **BT AUDIO** vengono impostati con lo stesso volume e lo stesso volume SLA (Source Level Adjustment). Se necessario, modificare ogni volta il valore del volume per **TEL** o **BT AUDIO**.
- Se sul telecomando è presente il tasto **PGM**, è possibile utilizzarlo per eseguire le operazioni indicate di seguito:
  - Se si seleziona **TEL** come sorgente, è possibile scorrere i numeri di telefono nel registro delle chiamate.
  - Se si seleziona **BT AUDIO** come sorgente, è possibile sospendere la riproduzione di un brano (attivazione della pausa). 

### Note

- La ricezione del telefono cellulare dell'unità è in modalità di attesa quando l'interruttore della chiave di avviamento è posizionato su ACC o ON.

## Funzionamento con unità principali differenti

### Tabelle di compatibilità delle funzioni

#### Gruppo di unità principali 1

##### Controlli del telefono Bluetooth

Selezionare <b>TEL/BT AUDIO</b> come sorgente	Premere <b>SOURCE</b> .
Commutazione tra <b>TEL</b> e <b>BT AUDIO</b>	Quando si seleziona <b>TEL/BT AUDIO</b> come sorgente, premere <b>BAND</b> .
Impostare l'unità in modalità <b>VOICE ON</b> *1	Quando si seleziona <b>TEL</b> come sorgente, premere e tenere premuto <b>BAND</b> .
Ricezione di una telefonata	Quando si riceve una telefonata, premere <b>▲</b> .
Fine di una chiamata	Premere <b>▼</b> .
Visualizzazione del registro delle chiamate ricevute/senza risposta	Premere <b>◀</b> .
Visualizzazione del registro delle chiamate effettuate	Premere <b>▶</b> .
Selezione di un numero di telefono dal registro delle chiamate effettuate o ricevute/senza risposta	Quando viene visualizzato il registro delle chiamate effettuate o ricevute/senza risposta, premere <b>◀</b> o <b>▶</b> . Per tornare alla schermata di standby del telefono, premere <b>▼</b> .
Effettuazione di una chiamata	Quando si seleziona un numero di telefono dal registro delle chiamate effettuate e ricevute, premere <b>▲</b> .
Selezione di una funzione	Quando si seleziona <b>TEL</b> come sorgente, premere <b>FUNCTION (FUNC)</b> .

##### Controlli del telefono Bluetooth

Scorrimento di un numero di telefono nel registro delle chiamate	Quando si seleziona <b>TEL</b> come sorgente, premere <b>▲</b> o <b>▼</b> in <b>FUNC1 (F1)</b> .
Impostare l'unità in modalità <b>C.OPEN</b>	Quando si seleziona <b>TEL</b> come sorgente, premere e tenere premuto <b>▲</b> o <b>▼</b> in <b>FUNC1 (F1)</b> .
Impostare l'unità in modalità <b>REGIST</b>	Quando si seleziona <b>TEL</b> come sorgente, premere <b>▲</b> o <b>▼</b> in <b>FUNC2 (F2)</b> .
Impostare l'unità in modalità <b>DISCONN.</b>	Quando si seleziona <b>TEL</b> come sorgente, premere e tenere premuto <b>▲</b> o <b>▼</b> in <b>FUNC2 (F2)</b> .
Attivare o disattivare la risposta automatica	Quando si seleziona <b>TEL</b> come sorgente, premere <b>▲</b> o <b>▼</b> in <b>FUNC3 (F3)</b> .
Attivare o disattivare la connessione automatica	Quando si seleziona <b>TEL</b> come sorgente, premere e tenere premuto <b>▲</b> o <b>▼</b> in <b>FUNC3 (F3)</b> .
Attivare o disattivare il tono di chiamata	Quando si seleziona <b>TEL</b> come sorgente, premere <b>▲</b> o <b>▼</b> in <b>FUNC4 (F4)</b> .
Visualizzazione e scelta delle informazioni sul dispositivo	Quando si seleziona <b>TEL</b> come sorgente, premere e tenere premuto <b>▲</b> o <b>▼</b> in <b>FUNC4 (F4)</b> .

##### Controlli audio Bluetooth

Selezionare <b>TEL/BT AUDIO</b> come sorgente	Premere <b>SOURCE</b> .
Commutazione tra <b>TEL</b> e <b>BT AUDIO</b>	Quando si seleziona <b>TEL/BT AUDIO</b> come sorgente, premere <b>BAND</b> .
Passaggio a un altro brano all'indietro o in avanti <sup>12</sup>	Quando si seleziona <b>BT AUDIO</b> come sorgente, premere <b>◀</b> o <b>▶</b> .

\*1 È possibile utilizzare questa funzione se il telefono cellulare utilizzato è dotato di tecnologia di riconoscimento vocale.

\*2 È possibile utilizzare questa funzione se si seleziona **AUTO** in **AUTO/MANUAL (A/M)**.

## Funzionamento con unità principali differenti

### Controlli audio Bluetooth

Avanzamento rapido/modalità inversa rapida*1	Quando si seleziona <b>BT AUDIO</b> come sorgente, premere e tenere premuto ◀ o ▶.
Selezione di una funzione	Quando si seleziona <b>BT AUDIO</b> come sorgente, premere <b>FUNCTION (FUNC)</b> .
Messa in pausa di un brano	Quando si seleziona <b>BT AUDIO</b> come sorgente, premere ▲ o ▼ in <b>FUNC1 (F1)</b> .
Impostare l'unità in modalità <b>C.OPEN</b>	Quando si seleziona <b>BT AUDIO</b> come sorgente, premere e tenere premuto ▲ o ▼ in <b>FUNC1 (F1)</b> .
Riproduzione di brani	Quando si seleziona <b>BT AUDIO</b> come sorgente, premere ▲ o ▼ in <b>FUNC2 (F2)</b> .
Impostare l'unità in modalità <b>DISCONN.</b>	Quando si seleziona <b>BT AUDIO</b> come sorgente, premere e tenere premuto ▲ o ▼ in <b>FUNC2 (F2)</b> .
Commutazione tra <b>AUTO</b> e <b>MANUAL</b>	Quando si seleziona <b>BT AUDIO</b> come sorgente, premere ◀ o ▶ in <b>AUTO/MANUAL (A/M)</b> .



#### Nota

Se utilizzata come dispositivo esterno, questa unità non ritorna automaticamente alla sorgente originale dopo una telefonata. Selezionare manualmente la sorgente desiderata dopo una telefonata.

\*1 È possibile utilizzare questa funzione se si seleziona **MANUAL** in **AUTO/MANUAL (A/M)**.

\*2 È possibile utilizzare questa funzione se il telefono cellulare utilizzato è dotato di tecnologia di riconoscimento vocale.

## Gruppo di unità principali 2

### Controlli del telefono Bluetooth

Selezionare <b>TEL/BT AUDIO</b> come sorgente	Premere <b>SOURCE</b> .
Commutazione tra <b>TEL</b> e <b>BT AUDIO</b>	Quando si seleziona <b>TEL/BT AUDIO</b> come sorgente, premere <b>BAND</b> .
Impostare l'unità in modalità <b>VOICE ON</b> *2	Quando si seleziona <b>TEL</b> come sorgente, premere e tenere premuto <b>BAND</b> .
Ricezione di una telefonata	Quando si riceve una telefonata, premere <b>MULTI-CONTROL</b> .
Fine di una chiamata	Premere <b>MULTI-CONTROL</b> verso il basso.
Visualizzazione del registro delle chiamate ricevute/senza risposta	Premere <b>MULTI-CONTROL</b> verso sinistra.
Visualizzazione del registro delle chiamate effettuate	Spingere <b>MULTI-CONTROL</b> a destra.
Selezione di un numero di telefono dal registro delle chiamate effettuate o ricevute/senza risposta	Quando viene visualizzato il registro delle chiamate effettuate o ricevute/senza risposta, spingere <b>MULTI-CONTROL</b> verso sinistra o destra. Per tornare alla schermata di standby del telefono, spingere <b>MULTI-CONTROL</b> in basso.
Effettuazione di una chiamata	Quando si seleziona un numero di telefono dal registro delle chiamate effettuate e ricevute, premere <b>MULTI-CONTROL</b> verso l'alto.
Selezione di una funzione	Quando si seleziona <b>TEL</b> come sorgente, utilizzare <b>MULTI-CONTROL</b> .

## Funzionamento con unità principali differenti

### Controlli del telefono Bluetooth

Scorrimento di un numero di telefono nel registro delle chiamate	Quando si seleziona <b>TEL</b> come sorgente, premere <b>MULTI-CONTROL</b> in <b>FUNC1 (F1)</b> .
Impostare l'unità in modalità <b>C.OPEN</b>	Quando si seleziona <b>TEL</b> come sorgente, premere e tenere premuto <b>MULTI-CONTROL</b> in <b>FUNC1 (F1)</b> .
Impostare l'unità in modalità <b>REGIST</b>	Quando si seleziona <b>TEL</b> come sorgente, premere <b>MULTI-CONTROL</b> in <b>FUNC2 (F2)</b> .
Impostare l'unità in modalità <b>DISCONN.</b>	Quando si seleziona <b>TEL</b> come sorgente, premere e tenere premuto <b>MULTI-CONTROL</b> in <b>FUNC2 (F2)</b> .
Attivare o disattivare la risposta automatica	Quando si seleziona <b>TEL</b> come sorgente, premere <b>MULTI-CONTROL</b> in <b>FUNC3 (F3)</b> .
Attivare o disattivare la connessione automatica	Quando si seleziona <b>TEL</b> come sorgente, premere e tenere premuto <b>MULTI-CONTROL</b> in <b>FUNC3 (F3)</b> .
Attivare o disattivare il tono di chiamata	Quando si seleziona <b>TEL</b> come sorgente, premere <b>MULTI-CONTROL</b> in <b>FUNC4 (F4)</b> .
Visualizzazione e scelta delle informazioni sul dispositivo	Quando si seleziona <b>TEL</b> come sorgente, premere e tenere premuto <b>MULTI-CONTROL</b> in <b>FUNC4 (F4)</b> .

### Controlli audio Bluetooth

Selezionare <b>TEL/BT AUDIO</b> come sorgente	Premere <b>SOURCE</b> .
Commutazione tra <b>TEL</b> e <b>BT AUDIO</b>	Quando si seleziona <b>TEL/BT AUDIO</b> come sorgente, premere <b>BAND</b> .

### Controlli audio Bluetooth

Passaggio a un altro brano all'indietro o in avanti <sup>*1</sup>	Quando si seleziona <b>BT AUDIO</b> come sorgente, premere <b>MULTI-CONTROL</b> verso sinistra o destra.
Avanzamento rapido/modalità inversa rapida <sup>*2</sup>	Quando si seleziona <b>BT AUDIO</b> come sorgente, premere e tenere premuto <b>MULTI-CONTROL</b> verso sinistra o destra.
Selezione di una funzione	Quando si seleziona <b>BT AUDIO</b> come sorgente, utilizzare <b>MULTI-CONTROL</b> .
Messa in pausa di un brano	Quando si seleziona <b>BT AUDIO</b> come sorgente, premere <b>MULTI-CONTROL</b> in <b>FUNC1 (F1)</b> .
Impostare l'unità in modalità <b>C.OPEN</b>	Quando si seleziona <b>BT AUDIO</b> come sorgente, premere e tenere premuto <b>MULTI-CONTROL</b> in <b>FUNC1 (F1)</b> .
Riproduzione di brani	Quando si seleziona <b>BT AUDIO</b> come sorgente, premere <b>MULTI-CONTROL</b> in <b>FUNC2 (F2)</b> .
Impostare l'unità in modalità <b>DISCONN.</b>	Quando si seleziona <b>BT AUDIO</b> come sorgente, premere e tenere premuto <b>MULTI-CONTROL</b> in <b>FUNC2 (F2)</b> .
Commutazione tra <b>AUTO</b> e <b>MANUAL</b>	Quando si seleziona <b>BT AUDIO</b> come sorgente, premere <b>MULTI-CONTROL</b> in <b>AUTO/MANUAL (A/M)</b> .

### Nota

Se utilizzata come dispositivo esterno, questa unità non ritorna automaticamente alla sorgente originale dopo una telefonata. Selezionare manualmente la sorgente desiderata dopo una telefonata.

\*1 È possibile utilizzare questa funzione se si seleziona **AUTO** in **AUTO/MANUAL (A/M)**.

\*2 È possibile utilizzare questa funzione se si seleziona **MANUAL** in **AUTO/MANUAL (A/M)**.

## Funzionamento con unità principali differenti

### Gruppo di unità principali 3

#### Controlli del telefono Bluetooth

Selezionare <b>TEL/BT AUDIO</b> come sorgente	Premere <b>SOURCE</b> .
Commutazione tra <b>TEL</b> e <b>BT AUDIO</b>	Quando si seleziona <b>TEL/BT AUDIO</b> come sorgente, toccare <b>BAND</b> .
Impostare l'unità in modalità <b>VOICE ON</b> *1	Quando si seleziona <b>TEL</b> come sorgente, mantenere premuto <b>BAND</b> .
Ricezione di una telefonata	Quando si riceve una telefonata, toccare <b>▲</b> .
Fine di una chiamata	Toccare <b>▼</b> .
Visualizzazione del registro delle chiamate ricevute/senza risposta	Toccare <b>◀</b> .
Visualizzazione del registro delle chiamate effettuate	Toccare <b>▶</b> .
Selezione di un numero di telefono dal registro delle chiamate effettuate o ricevute/senza risposta	Quando viene visualizzato il registro delle chiamate effettuate o ricevute/senza risposta, toccare <b>◀</b> o <b>▶</b> . Per tornare alla schermata di standby del telefono, toccare <b>▼</b> .
Effettuazione di una chiamata	Quando si seleziona un numero di telefono dal registro delle chiamate effettuate e ricevute, toccare <b>▲</b> .
Selezione di una funzione	Quando si seleziona <b>TEL</b> come sorgente, toccare <b>AV MENU</b> e quindi toccare <b>FUNCTION</b> .
Scorrimento di un numero di telefono nel registro delle chiamate	Quando si seleziona <b>TEL</b> come sorgente, toccare <b>▲▼</b> in <b>FUNCTION1</b> .

\*1 È possibile utilizzare questa funzione se il telefono cellulare utilizzato è dotato di tecnologia di riconoscimento vocale.

\*2 È possibile utilizzare questa funzione se si seleziona **AUTO** in **AUTO/MANUAL (A/M)**.

#### Controlli del telefono Bluetooth

Impostare l'unità in modalità <b>C.OPEN</b>	Quando si seleziona <b>TEL</b> come sorgente, toccare e tenere premuto <b>▲▼</b> in <b>FUNCTION1</b> .
Impostare l'unità in modalità <b>REGIST</b>	Quando si seleziona <b>TEL</b> come sorgente, toccare <b>▲▼</b> in <b>FUNCTION2</b> .
Impostare l'unità in modalità <b>DISCONN.</b>	Quando si seleziona <b>TEL</b> come sorgente, toccare e tenere premuto <b>▲▼</b> in <b>FUNCTION2</b> .
Attivare o disattivare la risposta automatica	Quando si seleziona <b>TEL</b> come sorgente, toccare <b>▲▼</b> in <b>FUNCTION3</b> .
Attivare o disattivare la connessione automatica	Quando si seleziona <b>TEL</b> come sorgente, toccare e tenere premuto <b>▲▼</b> in <b>FUNCTION3</b> .
Attivare o disattivare il tono di chiamata	Quando si seleziona <b>TEL</b> come sorgente, toccare <b>▲▼</b> in <b>FUNCTION4</b> .
Visualizzazione e scelta delle informazioni sul dispositivo	Quando si seleziona <b>TEL</b> come sorgente, toccare e tenere premuto <b>▲▼</b> in <b>FUNCTION4</b> .

#### Controlli audio Bluetooth

Selezionare <b>TEL/BT AUDIO</b> come sorgente	Premere <b>SOURCE</b> .
Commutazione tra <b>TEL</b> e <b>BT AUDIO</b>	Quando si seleziona <b>TEL/BT AUDIO</b> come sorgente, premere <b>BAND</b> .
Passaggio a un altro brano all'indietro o in avanti*2	Quando si seleziona <b>BT AUDIO</b> come sorgente, toccare <b>◀</b> o <b>▶</b> .

## Funzionamento con unità principali differenti

### Controlli audio Bluetooth

Avanzamento rapido/ modalità inversa rapida <sup>*1</sup>	Quando si seleziona <b>BT AUDIO</b> come sorgente, toccare e tenere premuto ◀ o ▶.
Selezione di una funzione	Quando si seleziona <b>BT AUDIO</b> come sorgente, toccare <b>AV MENU</b> e quindi toccare <b>FUNCTION</b> .
Messa in pausa di un brano	Quando si seleziona <b>BT AUDIO</b> come sorgente, toccare ▲▼ in <b>FUNCTION1</b> .
Impostare l'unità in modalità <b>C.OPEN</b>	Quando si seleziona <b>BT AUDIO</b> come sorgente, toccare e tenere premuto ▲▼ in <b>FUNCTION1</b> .
Riproduzione di brani	Quando si seleziona <b>BT AUDIO</b> come sorgente, toccare ▲▼ in <b>FUNCTION2</b> .
Impostare l'unità in modalità <b>DISCONN.</b>	Quando si seleziona <b>BT AUDIO</b> come sorgente, toccare e tenere premuto ▲▼ in <b>FUNCTION2</b> .
Commutazione tra <b>AUTO</b> e <b>MANUAL</b>	Quando si seleziona <b>BT AUDIO</b> come sorgente, toccare ◀ o ▶ in <b>AUTO/MANUAL (A/M)</b> .

### Nota

Se utilizzata come dispositivo esterno, questa unità non ritorna automaticamente alla sorgente originale dopo una telefonata. Selezionare manualmente la sorgente desiderata dopo una telefonata.

\*1 È possibile utilizzare questa funzione se si seleziona **MANUAL** in **AUTO/MANUAL (A/M)**.

\*2 È possibile utilizzare questa funzione se il telefono cellulare utilizzato è dotato di tecnologia di riconoscimento vocale.

## Gruppo di unità principali 4

### Controlli del telefono Bluetooth

Selezionare <b>TEL/BT AUDIO</b> come sorgente	Premere <b>SOURCE (AUX)</b> .
Commutazione tra <b>TEL</b> e <b>BT AUDIO</b>	Quando si seleziona <b>TEL/BT AUDIO</b> come sorgente, premere <b>BAND</b> .
Impostare l'unità in modalità <b>VOICE ON</b> <sup>*2</sup>	Quando si seleziona <b>TEL</b> come sorgente, premere e tenere premuto <b>BAND</b> .
Ricezione di una telefonata	Quando si riceve una telefonata, premere ▲.
Fine di una chiamata	Premere ▼.
Visualizzazione del registro delle chiamate ricevute/senza risposta	Premere ◀.
Visualizzazione del registro delle chiamate effettuate	Premere ▶.
Selezione di un numero di telefono dal registro delle chiamate effettuate o ricevute/senza risposta	Quando viene visualizzato il registro delle chiamate effettuate o ricevute/senza risposta, premere ◀ o ▶. Per tornare alla schermata di standby del telefono, premere ▼.
Effettuazione di una chiamata	Quando si seleziona un numero di telefono dal registro delle chiamate effettuate e ricevute, premere ▲.
Selezione di una funzione	Quando si seleziona <b>TEL</b> come sorgente, aprire il coperchio del telecomando.
Scorrimento di un numero di telefono nel registro delle chiamate	Quando si seleziona <b>TEL</b> come sorgente, premere il tasto <b>FUNCTION 1</b> .

## Funzionamento con unità principali differenti

### Controlli del telefono Bluetooth

Impostare l'unità in modalità <b>C.OPEN</b>	Quando si seleziona <b>TEL</b> come sorgente, premere e tenere premuto il tasto <b>FUNCTION 1</b> .
Impostare l'unità in modalità <b>REGIST</b>	Quando si seleziona <b>TEL</b> come sorgente, premere il tasto <b>FUNCTION 2</b> .
Impostare l'unità in modalità <b>DISCONN.</b>	Quando si seleziona <b>TEL</b> come sorgente, premere e tenere premuto il tasto <b>FUNCTION 2</b> .
Attivare o disattivare la risposta automatica	Quando si seleziona <b>TEL</b> come sorgente, premere il tasto <b>FUNCTION 3</b> .
Attivare o disattivare la connessione automatica	Quando si seleziona <b>TEL</b> come sorgente, premere e tenere premuto il tasto <b>FUNCTION 3</b> .
Attivare o disattivare il tono di chiamata	Quando si seleziona <b>TEL</b> come sorgente, premere il tasto <b>FUNCTION 4</b> .
Visualizzazione e scelta delle informazioni sul dispositivo	Quando si seleziona <b>TEL</b> come sorgente, premere e tenere premuto il tasto <b>FUNCTION 4</b> .

### Controlli audio Bluetooth

Selezionare <b>TEL/BT AUDIO</b> come sorgente	Premere <b>SOURCE (AUX)</b> .
Commutazione tra <b>TEL</b> e <b>BT AUDIO</b>	Quando si seleziona <b>TEL/BT AUDIO</b> come sorgente, premere <b>BAND</b> .
Passaggio a un altro brano all'indietro o in avanti* <sup>1</sup>	Quando si seleziona <b>BT AUDIO</b> come sorgente, premere ◀ o ▶.
Avanzamento rapido/modalità inversa rapida* <sup>2</sup>	Quando si seleziona <b>BT AUDIO</b> come sorgente, premere e tenere premuto ◀ o ▶.

### Controlli audio Bluetooth

Selezione di una funzione	Quando si seleziona <b>BT AUDIO</b> come sorgente, aprire il coperchio del telecomando.
Messa in pausa di un brano	Quando si seleziona <b>BT AUDIO</b> come sorgente, premere il tasto <b>FUNCTION 1</b> .
Impostare l'unità in modalità <b>C.OPEN</b>	Quando si seleziona <b>BT AUDIO</b> come sorgente, premere e tenere premuto il tasto <b>FUNCTION 1</b> .
Riproduzione di brani	Quando si seleziona <b>BT AUDIO</b> come sorgente, premere il tasto <b>FUNCTION 2</b> .
Impostare l'unità in modalità <b>DISCONN.</b>	Quando si seleziona <b>BT AUDIO</b> come sorgente, premere e tenere premuto il tasto <b>FUNCTION 2</b> .
Commutazione tra <b>AUTO</b> e <b>MANUAL</b>	Quando si seleziona <b>BT AUDIO</b> come sorgente, premere il tasto <b>FUNCTION 5</b> .



#### Nota

Se utilizzata come dispositivo esterno, questa unità non ritorna automaticamente alla sorgente originale dopo una telefonata. Selezionare manualmente la sorgente desiderata dopo una telefonata. ■

## Collegamento di un telefono cellulare

Per utilizzare un telefono collegato in wireless a questa unità, è necessario prima stabilire un collegamento utilizzando la tecnologia wireless Bluetooth.

\*<sup>1</sup> È possibile utilizzare questa funzione se si seleziona **AUTO** in **AUTO/MANUAL (A/M)**.

\*<sup>2</sup> È possibile utilizzare questa funzione se si seleziona **MANUAL** in **AUTO/MANUAL (A/M)**.

## Funzionamento con unità principali differenti

- La connessione viene normalmente stabilita tramite il profilo HFP (Hand Free Profile), che permette il completo controllo delle funzioni disponibili nella sorgente telefono. Tuttavia, in alcune situazioni quando si effettua il collegamento dal proprio cellulare, la connessione potrebbe avvenire tramite il profilo HSP e diverse funzioni potrebbero non essere disponibili.
- Un telefono potrebbe essere collegato tramite tecnologia wireless Bluetooth e non essere ancora registrato con questa unità. In tal caso, viene collegato temporaneamente e le funzioni disponibili sono limitate. Per utilizzare tutte le funzioni disponibili, si consiglia di registrare il telefono con questa unità. Per ulteriori informazioni, vedere *Registrazione del telefono cellulare collegato* in questa pagina.
- Se questa unità viene utilizzata come unità esterna, non sarà possibile ricercare i telefoni cellulari disponibili. Utilizzare il proprio telefono cellulare per stabilire un collegamento.

## Uso di un telefono cellulare per avviare un collegamento

Se si mette l'unità in modalità **C.OPEN**, è possibile stabilire un collegamento wireless Bluetooth dal telefono. In caso di dubbi su come avviare il collegamento dal telefono cellulare, consultare il manuale operativo del telefono.

### 1 Impostare l'unità in modalità C.OPEN

Vedere *Tabelle di compatibilità delle funzioni* a pagina 29.

- Prima di impostare l'unità in modalità

**C.OPEN** viene visualizzata l'indicazione **NO TEL**.

### 2 Utilizzare il telefono cellulare per collegarlo a questa unità.

Quando viene stabilito il collegamento, viene visualizzata l'indicazione **TEL**.

- Il funzionamento varia in base ai differenti tipi di telefoni cellulari. Per istruzioni particolareggiate, consultare il manuale di istruzioni del telefono cellulare.

- Per completare il collegamento, è possibile che sia necessario immettere il codice di collegamento sul telefono cellulare. ■

## Registrazione del telefono cellulare collegato

È possibile registrare un telefono temporaneamente collegato all'unità in modo da poter utilizzare tutte le funzioni disponibili con la tecnologia wireless Bluetooth. È possibile registrare un solo telefono cellulare.

### 1 Impostare l'unità in modalità REGIST

Vedere *Tabelle di compatibilità delle funzioni* a pagina 29.

Prima di impostare l'unità in modalità **REGIST** viene visualizzata l'indicazione **TEL**.

### 2 Utilizzare il telefono cellulare per registrare questa unità.

Una volta completata la registrazione, viene visualizzata l'indicazione **TEL REG**.

- Il funzionamento varia in base ai differenti tipi di telefoni cellulari. Per istruzioni particolareggiate, consultare il manuale di istruzioni del telefono cellulare.

- Per completare il collegamento, è possibile che sia necessario immettere il codice di collegamento sul telefono cellulare. ■

## Funzionamento con unità principali differenti

### Scollegamento di un telefono cellulare

Dopo aver terminato di utilizzare il telefono cellulare in abbinamento a questa unità, è possibile chiudere il collegamento wireless Bluetooth.

- **Impostare l'unità in modalità DISCONN.**

Vedere *Tabelle di compatibilità delle funzioni* a pagina 29.

Dopo aver completato la disconnessione, viene visualizzata l'indicazione **NO TEL.**

### Riconoscimento vocale

Se il telefono cellulare utilizzato è dotato di tecnologia di riconoscimento vocale, è possibile effettuare una chiamata utilizzando comandi vocali.

- Il funzionamento varia in base ai differenti tipi di telefoni cellulari. Per istruzioni particolareggiate, consultare il manuale di istruzioni del telefono cellulare.
- È possibile utilizzare questa funzione esclusivamente se la connessione è stata stabilita tramite profilo HFP (Hands Free Profile).

- 1 **Impostare l'unità in modalità VOICE ON.**

- 2 **Pronunciare il nome del contatto.**

### Impostazione della risposta automatica

Se questa funzione è attivata, l'unità risponde automaticamente a tutte le chiamate in arrivo.

- **Attivare o disattivare la risposta automatica**

Vedere *Tabelle di compatibilità delle funzioni* a pagina 29.

Viene visualizzato lo stato attuale (ad esempio, **ANSW ON**).

### Collegamento automatico di un telefono cellulare registrato

Se la funzione Collegamento automatico è attivata, l'unità stabilisce automaticamente il collegamento con il telefono cellulare registrato quando quest'ultimo si trova nelle vicinanze dell'unità.


- Questa funzione potrebbe non funzionare con tutti i telefoni.
- Con alcuni telefoni cellulari, potrebbe essere necessario confermare dal telefono la connessione a questa unità. In tali casi, la connessione potrebbe non essere completata fin quando non si esegue la conferma sul telefono anche se su questa unità è stata impostata la connessione automatica. Se possibile, impostare il telefono cellulare in modo che non richieda una conferma della connessione Bluetooth. Per ulteriori dettagli, vedere il manuale di istruzioni del telefono cellulare.
- Questa funzione non è disponibile se in corso la riproduzione di brani sul lettore audio Bluetooth tramite la tecnologia wireless Bluetooth. In tal caso, interrompere la riproduzione o attivare un'altra sorgente per il collegamento del telefono cellulare all'unità tramite questa funzione.

- **Attivare o disattivare la connessione automatica**

Vedere *Tabelle di compatibilità delle funzioni* a pagina 29.

## Funzionamento con unità principali differenti

Viene visualizzato lo stato attuale (ad esempio, **AUTO ON**).

- Se il collegamento automatico è attivato e l'unità ricerca il telefono cellulare registrato, viene visualizzata l'indicazione **SEARCH**.
- Se il collegamento automatico è attivato e l'unità sta stabilendo un collegamento con il telefono cellulare registrato, viene visualizzata l'indicazione **WAIT**. 

## Impostazioni del tono di chiamata

Con questa unità, è possibile attivare o disattivare il tono di chiamata per le chiamate in arrivo.

Il tono di chiamata selezionato per questa unità non ha alcun effetto sul tono utilizzato dal telefono. Se non si desidera che questa unità e il telefono squillino contemporaneamente, si consiglia di disattivare il tono di chiamata su uno dei due apparecchi.

### ● Attivare o disattivare il tono di chiamata.

Vedere *Tabella di compatibilità delle funzioni* a pagina 29.

Viene visualizzato lo stato attuale (ad esempio, **BEEP ON**). 

## Visualizzazione delle informazioni del dispositivo di questa unità

È possibile visualizzare le informazioni sul dispositivo di questa unità, come l'indirizzo BD e il nome del dispositivo.

Nel caso in cui l'unità non dovesse funzionare regolarmente e dovesse essere necessario consultare il rivenditore per la riparazione, è

possibile che venga richiesto di specificare le versioni del sistema dell'unità e del modulo Bluetooth. È possibile visualizzare le versioni e confermarle.


- A tutti i dispositivi con tecnologia wireless Bluetooth è assegnato un indirizzo univoco a 48 bit. Ogni indirizzo del dispositivo è formato da una stringa esadecimale di 12 cifre.

### ● Visualizzazione e scelta delle informazioni sul dispositivo

Vedere *Tabella di compatibilità delle funzioni* a pagina 29.

Seguendo le indicazioni riportate nella *Tabella di compatibilità delle funzioni* le informazioni cambiano nell'ordine seguente:

Indirizzo BD (Bluetooth Device)—Nome del dispositivo (**PIONEER**)—Versione del sistema—Versione del modulo Bluetooth

- Sul telefono cellulare, è possibile confermare il nome del dispositivo **Pioneer BT unit** per questa unità. 

## Collegamento di un lettore audio Bluetooth

Per consentire all'unità di controllare il lettore audio Bluetooth è necessario stabilire un collegamento wireless Bluetooth.

Questa funzione avvia il collegamento tramite la tecnologia wireless Bluetooth.

### Importante

Quando questo dispositivo viene utilizzato come unità esterna, il codice PIN è impostato su **0000**. Non è possibile modificarlo. Questa unità può essere collegata solo a lettori audio Bluetooth che richiedono **0000** come codice PIN o che non richiedono affatto il codice PIN.

## Funzionamento con unità principali differenti

### 1 Impostare l'unità in modalità C.OPEN

Vedere *Tablelle di compatibilità delle funzioni* a pagina 29.

L'unità risulta quindi in attesa del collegamento con il lettore audio Bluetooth.

Se il lettore audio Bluetooth è impostato per il collegamento wireless Bluetooth, il collegamento all'unità verrà stabilito automaticamente.

- Prima di impostare l'unità in modalità

**C.OPEN** viene visualizzata l'indicazione

**NO AUDIO.**

### 2 Utilizzare il lettore audio Bluetooth per il collegamento a questa unità.

Quando viene stabilito il collegamento, viene visualizzata l'indicazione **BT AUDIO.**

- Il funzionamento varia in base ai differenti tipi di lettori audio Bluetooth. Per istruzioni dettagliate, consultare il manuale delle istruzioni del lettore audio Bluetooth.

- Per completare il collegamento, è possibile che sia necessario immettere il codice di collegamento sul lettore audio Bluetooth.

## Scollegamento di un lettore audio Bluetooth

Una volta utilizzato il lettore audio Bluetooth con l'unità, è possibile chiudere il collegamento wireless Bluetooth.

### ● Impostare l'unità in modalità DISCONN.

Vedere *Tablelle di compatibilità delle funzioni* a pagina 29.

Dopo aver completato la disconnessione, viene visualizzata l'indicazione **NO AUDIO.**

## Collegamenti

### Importante

- Non è possibile installare questa unità in un veicolo che non dispone della posizione ACC (accessoria) sull'interruttore della chiave di avviamento.



Con posizione ACC



Senza posizione ACC

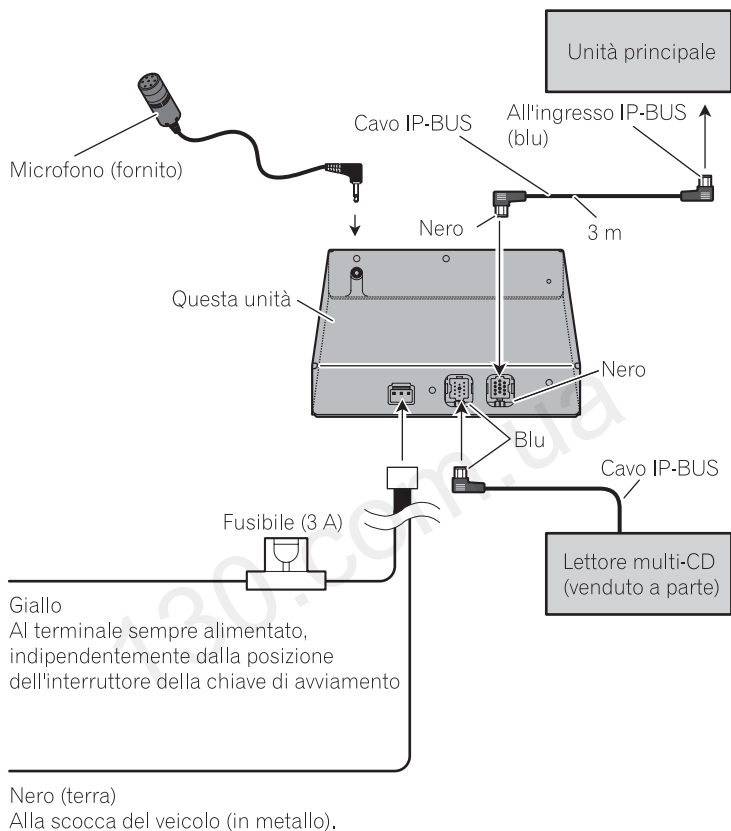
- Se questa unità viene utilizzata in condizione diverse dalle seguenti, potrebbero verificarsi incendi o malfunzionamenti.
  - Veicoli dotati di batteria da 12 volt e messa a terra negativa.
- Per evitare rischi di cortocircuito, surriscaldamento o malfunzionamento, accertarsi di seguire le indicazioni riportate di seguito.
  - Prima dell'installazione, scollegare il morsetto negativo della batteria.
  - Assicurare i cavi con morsetti per cavi o nastro adesivo. Per proteggere i cavi, avvolgere nastro adesivo attorno agli stessi nei punti in cui entrano in contatto con parti metalliche.
  - Posizionare tutti i cavi in modo che non possano entrare in contatto con componenti mobili, come la leva del cambio e i binari dei sedili.
  - Non posizionare i cavi in luoghi soggetti a surriscaldamento, come le bocchette dell'impianto di riscaldamento.
  - Non instradare il cavo giallo attraverso fori del vano motore per collegare la batteria.
  - Rivestire tutti i connettori scollegati con del nastro isolante.
  - Non mettere in cortocircuito i cavi.
  - Non condividere mai l'alimentazione con altri apparecchi tagliando l'isolante del cavo di alimentazione dell'unità. La capacità di carico di corrente del cavo è limitata.

— Utilizzare esclusivamente un fusibile con la portata prescritta.

- Vedere il manuale utente per dettagli sul collegamento dell'amplificatore di potenza e delle altre unità, quindi eseguire correttamente i collegamenti.
- I connettori IP-BUS sono codificati per colore. Accertarsi di collegare connettori dello stesso colore.

La funzione del cavo potrebbe differire a seconda del prodotto, anche se il colore del cavo è lo stesso. Per il collegamento di questo sistema, leggere attentamente i manuali, quindi collegare correttamente i cavi.

## Collegamento delle unità



## Installazione

### Importante

- Controllare tutti i collegamenti e i sistemi prima dell'installazione finale.
- Non utilizzare componenti non approvati, poiché potrebbero provocare malfunzionamenti.
- Consultare il rivenditore se l'installazione richiede la trapanatura di fori o altre modifiche del veicolo.
- Installare l'unità in modo che non ostacoli i movimenti del conducente e non possa procurare lesioni al passeggero in caso di arresto improvviso del veicolo, ad esempio in situazioni di emergenza.
- Quando si installa l'unità, accertarsi di lasciare spazio sufficiente sulla parte superiore dell'unità. Coprendo l'antenna presente sotto la parte superiore dell'unità è possibile che si verifichino dei problemi di trasmissione e ricezione della radio.
- A seconda della posizione dell'unità, durante la riproduzione dei brani con il lettore audio Bluetooth potrebbero udirsi dei rumori. In questo caso, spostare l'unità per ridurre il rumore.
- Quando si installa questa unità, accertarsi che nessuno dei cavi sia collegato tra l'unità e i raccordi o le parti metalliche circostanti.
- Non installare questa unità in prossimità delle bocchette dell'impianto di riscaldamento, dove potrebbe surriscaldarsi, o in prossimità delle portiere, dove potrebbe entrare in contatto con acqua piovana.
- Prima di trapanare eventuali fori di montaggio, controllare l'altro lato della superficie su cui si intende praticare il foro. Fare attenzione a non trapanare i condotti del carburante, i condotti dell'impianto frenante, il cablaggio elettrico o altri componenti importanti.
- Se questa unità viene installata nel vano del passeggero, fissarla saldamente in modo che non possa muoversi liberamente quando il veicolo è in movimento, provocando eventuali lesioni o incidenti.

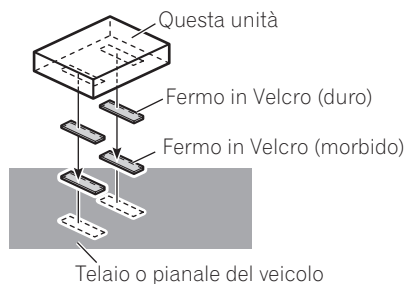
- Se questa unità viene installata al di sotto di un sedile anteriore, accertarsi che non impedisca i movimenti del sedile. Installare con cura tutti i cavi e i fili in prossimità del meccanismo di scorrimento, in modo che non possano incastrarsi nel meccanismo e provocare un cortocircuito.

## Installazione dell'unità

### Installazione con fermi in Velcro

Pulire con cura la superficie prima di fissare i fermi in Velcro.

- Se i fermi in Velcro (duri) aderiscono direttamente al pianale del veicolo, è possibile installare questa unità senza utilizzare i fermi in Velcro (morbidi).
- **Installazione dell'unità utilizzando i fermi in Velcro.**



## Installazione del microfono

### ⚠ ATTENZIONE

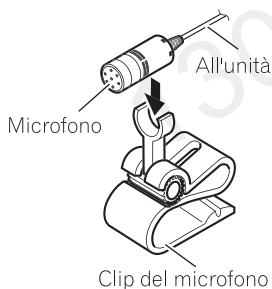
È estremamente pericoloso se il filo di sostegno del microfono si avvolge attorno al piantone dello sterzo o alla leva del cambio. Accertarsi quindi di installare questa unità in modo tale da non ostacolare la guida.

### ✍ Nota

Installare il microfono in una posizione e un orientamento tale da consentire il rilevamento della voce della persona che utilizza il sistema.

### Installazione del microfono sull'aletta parasole

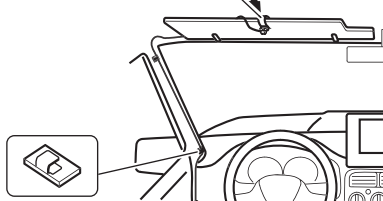
**1** Installare il microfono sulla clip del microfono.



**2** Installare la clip del microfono sull'aletta parasole.

Con l'aletta parasole piegata verso l'alto, installare la clip del microfono. (Abbassare l'aletta parasole riduce la percentuale di riconoscimento delle operazioni vocali.)

Clip del microfono

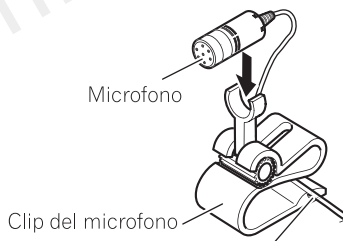


Morsetti

Utilizzare i morsetti per fissare il sostegno all'interno dell'automobile, nella posizione desiderata.

### Installazione del microfono sul piantone dello sterzo

**1** Installare il microfono sulla clip del microfono.



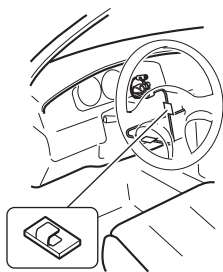
Inserire il sostegno del microfono nella scanalatura.

**2** Installare la clip del microfono sul piantone dello sterzo.

Nastro biadesivo



Installare la clip del microfono sulla parte posteriore del piantone dello sterzo.



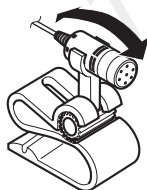
#### Morsetti

Utilizzare i morsetti per fissare il sostegno all'interno dell'automobile, nella posizione desiderata



## Regolazione dell'angolazione del microfono

È possibile regolare l'angolazione del microfono spostando la corrispondente clip in avanti o indietro.



## Informazioni supplementari

### Messaggi di errore

Quando si contatta il rivenditore o il Centro assistenza Pioneer più vicino, accertarsi di riportare il messaggio di errore.

Messaggio	Causa	Azione
<b>ERROR-10</b>	L'unità Bluetooth incorporata ha rilevato un errore	Ruotare l'interruttore della chiave di avviamento sulle posizioni OFF e ON.
<b>ERROR-80</b>	La memoria FLASH ROM incorporata ha rilevato un errore	Ruotare l'interruttore della chiave di avviamento sulle posizioni OFF e ON.



### Dati tecnici

#### Generali

Alimentazione .....	14,4 V di c.c. (variazioni consentite da 10,8 V a 15,1 V)
Consumo massimo .....	0,2 A
Dimensioni (L × A × P) .....	146 × 25 × 90 mm
Peso .....	0,37 kg
Versione .....	Certificato Bluetooth 1.2
Potenza di uscita .....	+4 dBm max. (Classe di potenza 2)
Profilo .....	GAP (Generic Access Profile) SDP (Service Discovery Protocol) HSP (Head Set Profile) HFP (Hands Free Profile) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) OPP (Object Push Profile)



#### Nota

Caratteristiche tecniche e design sono soggetti a modifiche senza preavviso a causa di migliorie.

## *Hartelijk dank* voor het aanschaffen van dit Pioneer-product.

Lees de instructies in deze handleiding goed door zodat u het toestel op de juiste manier leert te bedienen. *Als u de instructies heeft gelezen, bewaar deze handleiding dan op een veilige plaats zodat u hem altijd bij de hand heeft voor later.*

### **01** **Vóór u begint**

- Informatie over dit toestel **47**
- Gebruiksomgeving **47**
- Bezoek onze website **47**
- Informatie over deze handleiding **48**
- Bij problemen **48**
- Informatie over Bluetooth **48**
- Dit toestel resetten **48**
  - Dit toestel resetten zonder de gegevens van de telefoon te wissen **49**
  - Dit toestel resetten en het geheugen wissen **49**

### **02** **Bluetooth telefoon**

- Handsfree telefoneren met mobiele telefoons met Bluetooth draadloze technologie **50**
- Informatie over de telefoon als signaalbron **51**
  - Stand-bymodus **51**
- Het toestel instellen voor handsfree telefoneren **51**
- Basisbediening voor handsfree telefoneren **52**
  - Een telefoongesprek voeren **52**
  - Een telefoongesprek aannemen **53**
- Handsfree telefoneren: geavanceerde bediening **54**
- Verbinding maken met een mobiele telefoon **54**
  - Zoeken naar beschikbare mobiele telefoons **54**
  - Verbinding maken vanaf een mobiele telefoon **55**
- De verbinding met een mobiele telefoon beëindigen **55**
- Een (tijdelijk) verbonden mobiele telefoon registreren **55**
- Een geregistreerde telefoon verwijderen **56**

- Verbinding maken met een geregistreerde mobiele telefoon **56**
  - Handmatig verbinding maken met een geregistreerde telefoon **56**
  - Automatisch verbinding maken met een geregistreerde telefoon **57**
- Het telefoonboek gebruiken **57**
  - Items naar het telefoonboek overzetten **57**
  - De sorteermethode van het telefoonboek wijzigen **58**
  - Een nummer uit het telefoonboek bellen **58**
  - Een nummer in het telefoonboek zoeken **59**
  - De naam van een item in het telefoonboek wijzigen **59**
  - Telefoonnummers wijzigen **60**
  - Een item uit het telefoonboek wissen **60**
- Het geheugen wissen **60**
- De gespreksgeschiedenis gebruiken **61**
  - De gespreksgeschiedenis weergeven **61**
  - Een nummer bellen vanuit de gespreksgeschiedenis **61**
- Voorkeuzenummers gebruiken **61**
  - Voorkeuzenummers toewijzen **61**
  - Voorkeuzenummers oproepen **62**
- Iemand opbellen door het telefoonnummer in te voeren **62**
- Echo- en ruisonderdrukking **62**
- Het belsignaal in- of uitschakelen **63**
- Automatisch weigeren instellen **63**
- Automatisch beantwoorden instellen **63**
- Het BD-adres (Bluetooth Device-adres) weergeven **64**

## 03 Bluetooth audio

Naar muziek op BT audio (Bluetooth audiospeler) luisteren **65**

Verbinding maken met een Bluetooth audiospeler **67**

Muziek afspelen op een Bluetooth audiospeler **67**

De verbinding met een Bluetooth audiospeler verbreken **68**

Het BD-adres (Bluetooth Device-adres) weergeven **68**

## 04 Begininstellingen

De PIN-code invoeren voor Bluetooth draadloze verbinding **69**

## 05 Bediening met andere hoofdtoestellen

Gebruik als extern toestel **70**

Compatibiliteitsoverzicht functies **72**

– Hoofdtoestel groep 1 **72**

– Hoofdtoestel groep 2 **73**

– Hoofdtoestel groep 3 **75**

– Hoofdtoestel groep 4 **76**

Verbinding maken met een mobiele telefoon **77**

– Verbinding maken vanaf een mobiele telefoon **78**

Een (tijdelijk) verbonden mobiele telefoon registreren **78**

De verbinding met een mobiele telefoon beëindigen **78**

Spraakherkenning **79**

Automatisch beantwoorden instellen **79**

Automatisch verbinding maken met een geregistreerde telefoon **79**

Het belseinstraal instellen **79**

De apparaatgegevens van dit toestel weergeven **80**

Verbinding maken met een Bluetooth audiospeler **80**

De verbinding met een Bluetooth audiospeler verbreken **81**

## 06 Verbindingen

De toestellen aansluiten **83**

## 07 Installatie

Dit toestel installeren **84**

– Bevestiging met de klittenbandbevestigingen **84**

De microfoon installeren **85**

– Als u de microfoon op de zonneklep installeert **85**

– Als u de microfoon op de stuurkolom installeert **85**

De hoek van de microfoon aanpassen **86**

## ● Aanvullende informatie

Foutmeldingen **87**

Technische gegevens **87**

## Vóór u begint



Deponeer dit product niet bij het gewone huishoudelijk afval wanneer u het wilt verwijderen. Er bestaat een speciaal wettelijk voorgeschreven verzamelstelsel voor de juiste behandeling, het opnieuw bruikbaar maken en de recycling van gebruikte elektronische producten.

In de 25 lidstaten van de EU, Zwitserland en Noorwegen kunnen particulieren hun gebruikte elektronische producten gratis bij de daarvoor bestemde verzamelplaatsen of een verkooppunt (indien u aldaar een gelijkwaardig nieuw product koopt) inleveren. Indien u zich in een ander dan bovengenoemd land bevindt kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid voor informatie over de juiste verwijdering van het product. Zodoende zorgt u ervoor dat het verwijderde product op de juiste wijze wordt behandeld, opnieuw bruikbaar wordt gemaakt, gerecycled en het niet schadelijk is voor de gezondheid en het milieu.

## Informatie over dit toestel

Dit toestel is een adapter voor een hoofdtoestel van Pioneer om verbinding te maken met een mobiele telefoon met Bluetooth draadloze technologie voor handsfree telefoneren en een Bluetooth audiospeler voor het afspelen van muziek.

- Dit toestel is speciaal ontwikkeld voor gebruik in de auto.

### LET OP

- Zorg ervoor dat dit apparaat niet met vloeistof in aanraking komt. Een elektrische schok kan daarvan het gevolg zijn. Bovendien kan dit lei-

den tot rookvorming en oververhitting, waardoor het apparaat beschadigd raakt.

- Houd deze handleiding bij de hand zodat u de bedieningsprocedures en de te nemen voorzorgsmaatregelen kunt opzoeken.
- Houd het volume altijd laag genoeg om geluiden van buiten de auto te kunnen blijven horen.
- Bescherm dit toestel tegen vocht.
- Als dit product niet naar behoren functioneert, kunt u uw leverancier of het dichtstbijzijnde erkende servicestation van Pioneer raadplegen.

## Gebruiksomgeving

Dit toestel moet binnen de onderstaande temperatuurbereiken worden gebruikt.

Bereik gebruikstemperatuur: -10 °C tot +60 °C (14 °F tot 140 °F)

EN300328 ETC-testtemperatuur: -20 °C en +55 °C (-4 °F en 131 °F)

## Bezoek onze website

Hier vindt u onze site:



- Registreer uw product. Wij bewaren de gegevens van het product dat u heeft aangeschaft zodat u deze eenvoudig kunt opvragen als u die nodig mocht hebben voor de verzekering, bijvoorbeeld na verlies of diefstal.
- Op onze website vindt u de laatste informatie over Pioneer Corporation.

## Informatie over deze handleiding

Bedien dit toestel met het aangesloten hoofdtoestel. Voor de instructies in deze handleiding wordt de AVH-P7800DVD (Russian model) gebruikt als voorbeeld van een hoofdtoestel.

- Als u de AVH-P6800DVD (Russian model) als hoofdtoestel gebruikt, raadpleeg dan de meegeleverde handleiding voor instructies over de bediening.
- Als u een ander hoofdtoestel dan AVH-P7800DVD (Russian model) en AVH-P6800DVD (Russian model) gebruikt, raadpleeg dan *Gebruik als extern toestel* op bladzijde 70.

We raden u aan om u met de functies en de bediening van de functies vertrouwd te maken door deze handleiding te lezen voordat u het toestel gaat gebruiken. Het is met name belangrijk dat u de teksten voorzien van het opschrift **WAARSCHUWING** en **LET OP** goed leest en deze aanwijzingen naleeft.

## Bij problemen

Als dit product niet naar behoren functioneert, kunt u uw leverancier of het dichtstbijzijnde erkende servicestation van Pioneer raadplegen.

## Informatie over Bluetooth



Bluetooth is een technologie voor draadloze verbindingen over korte afstanden en vervangt kabelverbindingen tussen mobiele telefoons, handheld-computers en andere apparaten.

Bluetooth werkt in het frequentiebereik van 2,4 GHz en geeft spraak en gegevens door met snelheden tot 1 megabit per seconde. Bluetooth werd in 1998 gelanceerd door een 'special interest group' (SIG) die bestond uit Ericsson Inc., Intel Corp., Nokia Corp., Toshiba en IBM, en wordt momenteel door ongeveer 2 000 bedrijven wereldwijd verder ontwikkeld.

- Het merk en het logo Bluetooth zijn eigendom van Bluetooth SIG Inc. Pioneer Corporation gebruikt deze onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van de respectieve eigenaren.

## Dit toestel resetten



### LET OP

Als u op de toets **RESET** van dit toestel drukt terwijl de contactschakelaar op ON (ACC ON) staat, wordt het geheugen van het toestel gewist.

## Vóór u begint

### Dit toestel resetten zonder de gegevens van de telefoon te wissen

Als u op de toets **RESET** van dit toestel drukt, worden de instellingen van dit toestel teruggezet naar de fabrieksinstellingen zonder dat de gegevens van de telefoon gewist worden. De volgende instellingen worden echter wel gewist:

- **PHONEBOOK NAME VIEW**
- **AUTO ANSWER**
- **REFUSE ALL CALLS**
- **RING TONE**
- **AUTO CONNECT**
- **ECHO CANCEL**

Als u dit toestel als een extern toestel gebruikt, worden de volgende instellingen gewist:

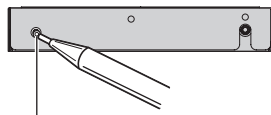
- automatisch beantwoorden
- automatisch verbinding maken
- belsignaal

Dit toestel moet in de volgende gevallen worden gereset:

- Als u dit toestel voor de eerste keer gebruikt nadat u het heeft geïnstalleerd
- Als u dit toestel van het hoofdtoestel heeft losgekoppeld
- Als het toestel niet naar behoren werkt
- Als er vreemde of onjuiste berichten op het scherm verschijnen
- Als u problemen ondervindt bij het bedienen van de functie handsfree telefoneren

#### 1 Zet de contactschakelaar UIT.

#### 2 Druk met een pen of een ander puntig voorwerp op RESET.



RESET-toets


### Dit toestel resetten en het geheugen wissen

Om uw persoonlijke gegevens te beschermen, kunt u de gegevens van de telefoon die in dit toestel zijn opgeslagen, verwijderen.

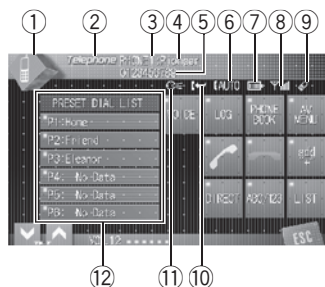
#### 1 Zet de contactschakelaar op ACC of ON.

#### 2 Druk met een pen of een ander puntig voorwerp op RESET.

Het volledige geheugen is nu gewist.

- Het verwijderen van de gegevens duurt ongeveer 10 seconden. Om er zeker van te zijn dat de gegevens worden verwijderd, laat u de contactschakelaar 10 seconden ingeschakeld of op ACC staan nadat u opdracht heeft gegeven om de gegevens te verwijderen.
- Controleer of alle gegevens volledig zijn verwijderd. Raadpleeg *Een (tijdelijk) verbonden mobiele telefoon registreren* op bladzijde 55 voor informatie over hoe u de gegevensstatus kunt bekijken. Als de status overal leeg is, zijn alle gegevens volledig verwijderd. 

## Handsfree telefoneren met mobiele telefoons met Bluetooth draadloze technologie



Als uw telefoon is uitgerust met Bluetooth draadloze technologie, kunt u deze adapter op een hoofdtoestel van Pioneer aansluiten om draadloos handsfree te bellen, zelfs als u aan het rijden bent.



### Belangrijk

Als u dit toestel gebruikt in combinatie met een mobiele telefoon met Bluetooth draadloze technologie terwijl de motor niet draait, kan de accu leeg raken.

#### ① Bronpictogram

Dit pictogram toont welke signaalbron is geselecteerd.

#### ② Naam signaalbron

Toont de naam van de geselecteerde signaalbron.

#### ③ Telefoonnummer

Toont het telefoonnummer dat u heeft geselecteerd.

#### ④ Nummerindicator gebruiker

Deze toont het registratienummer van de mobiele telefoon.

#### ⑤ Naam van het apparaat

Toont de apparaatnaam van de mobiele telefoon.

#### ⑥ Spraakherkenning-indicator

Deze geeft aan of de functie spraakherkenning is geactiveerd (zie *Spraakherkenning* op bladzijde 52 voor meer informatie).

#### ⑦ Indicator inkomend gesprek

Deze geeft aan dat er een inkomend gesprek is ontvangen dat u nog niet heeft gezien.

#### ⑧ Indicator automatisch beantwoorden

Deze geeft aan of de functie automatisch beantwoorden is geactiveerd (zie *Automatisch beantwoorden instellen* op bladzijde 63 voor meer informatie).

#### ⑨ Batterijvermogen-indicator

Deze geeft het vermogen van de batterij van de mobiele telefoon aan.

- De waarde van de batterijvermogen-indicator kan afwijken van de werkelijke waarde.
- Als het batterijvermogen niet beschikbaar is, geeft de batterijvermogen-indicator niets aan.

#### ⑩ Signaalniveau-indicator

Deze geeft de signaalsterkte van de mobiele telefoon aan.

- De waarde van de signaalniveau-indicator kan afwijken van de werkelijke waarde.
- Op sommige mobiele telefoons met Bluetooth draadloze technologie is de signaalsterkte niet beschikbaar.

## Bluetooth telefoon

### 11 Telefoon-indicator

Deze geeft aan dat er een telefoon met Bluetooth draadloze technologie is aangesloten (zie *Verbinding maken met een mobiele telefoon* op bladzijde 54 voor meer informatie).

### 12 Display met lijst met voorkeuzenummers

Toont de lijst met voorkeuzenummers.



#### Opmerkingen

- Als de contactschakelaar op ACC of ON staat, staat de ontvanger voor telefoongesprekken van dit toestel op stand-by.
- Om te kunnen telefoneren en gegevens te verzenden en ontvangen via Bluetooth draadloze technologie, mag de maximale afstand tussen dit toestel en de mobiele telefoon niet meer zijn dan 10 meter hemelsbreed. De werkelijke afstand kan soms korter zijn, afhankelijk van de omgeving waarin u deze functie gebruikt.
- Apparaten die via Bluetooth draadloze technologie communiceren, moeten bepaalde profielen ondersteunen. Dit toestel is compatibel met de volgende profielen:
  - GAP (Generic Access Profile)
  - SDP (Service Discovery Protocol)
  - OPP (Object Push Profile)
  - HSP (Head Set Profile)
  - HFP (Hands Free Profile)
  - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
  - AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)
- Als u RDS (radiodatasysteem) of DAB (digitale audio-uitzending) gebruikt en stand-by voor berichten heeft ingeschakeld, kan het telefoongesprek worden onderbroken door een inkomend berichtsignaal.
- Als de telefoon als bron is geselecteerd, worden het volume en de equalizerinstellingen automatisch ingesteld op telefoongebruik. Als u naar een andere bron terugkeert, worden

het volume en de equalizerinstellingen naar de oorspronkelijke instellingen teruggezet.

- De equalizercurve voor telefoongebruik kan niet worden gewijzigd.

## Informatie over de telefoon als signaalbron

### Stand-bymodus

Als een telefoon eenmaal is aangesloten via Bluetooth draadloze technologie, blijft het hoofdtoestel stand-by om oproepen te ontvangen zolang de verbinding niet wordt verbroken. Dit betekent dat u naar wens de overige functies van het hoofdtoestel kunt gebruiken, en nog steeds een gesprek kunt ontvangen.

### ● Raak het bronpictogram aan en raak daarna Telephone aan om de telefoon te selecteren.

- Als het bronpictogram niet wordt weergegeven, kunt u het weergeven door het scherm aan te raken.

## Het toestel instellen voor handsfree telefoneren

Voordat u de functie voor handsfree telefoneren kunt gebruiken, moet u een aantal instellingen op dit toestel vastleggen. Dit houdt in dat u de telefoon op dit toestel moet registreren, een Bluetooth draadloze verbinding tussen dit toestel en de telefoon moet maken, en het volumeniveau moet aanpassen.

### 1 Verbinden

Raadpleeg *Verbinding maken met een mobiele telefoon* op bladzijde 54 voor meer informatie over het aansluiten van een telefoon op dit toestel via Bluetooth draadloze technologie.

- Uw telefoon is nu tijdelijk aangesloten. Als u echter optimaal gebruik wilt maken van deze technologie, raden wij u aan om de telefoon op dit toestel te registreren.

## 2 Registreren

Raadpleeg *Een (tijdelijk) verbonden mobiele telefoon registreren* op bladzijde 55 voor informatie over het registreren van een tijdelijk aangesloten telefoon.

## 3 Volume instellen

Stel het volume van de mobiele telefoon naar wens in. Nadat u het volume heeft ingesteld, wordt dit als standaardinstelling in het geheugen opgeslagen.

- Het gespreksvolume en het volume van het belsignaal zijn afhankelijk van het type mobiele telefoon dat u gebruikt.
- Als het volume van het belsignaal en het gespreksvolume erg verschillen, kan het algemene volumenniveau onstabiel worden.
- Controleer of het volume van de mobiele telefoon het gewenste niveau heeft voordat u de telefoon van dit toestel loskoppelt. Als het volume van de mobiele telefoon gedempt is (op nul staat), blijft het gedempt zelfs nadat de telefoon van dit toestel is losgekoppeld. 

## Basisbediening voor handsfree telefoneren

Hieronder volgen de basishandelingen voor handsfree telefoneren met Bluetooth draadloze technologie. Zie *Handsfree telefoneren: geavanceerde bediening* op bladzijde 54 voor de meer geavanceerde bediening voor handsfree telefoneren.



### Belangrijk

Geavanceerde handelingen die uw aandacht vereisen zoals het kiezen van nummers op het dis-

play, het gebruik van het telefoonboek, enz. zijn niet toegelaten tijdens het rijden. Als u dergelijke handelingen wilt uitvoeren, dient u de auto eerst op een veilige plaats te parkeren.

## Een telefoongesprek voeren

### Spraakherkenning

Als uw mobiele telefoon is voorzien van spraakherkenningstechnologie, kunt u een nummer kiezen door middel van stemopdrachten.

- De bediening is afhankelijk van het type telefoon. Raadpleeg de handleiding van de mobiele telefoon voor meer informatie.
- U kunt deze functie alleen gebruiken als de verbinding via het profiel HFP (Hands Free Profile) tot stand is gebracht.

### 1 Raak VOICE aan om de functie spraakherkenning in te schakelen.

Het spraakherkenningspictogram verschijnt op de informatiebalk. De functie spraakherkenning is nu gereed voor gebruik.

- Als uw mobiele telefoon niet beschikt over de functie spraakherkenning, is de functie **VOICE** niet beschikbaar.

### 2 Noem de naam van de gewenste contactpersoon.

## Bluetooth telefoon

### Een telefoongesprek aannemen

#### Een inkomend gesprek beantwoorden

Zelfs als een andere signaalbron dan

**Telephone** is geselecteerd of als dit toestel is uitgeschakeld, kunt u inkomende gesprekken beantwoorden. Zie *Automatisch beantwoorden instellen* op bladzijde 63 voor informatie over hoe u het toestel automatisch inkomende gesprekken kunt laten beantwoorden.

#### 1 Raak aan als er een gesprek binnenkomt.

- Als de privé-modus is geselecteerd op de mobiele telefoon, is handsfree bellen wellicht niet mogelijk.

#### 2 Raak aan om het gesprek te beëindigen.

De geschatte gespreksduur verschijnt op het display (deze kan enigszins afwijken van de werkelijke gespreksduur).

- Het kan voorkomen dat u een geluid hoort als u de verbinding verbreekt.

### Een inkomend gesprek weigeren

U kunt een inkomend gesprek weigeren. Raadpleeg *Automatisch weigeren instellen* op bladzijde 63 voor informatie over het automatisch weigeren van alle inkomende gesprekken.

#### ● Raak aan als er een gesprek binnenkomt.

Het gesprek wordt geweigerd.

#### **Opmerking**

Het handmatig geweigerde gesprek wordt opgenomen in de lijst met gemiste gesprekken. Zie *De gespreksgeschiedenis gebruiken* op bladzijde 61 voor informatie over de lijst met gemiste gesprekken.


### Een gesprek in de wachtstand beantwoorden

Als er een ander gesprek binnenkomt terwijl u al een gesprek voert, verschijnt het nummer (of de naam, als die in het telefoonboek is opgenomen) van de nieuwe beller op het display, zodat u ziet dat er een gesprek in de wachtstand staat. U kunt de eerste beller in de wachtstand zetten om het gesprek te beantwoorden dat in de wachtstand staat, of u kunt het nieuwe gesprek weigeren.

#### 1 Raak aan om een gesprek te beantwoorden dat in de wachtstand staat.

#### 2 Raak aan om het telefoongesprek te beëindigen.

- De beller waarmee u sprak staat nu in de wachtstand. Om het gesprek te beëindigen, moeten zowel u als de persoon waarmee u sprak de telefoon ophangen.

- Als er bellers in de wachtstand staan, kunt u tussen de bellers schakelen door  aan te raken.

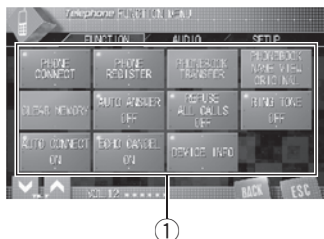
### Een gesprek in de wachtstand weigeren

Als u het huidige gesprek niet wilt onderbreken, kunt u het gesprek dat in de wachtstand staat weigeren.

#### ● Raak aan om een gesprek te weigeren dat in de wachtstand staat.

- Het nummer van het geweigerde gesprek wordt niet toegevoegd aan de lijst met gemiste gesprekken. 

## Handsfree telefoneren: geavanceerde bediening



### Belangrijk

Voordat u deze handeling uitvoert, moet u de auto veilig parkeren en de handrem aantrekken.

#### ① Functiedisplay

Deze toont de functienamen.

#### 1 Selecteer Telephone als de signaalbron.


#### 2 Raak AV MENU aan om MENU weer te geven.

MENU verschijnt op het display.

- Als **AV MENU** niet wordt weergegeven, kunt u deze functie weergeven door het scherm aan te raken.
- U kunt **MENU** ook weergeven door met de joystick te klikken.

#### 3 Raak FUNCTION aan om de namen van de functies weer te geven.

De functienamen worden weergegeven en de functies die u kunt selecteren zijn gemarkeerd.

- Raak **BACK** aan om terug te keren naar het vorige display.
- Raak **ESC** aan om terug te keren naar het weergavedisplay. 

## Verbinding maken met een mobiele telefoon

Als u een draadloze telefoon met dit toestel wilt gebruiken, moet u eerst een verbinding maken via Bluetooth draadloze technologie. U kunt dit op verschillende manieren doen.

- Het toestel probeert altijd eerst om verbinding te maken via het profiel HFP. Dit profiel geeft u controle over alle functies van de telefoonbron. In sommige gevallen wordt echter het profiel HSP gebruikt als u verbinding maakt vanaf de mobiele telefoon. Dan zijn mogelijk niet alle functies beschikbaar.
- Een telefoon kan via Bluetooth verbonden zijn maar nog niet zijn geregistreerd op dit toestel. In dit geval is de telefoon tijdelijk verbonden en zijn de beschikbare functies beperkt. Om optimaal gebruik te maken van alle beschikbare functies, raden wij u aan om uw telefoon op dit toestel te registreren. Zie *Een (tijdelijk) verbonden mobiele telefoon registreren* op de volgende bladzijde voor meer informatie hierover.

## Zoeken naar beschikbare mobiele telefoons

U kunt dit toestel laten zoeken naar mobiele telefoons die beschikken over Bluetooth draadloze technologie en zich binnen het vereiste bereik bevinden. Vervolgens kunt u uit de lijst op het display selecteren met welke telefoon u verbinding wilt maken.

#### 1 Raak PHONE CONNECT aan op het functiemenu.

## Bluetooth telefoon

### 2 Raak Search aan om naar beschikbare mobiele telefoons te zoeken.

Tijdens het zoeken wordt **SEARCHING** weergegeven. Als er mobiele telefoons met Bluetooth draadloze technologie worden gevonden, worden de namen van de telefoons weergegeven. Als de namen van de telefoons niet bekend zijn, wordt **Name Not Found** weergegeven.

- Als dit toestel geen beschikbare mobiele telefoons vindt, wordt **NOT FOUND** weergegeven.

### 3 Raak de naam van de telefoon aan waarmee u verbinding wilt maken.

Terwijl er verbinding wordt gemaakt, wordt **CONNECTING** weergegeven. Controleer om de verbinding te voltooien de naam van het apparaat (**Pioneer BT unit**) en voer de koppelingcode op de mobiele telefoon in. Als de verbinding is gemaakt, wordt **CONNECTED** weergegeven.

- De standaardinstelling van de koppelingcode is **0000**. U kunt deze code wijzigen in de begininstellingen. Raadpleeg *De PIN-code invoeren voor Bluetooth draadloze verbinding* op bladzijde 69.

## Verbinding maken vanaf een mobiele telefoon

Als u dit toestel in de modus **Connection open** zet, kunt u een Bluetooth draadloze verbinding maken vanaf de telefoon. Raadpleeg de handleiding van de telefoon als u niet weet hoe u verbinding maakt vanaf de telefoon.

### 1 Raak PHONE CONNECT aan op het functiemenu.

### 2 Raak CONNECTION OPEN aan.

Het toestel is nu gereed om verbinding te maken met een mobiele telefoon.

### 3 Maak de verbinding met dit toestel vanaf de mobiele telefoon.

- De bediening is afhankelijk van het type telefoon. Raadpleeg de handleiding van de mobiele telefoon voor meer informatie.
- In sommige gevallen moet u op de mobiele telefoon de koppelingcode invoeren om de verbinding te voltooien.
- De standaardinstelling van de koppelingcode is **0000**. U kunt deze code wijzigen in de begininstellingen. Raadpleeg *De PIN-code invoeren voor Bluetooth draadloze verbinding* op bladzijde 69.

## De verbinding met een mobiele telefoon beëindigen

Als u de telefoon niet meer met dit toestel wilt gebruiken, kunt u de Bluetooth draadloze verbinding beëindigen.

### 1 Raak PHONE CONNECT aan op het functiemenu.

### 2 Raak DISCONNECT aan om de verbinding te beëindigen met de mobiele telefoon die momenteel op dit toestel is aangesloten.

Als de verbinding is beëindigd, wordt **NO CONNECTION** weergegeven.

## Een (tijdelijk) verbonden mobiele telefoon registreren

U kunt een telefoon die tijdelijk met dit toestel is verbonden registreren om optimaal gebruik te maken van de beschikbare Bluetooth functies. Er kunnen in totaal vijf mobiele telefoons worden geregistreerd: drie gebruikerstelefoons en twee gasttelefoons. Op een gebruikerstelefoon zijn alle functies beschikbaar. Op een gasttelefoon zijn sommige functies beperkt.

**1 Raak PHONE REGISTER aan op het functiemenu.**

**2 Raak een van de registratienummers aan en houd het nummer ingedrukt om de telefoon te registreren die momenteel is verbonden.**

Kies uit de volgende opties:

**1** (gebruikerstelefoon 1)—**2** (gebruikerstelefoon 2)—**3** (gebruikerstelefoon 3)—**G** (gasttelefoon 1)—**G** (gasttelefoon 2)

Als de registratie is voltooid, wordt de apparaatnaam van de verbonden telefoon bij het registratienummer weergegeven.

- Als het registratienummer leeg is, wordt de naam van de telefoon niet weergegeven. Als het registratienummer al bezet is, verschijnt de naam van de telefoon. Als u een geregistreerde telefoon door een andere telefoon wilt vervangen, moet u eerst de geregistreerde telefoon verwijderen.

Raadpleeg *Een geregistreerde telefoon verwijderen* op deze bladzijde voor meer informatie.

- Als de registratie is mislukt, wordt de naam van de verbonden telefoon niet bij het registratienummer weergegeven. Ga in dit geval terug naar stap 1 en probeer het opnieuw.



#### Opmerking

Audio-instellingen kunnen voor iedere gebruiker afzonderlijk worden ingesteld.

## Een geregistreerde telefoon verwijderen

Als u een geregistreerde telefoon niet langer met dit toestel wilt gebruiken, kunt u de registratie van de telefoon opheffen en deze plaats vrijmaken voor registratie van een andere telefoon.

**1 Raak PHONE REGISTER aan op het functiemenu.**

**2 Raak DELETE aan naast de apparaatnaam die u wilt verwijderen.**

Er verschijnt een bevestigingsscherm. Raak **YES** aan om de telefoon te verwijderen.

- Het verwijderen van de gegevens duurt ongeveer 10 seconden. Om er zeker van te zijn dat de gegevens worden verwijderd, laat u de contactschakelaar 10 seconden ingeschakeld of op ACC staan nadat u opdracht heeft gegeven om de gegevens te verwijderen.

- Raak **NO** aan als u het verwijderen van een geregistreerde telefoon wilt annuleren.

## Verbinding maken met een geregistreerde mobiele telefoon

Als uw telefoon eenmaal is geregistreerd op dit toestel, kunt u eenvoudig een Bluetooth draadloze verbinding maken. U kunt dit handmatig doen door een registratienummer te selecteren, of automatisch wanneer een geregistreerde telefoon binnen bereik komt.

## Handmatig verbinding maken met een geregistreerde telefoon

Selecteer de telefoon waarmee u handmatig verbinding wilt maken.

**1 Raak PHONE CONNECT aan op het functiemenu.**

**2 Raak DIRECT CONNECT aan.**

**3 Raak de naam van de telefoon aan waarmee u verbinding wilt maken.**

Tijdens het maken van de verbinding knippert **CONNECTING**. Als de verbinding is gemaakt, wordt **CONNECTED** weergegeven.

## Bluetooth telefoon

### Automatisch verbinding maken met een geregistreerde telefoon

Als de functie automatisch verbinden is geactiveerd, maakt het toestel automatisch verbinding met een geregistreerde telefoon als die binnen bereik komt.

- Als dit toestel geen geregistreerde telefoon kan vinden, maakt het automatisch verbinding met de telefoon die als **1** (gebruikers-telefoon 1) is geregistreerd.
- Deze functie werkt niet voor alle telefoons. Als u met de functie automatisch verbinden geen verbinding kunt maken met een geregistreerde telefoon, gebruik dan de handmatige verbindingprocedure. Zie *Handmatig verbinding maken met een geregistreerde telefoon* op de vorige bladzijde.
- Op sommige mobiele telefoons moet een bevestiging worden ingevoerd om verbinding te maken met dit toestel. In dat geval wordt de verbinding pas gemaakt nadat deze bevestiging op de telefoon is ingevoerd, zelfs als de functie automatisch verbinden op dit toestel is ingeschakeld. Schakel, als dat mogelijk is, deze bevestigingsfunctie voor Bluetooth verbinding uit op de mobiele telefoon. Raadpleeg voor meer informatie de handleiding van de mobiele telefoon.
- Deze functie is niet beschikbaar als u muziek afspeelt op een Bluetooth audiospeler via Bluetooth draadloze technologie. In een dergelijk geval stopt u het afspelen en schakelt u over naar een andere signaalbron zodat de mobiele telefoon via deze functie verbinding kan maken met dit toestel.
- Deze functie is niet actief terwijl u werkt in het functiemenu van de signaalbronnen **Telephone** en **BT AUDIO**.
- U kunt deze functie niet voor elke telefoon afzonderlijk instellen.

- Raak **AUTO CONNECT** op het functiemenu aan om de functie automatisch verbinden in te schakelen.

Als uw mobiele telefoon gereed is voor een Bluetooth draadloze verbinding, wordt de verbinding met dit toestel automatisch tot stand gebracht.

- Raak **AUTO CONNECT** nogmaals aan om de functie automatisch verbinden uit te schakelen.

### Het telefoonboek gebruiken

In het telefoonboek kunt u maximaal 500 namen en nummers opslaan. U kunt het telefoonboek gebruiken om de nummers op het display weer te geven en om het nummer te selecteren dat u wilt bellen. De namen en nummers die in het telefoonboek van een geregistreerde telefoon zijn opgeslagen kunnen naar het telefoonboek van dit toestel worden overgezet. Zo kunt u uw contactpersonen snel en eenvoudig aan het telefoonboek toevoegen.

- Het maximum aantal tekens dat kan worden weergegeven is afhankelijk van de mobiele telefoon. Dit toestel kan maximaal 24 tot 48 tekens weergeven.

### Items naar het telefoonboek overzetten

U kunt de nummers uit het telefoonboek van een geregistreerde telefoon overzetten naar het telefoonboek van dit toestel.

Het telefoonboek heeft plaats voor 500 items: 300 voor gebruiker 1, 150 voor gebruiker 2, en 50 voor gebruiker 3.

- Als het overzetten van het telefoonboek is gestart, wordt de Bluetooth verbinding opgegeven en is handsfree telefoneren niet langer mogelijk. Om handsfree telefoneren weer in te schakelen, moet u de mobiele telefoon opnieuw op dit toestel aansluiten. Als de functie automatisch verbinden op dit toestel is geactiveerd, wordt de verbinding met de telefoon automatisch hersteld binnen enkele tientallen seconden nadat deze was verbroken voor het overzetten van de gegevens.
- Sommige symbolen die worden gebruikt in telefoonnummers in het telefoonboek, kunnen niet naar dit toestel worden overgezet. Alleen de symbolen +, # en \* worden door dit toestel herkend.
- Bij sommige mobiele telefoons is het niet mogelijk het gehele telefoonboek in één keer over te zetten. In dat geval moet u de items een voor een van de telefoon naar dit toestel overzetten.
- Afhankelijk van de telefoon die via Bluetooth draadloze technologie op dit toestel is aangesloten, kan het voorkomen dat dit toestel het telefoonboek niet juist kan weergeven. (Sommige tekens kunnen onleesbaar zijn.)
- Als het telefoonboek van de mobiele telefoon afbeeldingen bevat, kan het mogelijk niet correct worden overgezet.

### 1 Raak PHONEBOOK TRANSFER aan op het functiemenu.

### 2 Raak START aan om de functie telefoonboek overzetten in te schakelen.

De functie telefoonboek overzetten staat nu stand-by.

### 3 Gebruik de mobiele telefoon om het telefoonboek over te zetten.

Gebruik de mobiele telefoon om het telefoonboek over te zetten. Raadpleeg de handleiding van de mobiele telefoon voor meer informatie.

- Tijdens het overzetten van het telefoonboek wordt er een zandloperpictogram weergegeven.
- Het display geeft aan hoeveel items er zijn overgezet en hoeveel items er in totaal moeten worden overgezet.
- Raak **STOP** aan om het overzetten te annuleren.

### 4 Completed wordt weergegeven als het overzetten van het telefoonboek is voltooid.

## De sorteervijze van het telefoonboek wijzigen

U kunt de namen in het telefoonboek alfabetisch sorteren op voornaam of achternaam.

- Op sommige mobiele telefoons is deze functie niet mogelijk.
- Raak **PHONEBOOK NAME VIEW** op het functiemenu aan om de functie sorteervijze telefoonboek in te schakelen.

De weergavevolgorde van het telefoonboek wordt gewijzigd.

- Als u de weergavevolgorde opnieuw wilt wijzigen, raakt u **PHONEBOOK NAME VIEW** nogmaals aan.

## Een nummer uit het telefoonboek bellen

U kunt een item uit het telefoonboek selecteren en het bijbehorende nummer bellen.

### 1 Raak PHONE BOOK aan om het telefoonboek weer te geven.

### 2 Raak het nummer in het telefoonboek aan dat u wilt bellen.

Het bewerkingsdisplay van het telefoonboek verschijnt.

- Raak **PREV** of **NEXT** aan om de andere items uit het telefoonboek weer te geven.

## Bluetooth telefoon

### 3 Raak in het telefoonboek het telefoonnummer aan dat u wilt bellen.

Als u meerdere nummers voor één persoon heeft opgeslagen, raakt u het gewenste nummer aan.

Het display keert terug naar het normale display en het geselecteerde telefoonboekitem wordt op de informatiebalk weergegeven.

### 4 Raak aan om het nummer te bellen.

De geschatte gespreksduur verschijnt op het display (deze kan enigszins afwijken van de werkelijke gespreksduur).

- Raak voor een internationaal telefoongesprek **add "+"** aan om **+** aan het telefoonnummer toe te voegen.

### 5 Raak aan om het gesprek te beëindigen.

De geschatte gespreksduur verschijnt op het display (deze kan enigszins afwijken van de werkelijke gespreksduur).

## Een nummer in het telefoonboek zoeken

Nadat u in het telefoonboek het gewenste nummer heeft gevonden, kunt u dat nummer selecteren en bellen.

### 1 Raak PHONE BOOK aan om het telefoonboek weer te geven.

### 2 Raak SEARCH aan om het zoekdisplay van het telefoonboek weer te geven.

### 3 Raak een letter uit het alfabet aan om de eerste letter te selecteren van de naam die u zoekt.

### 4 Raak ENTER aan om de namen weer te geven die beginnen met de letter die u heeft gekozen.

Het display toont de eerste zes items in het telefoonboek die met de geselecteerde letter be-

ginnen (bijv. "Ben", "Brian" en "Burt" wanneer "B" wordt geselecteerd).

- Raak **PREV** of **NEXT** aan om de andere items uit het telefoonboek weer te geven.
- Als u op een andere letter wilt gaan zoeken, raakt u **CLEAR** aan.

### 5 Raak een item in het telefoonboek aan om de bijbehorende persoon te bellen.

Zie stap twee t/m vijf in *Een nummer uit het telefoonboek bellen* op de vorige bladzijde voor meer informatie hierover.

## De naam van een item in het telefoonboek wijzigen

U kunt de namen van de items in het telefoonboek wijzigen. Een naam kan maximaal 16 tekens lang zijn.

### 1 Raak PHONE BOOK aan om het telefoonboek weer te geven.

### 2 Selecteer het item in het telefoonboek dat u wilt wijzigen.

Zie stap twee en drie in *Een nummer uit het telefoonboek bellen* op de vorige bladzijde voor meer informatie hierover.

### 3 Raak EDIT aan naast de naam van het telefoonboekitem.

Het bewerkingsdisplay van het telefoonboek verschijnt.

### 4 Raak 123 of ABC aan en selecteer het gewenste tekentype.

Als u **ABC** aanraakt, wijzigt u de tekentypen in in onderstaande volgorde. Alfabet (hoofdletters), cijfers en symbolen—alfabet (kleine letters)—cijfers en symbolen—Russische tekens

- Alleen op Russische modellen kunt u overschakelen naar Russische tekens.

**5 Raak de letter aan die u wilt invoeren.**

- Raak **␣** aan als u een letter wilt vervangen door een spatie.

**6 Raak MEMORY aan om de nieuwe naam op te slaan.****Telefoonnummers wijzigen**

U kunt de nummers van de items in het telefoonboek wijzigen.

**1 Raak PHONE BOOK aan om het telefoonboek weer te geven.****2 Selecteer het item in het telefoonboek dat u wilt wijzigen.**

Zie stap twee en drie in *Een nummer uit het telefoonboek bellen* op bladzijde 58 voor meer informatie hierover.

**3 Raak EDIT aan naast het telefoonnummer dat u wilt wijzigen.**

Het bewerkingsdisplay voor telefoonnummers van het telefoonboek verschijnt.

**4 Raak 0—9 aan om nummers in te voeren.**

- Raak voor een internationaal telefoongesprek **add "+"** aan om **+** aan het telefoonnummer toe te voegen.
- Raak **CLEAR** aan om het nummer te verwijderen.

**5 Raak ◀ of ▶ aan om de cursor te verplaatsen en wijzig het nummer.**

Herhaal deze stappen totdat u alle wijzigingen heeft gemaakt.

**6 Raak ENTER aan om het nieuwe nummer op te slaan.****Een item uit het telefoonboek wissen**

U kunt de items uit het telefoonboek één voor één verwijderen.

Zie *Het geheugen wissen* op deze bladzijde indien u alle items uit het telefoonboek wilt wissen.

**1 Raak PHONE BOOK aan om het telefoonboek weer te geven.****2 Selecteer het item in het telefoonboek dat u wilt verwijderen.**

Zie stap twee en drie in *Een nummer uit het telefoonboek bellen* op bladzijde 58 voor meer informatie hierover.

**3 Raak DELETE aan om het telefoonboek-item te verwijderen.**

Er verschijnt een bevestigingsscherm. Raak **YES** aan om het item te verwijderen.

- Het verwijderen van de gegevens duurt ongeveer 10 seconden. Om er zeker van te zijn dat de gegevens worden verwijderd, laat u de contactschakelaar 10 seconden ingeschakeld of op ACC staan nadat u opdracht heeft gegeven om de gegevens te verwijderen.
- Als u het item uit het telefoonboek dat u heeft geselecteerd niet wilt wissen, raakt u **NO** aan.

**Het geheugen wissen**

U kunt de volgende gegevens wissen: afzonderlijke items, het telefoonboek, de lijsten met gekozen/ontvangen/gemiste gesprekken en de voorkeuzenummers.


**1 Raak CLEAR MEMORY aan op het functiemenu.****2 Raak CLEAR aan naast het item dat u uit het geheugen wilt wissen.**

Kies uit de volgende opties:

- PHONE BOOK** (telefoonboek)—
- DIALED CALLS** (gekozen gesprekken)—
- RECEIVED CALLS** (ontvangen gesprekken)—
- MISSED CALLS** (gemiste gesprekken)—
- PRESET DIALS** (voorkeuzenummers)

## Bluetooth telefoon

Nadat u een item heeft geselecteerd, verschijnt er een bevestigingsscherm. Raak **OK** aan om het geheugen te wissen.

- Als u het gehele telefoonboek, alle gekozen/ontvangen/gemiste gesprekken en alle voorkeuzenummers wilt verwijderen, raakt u **CLEAR ALL** aan.
- Het verwijderen van de gegevens duurt ongeveer 10 seconden. Om er zeker van te zijn dat de gegevens worden verwijderd, laat u de contactschakelaar 10 seconden ingeschakeld of op ACC staan nadat u opdracht heeft gegeven om de gegevens te verwijderen.
- Als u het geselecteerde geheugen niet wilt wissen, raakt u **CANCEL** aan. 

## De gespreksgeschiedenis gebruiken

De 12 meest recent gekozen, ontvangen en gemiste gesprekken worden in de gespreksgeschiedenis opgenomen. U kunt de gespreksgeschiedenis doorbladeren en vanuit de gespreksgeschiedenis nummers bellen.

## De gespreksgeschiedenis weergeven

De gespreksgeschiedenis is in drie groepen onderverdeeld: gemiste gesprekken, gekozen gesprekken en ontvangen gesprekken. U ziet het nummer (en de naam als het nummer in het telefoonboek is opgenomen).

### ● Raak **LOG** aan om de gespreksgeschiedenis weer te geven.

Als u **LOG** meerdere keren aanraakt, schakelt u tussen de volgende gespreksgeschiedenissen:

Gemiste gesprekken — Gekozen gesprekken — Ontvangen gesprekken

- Als er in de geselecteerde lijst geen telefoonnummers zijn opgeslagen, wordt er niets weergegeven.

- Door **ABC/123** aan te raken kunt u afwisselend het telefoonnummer en de naam (als die is ingevoerd) weergeven.

## Een nummer bellen vanuit de gespreksgeschiedenis

### 1 Geef de lijst weer en selecteer een telefoonnummer.

Geef het nummer weer dat u wilt bellen.

### 2 Raak het telefoonnummer of de naam (als die is ingevoerd) aan die u wilt bellen.

Het display keert terug naar het normale display en het geselecteerde telefoonnummer wordt op de informatiebalk weergegeven.

- Raak **PREV** of **NEXT** aan om andere telefoonnummers of namen (als die zijn ingevoerd) weer te geven.

### 3 Raak aan om het nummer te bellen.

De geschatte gespreksduur verschijnt op het display (deze kan enigszins afwijken van de werkelijke gespreksduur).

- Raak voor een internationaal telefoongesprek **add "+"** aan om **+** aan het telefoonnummer toe te voegen.

### 4 Raak aan om het gesprek te beëindigen.

## Voorkeuzenummers gebruiken

### Voorkeuzenummers toewijzen

Nummers die u regelmatig belt kunt u als voorkeuzenummer instellen zodat u ze snel kunt kiezen.

U kunt maximaal zes telefoonnummers aan de lijst met voorkeuzenummers (**P 1-P 6**) toewijzen.

### 1 Selecteer het gewenste telefoonnummer in het telefoonboek of de gespreksgeschiedenis.

Raadpleeg de aanwijzingen op de voorgaande pagina's voor het selecteren van telefoonnummers in het telefoonboek of de gespreksgeschiedenis.

Het display keert terug naar het normale display en het geselecteerde telefoonnummer wordt op de informatiebalk weergegeven.

### 2 Raak LIST aan om de voorkeuzenummers P 1-P 6 weer te geven.

### 3 Blijf een van de voorkeuzenummers P 1-P 6 aanraken om het geselecteerde nummer aan de voorkeuzenummers toe te voegen.

Het geselecteerde nummer wordt aan de voorkeuzenummers toegevoegd.

- U kunt maximaal 30 telefoonnummers in het geheugen opslaan (zes nummers voor elk van de drie geregistreerde telefoons en de twee gasttelefoons).

## Voorkeuzenummers oproepen

U kunt de voorkeuzenummers eenvoudig oproepen.

### 1 Raak LIST aan om de voorkeuzenummers P 1-P 6 weer te geven.


Op het display verschijnen de voorkeuzenummers P 1-P 6.

### 2 Raak een van de voorkeuzenummers P 1-P 6 aan.

Het geselecteerde telefoonnummer wordt op de informatiebalk weergegeven.

### 3 Raak aan om het nummer te bellen.

### 4 Raak aan om het gesprek te beëindigen.

De geschatte gespreksduur verschijnt op het display (deze kan enigszins afwijken van de werkelijke gespreksduur). 

## Iemand opbellen door het telefoonnummer in te voeren

U kunt iemand opbellen door het telefoonnummer op dit toestel in te voeren.


### 1 Raak DIRECT aan om het invoerdisplay weer te geven.

### 2 Raak 0—9 aan om nummers in te voeren.

- Raak voor een internationaal telefoongesprek **add "+"** aan om + aan het telefoonnummer toe te voegen.
- Raak **CLEAR** aan om het nummer te verwijderen.
- U kunt maximaal 24 cijfers invoeren.

### 3 Als u het nummer heeft ingevoerd, raakt u aan om het nummer te bellen.

### 4 Raak aan om het gesprek te beëindigen.

De geschatte gespreksduur verschijnt op het display (deze kan enigszins afwijken van de werkelijke gespreksduur). 

## Echo- en ruisonderdrukking

Als u in de auto handsfree belt, hoort u soms een hinderlijke echo. Deze functie vermindert die echo en ruis terwijl de geluidskwaliteit behouden blijft.

- U kunt deze functie niet voor elke telefoon afzonderlijk instellen.

## Bluetooth telefoon

- Raak **ECHO CANCEL** op het functiemenu aan om de functie echo onderdrukken in te schakelen.

- Raak **ECHO CANCEL** opnieuw aan als u de functie echo onderdrukken wilt uitschakelen. 

## Het belsignaal in- of uitschakelen

U kunt het belsignaal voor inkomende gesprekken op dit toestel in- of uitschakelen.

- Het belsignaal dat u voor dit toestel selecteert, heeft geen invloed op het belsignaal van de mobiele telefoon. Als u niet wilt dat het belsignaal van dit toestel en het belsignaal van de telefoon gelijktijdig afgaan, verdient het aanbeveling om een van de twee belsignalen uit te schakelen.

- Raak **RING TONE** op het functiemenu aan om het belsignaal in te schakelen.

- Raak **RING TONE** nogmaals aan om het belsignaal uit te schakelen. 


## Automatisch weigeren instellen

Als u deze functie inschakelt, weigert dit toestel automatisch alle inkomende gesprekken.

- U kunt deze functie niet voor elke telefoon afzonderlijk instellen.
- Geweigerde gesprekken worden niet opgenomen in de lijst met ontvangen of gemiste gesprekken.

- Raak **REFUSE ALL CALLS** op het functiemenu aan om de functie automatisch weigeren in te schakelen.

**ON** verschijnt op het display.

- Raak **REFUSE ALL CALLS** nogmaals aan om de functie automatisch weigeren uit te schakelen. 

## Automatisch beantwoorden instellen

Als u deze functie inschakelt, beantwoordt dit toestel automatisch alle inkomende gesprekken.

- U kunt deze functie niet voor elke telefoon afzonderlijk instellen.


- Raak **AUTO ANSWER** op het functiemenu aan om de functie automatisch beantwoorden in te schakelen.

**ON** verschijnt op het display.

- Raak **AUTO ANSWER** nogmaals aan om de functie automatisch beantwoorden uit te schakelen.



### Opmerking

Als zowel de functie automatisch weigeren als automatisch beantwoorden is ingeschakeld, krijgt automatisch weigeren prioriteit boven automatisch beantwoorden voor alle inkomende gesprekken. 

## Het BD-adres (Bluetooth Device-adres) weergeven

Ieder apparaat met Bluetooth draadloze technologie krijgt een uniek 48-bits apparaatadres toegewezen. Dit adres bestaat uit een hexadecimale tekenreeks van 12 cijfers.

U kunt het BD-adres van de mobiele telefoon op dit toestel weergeven.

Als dit product niet naar behoren functioneert en u uw leverancier raadpleegt voor reparatiewerkzaamheden, kan deze vragen naar de systeemversie van dit toestel en van de Bluetooth module. U kunt deze versies opvragen en noteren.

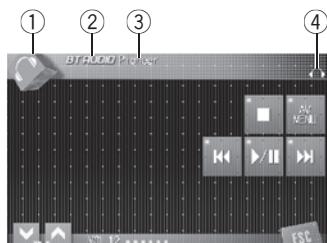
### ● Raak **DEVICE INFO** op het functiemenu aan om het **BD-adres** weer te geven.

Er worden verschillende gegevens met betrekking tot Bluetooth draadloze technologie weergegeven.

- **BD ADDRESS** (systeemadres)
- **SYSTEM NAME** (systeemnaam)
- **SYSTEM VER.** (versie)
- **BT MODULE VER.** (versie Bluetooth module)

## Bluetooth audio

### Naar muziek op BT audio (Bluetooth audiospeler) luisteren



Als u deze adapter op een hoofdtoestel van Pioneer aansluit, kunt u via Bluetooth draadloze technologie een Bluetooth audiospeler bedienen.



#### Belangrijk

- Met dit toestel kunt u een Bluetooth audiospeler via het A2DP- of AVRCP-profiel bedienen. Bluetooth audiospelers (of Bluetooth adapters) die met deze profielen compatibel zijn, kunnen op dit toestel worden aangesloten.
  - A2DP-profiel (Advanced Audio Distribution Profile): Hiermee kunt u muziek op de audiospeler alleen afspelen.
  - AVRCP-profiel (Audio/Video Remote Control Profile): Hiermee kunt u muziek afspelen, pauzeren, songs selecteren, enz.
- Omdat er verschillende Bluetooth audiospelers verkrijgbaar zijn, is de bediening van de Bluetooth audiospeler die u met dit toestel gebruikt afhankelijk van het type audiospeler. Raadpleeg de handleiding van de Bluetooth audiospeler en deze handleiding bij het bedienen van de audiospeler op dit toestel.
- Informatie over songs (bijvoorbeeld de verstrekke weergavetijd, de songtitel, de songindex, etc.) kan niet op dit toestel worden weergegeven.

- Wanneer u via de Bluetooth audiospeler naar muziek luistert, dient u het gebruik van de mobiele telefoon zo veel mogelijk te vermijden. Het signaal van een mobiele telefoon kan de muziekweergave verstoren.
- Als u een mobiele telefoon gebruikt die met Bluetooth draadloze technologie op dit toestel is aangesloten, wordt de weergave gedempt van songs op de Bluetooth audiospeler die op dit toestel is aangesloten.
- Als u naar muziek op de Bluetooth audiospeler luistert en naar een andere signaalbron overschakelt, wordt de muziek niet afgebroken.

#### ① Bronpictogram

Dit pictogram toont welke signaalbron is geselecteerd.

#### ② Naam signaalbron

Toont de naam van de geselecteerde signaalbron.

#### ③ Naam van het apparaat

Toont de apparaatnaam van de aangesloten Bluetooth audiospeler (of Bluetooth adapter).

#### ④ Bluetooth audio-indicator

Deze geeft aan dat er verbinding is gemaakt met een Bluetooth audiospeler (zie *Verbinding maken met een Bluetooth audiospeler* op bladzijde 67 voor meer informatie).

- Raak het bronpictogram aan en raak vervolgens BT AUDIO aan om de Bluetooth audiosignaalbron te selecteren.**



#### Opmerking

Om te kunnen telefoneren en gegevens te verzenden en ontvangen via Bluetooth draadloze technologie, mag de maximale afstand tussen dit toestel en de mobiele telefoon niet meer zijn dan 10 meter hemelsbreed. De werkelijke afstand kan soms korter zijn, afhankelijk van de omgeving waarin u deze functie gebruikt. ■

## Verbinding maken met een Bluetooth audiospeler

### ① Functiedisplay

Deze toont de functienamen.

Voordat u met dit toestel een Bluetooth audiospeler kunt bedienen, moet er verbinding worden gemaakt met Bluetooth draadloze technologie.

Deze functie brengt de verbinding tot stand via Bluetooth draadloze technologie.

### 1 Raak AV MENU aan om MENU weer te geven.

**MENU** verschijnt op het display.

- Als **AV MENU** niet wordt weergegeven, kunt u deze functie weergeven door het scherm aan te raken.
- U kunt **MENU** ook weergeven door met de joystick te klikken.

### 2 Raak FUNCTION aan om de namen van de functies weer te geven.

De functienamen worden weergegeven en de functies die u kunt selecteren zijn gemarkeerd.

- Raak **BACK** aan om terug te keren naar het vorige display.
- Raak **ESC** aan om terug te keren naar het weergavedisplay.

### 3 Raak CONNECTION OPEN aan.

**ON** wordt weergegeven. Het toestel is nu gereed om verbinding te maken met een Bluetooth audiospeler.

Als de Bluetooth audiospeler gereed is voor de Bluetooth draadloze verbinding, wordt de verbinding met dit toestel automatisch tot stand gebracht.

### Opmerking

Voor sommige audiospelers geldt dat u eerst de PIN-code in dit toestel moet invoeren voordat u verbinding kunt maken. Als u voor uw speler een

PIN-code moet invoeren, vindt u die code op de speler zelf of in de bijgeleverde documentatie. Zie *De PIN-code invoeren voor Bluetooth draadloze verbinding* op bladzijde 69 voor meer informatie over het invoeren van de PIN-code. 

## Muziek afspelen op een Bluetooth audiospeler

### Belangrijk

De bediening is afhankelijk van het type Bluetooth audiospeler dat u gebruikt. Raadpleeg de handleiding van de Bluetooth audiospeler voor meer informatie.

### 1 Raak ►/II aan.

Het afspelen begint.

- Als u een song wilt onderbreken, raakt u ►/II nogmaals aan.

### 2 Raak ◀◀ of ►► aan om naar de vorige of volgende song te gaan.

Als u ►► aanraakt, gaat u naar het begin van de volgende song. Als u ◀◀ eenmaal aanraakt, gaat u naar het begin van de huidige song. Als u de toets nogmaals aanraakt, gaat u naar de vorige song.

- U kunt ook naar de vorige of volgende song gaan door op de toets ◀ of ► te drukken of door de joystick naar links of rechts te bewegen.

### 3 Blijf ◀◀ of ►► aanraken om vooruit of achteruit te spoelen.

- U kunt ook vooruit of achteruit spoelen door de toets ◀ of ► ingedrukt te houden of door de joystick naar links of rechts te houden.
- Tijdens vooruit- en achteruitspoelen hoort u mogelijk geen geluid. Dit is afhankelijk van de Bluetooth audiospeler die u gebruikt.

### 4 Raak ■ aan om het afspelen te stoppen.

## Bluetooth audio



### De verbinding met een Bluetooth audiospeler verbreken

Als u uw Bluetooth audiospeler niet meer in combinatie met dit toestel gebruikt, kunt u de Bluetooth draadloze verbinding beëindigen.

#### 1 Raak AV MENU aan om MENU weer te geven.

**MENU** verschijnt op het display.


- Als **AV MENU** niet wordt weergegeven, kunt u deze functie weergeven door het scherm aan te raken.
- U kunt **MENU** ook weergeven door met de joystick te klikken.

#### 2 Raak FUNCTION aan om de namen van de functies weer te geven.

De functienamen worden weergegeven en de functies die u kunt selecteren zijn gemarkeerd.

- Raak **BACK** aan om terug te keren naar het vorige display.
- Raak **ESC** aan om terug te keren naar het weergavedisplay.

#### 3 Raak DISCONNECT aan.

Als de verbinding is verbroken, wordt **Disconnected** weergegeven. 

### Het BD-adres (Bluetooth Device-adres) weergeven

Ieder apparaat met Bluetooth draadloze technologie krijgt een uniek 48-bits apparaatadres toegewezen. Dit adres bestaat uit een hexadecimale tekenreeks van 12 cijfers.

U kunt het BD-adres van dit toestel weergeven.

Als dit product niet naar behoren functioneert en u uw leverancier raadpleegt voor reparatiewerkzaamheden, kan deze vragen naar de systeemversie van dit toestel en van de Bluetooth module. U kunt deze versies opvragen en noteren.

#### 1 Raak AV MENU aan om MENU weer te geven.

**MENU** verschijnt op het display.

- Als **AV MENU** niet wordt weergegeven, kunt u deze functie weergeven door het scherm aan te raken.
- U kunt **MENU** ook weergeven door met de joystick te klikken.


#### 2 Raak FUNCTION aan om de namen van de functies weer te geven.

De functienamen worden weergegeven en de functies die u kunt selecteren zijn gemarkeerd.

- Raak **BACK** aan om terug te keren naar het vorige display.
- Raak **ESC** aan om terug te keren naar het weergavedisplay.

#### 3 Raak DEVICE INFO aan om het BD-adres weer te geven.

Er worden verschillende gegevens met betrekking tot Bluetooth draadloze technologie weergegeven.

- BD ADDRESS** (systeemadres)
- SYSTEM NAME** (systeemnaam)
- SYSTEM VER.** (versie)
- BT MODULE VER.** (versie Bluetooth module) 

## De PIN-code invoeren voor Bluetooth draadloze verbinding

Bij sommige Bluetooth audiospelers moet u eerst de PIN-code van de Bluetooth audiospeler in dit toestel invoeren om te zorgen dat dit toestel gereed is om er verbinding mee te maken.

### 1 Raak het bronpictogram aan en raak daarna OFF aan om het toestel uit te schakelen.

- Als het bronpictogram niet wordt weergegeven, kunt u het weergeven door het scherm aan te raken.

### 2 Raak AV MENU aan en daarna INITIAL om de functienamen weer te geven.

De functienamen worden weergegeven en de functies die u kunt selecteren zijn gemarkeerd.

- Als **AV MENU** niet wordt weergegeven, kunt u deze functie weergeven door het scherm aan te raken.
- U kunt **MENU** ook weergeven door met de joystick te klikken.
- Raak **NEXT** aan om naar de volgende groep functienamen te gaan.
- Raak **PREV** aan om naar de vorige groep functienamen te gaan.
- Raak **BACK** aan om terug te keren naar het vorige display.
- Raak **ESC** aan om terug te keren naar het bij de signaalbron behorende display.


### 3 Raak PINCODE INPUT aan.

Het display voor het invoeren van de PIN-code verschijnt.

### 4 Raak 0—9 aan om de PIN-code van de Bluetooth audiospeler in te voeren.

- Raak **C** aan om het nummer te verwijderen.

### 5 Raak ENTER aan nadat u de PIN-code (maximaal 16 cijfers) heeft ingevoerd.

De ingevoerde PIN-code is in dit toestel opgeslagen. 

## Bediening met andere hoofdtoestellen

### Gebruik als extern toestel

Met de volgende hoofdtoestellen kunt u dit toestel als extern toestel bedienen. Raadpleeg voor meer informatie over het gebruik van een extern toestel de handleiding van het hoofdtoestel.

- **1KEY** t/m **6KEY** kunnen niet worden gebruikt om dit toestel te bedienen.
- Als u **TEL** als signaalbron heeft geselecteerd, kan **AUTO/MANUAL (A/M)** niet gebruikt worden om dit toestel te bedienen.
- Als u **BT AUDIO** als signaalbron heeft geselecteerd, kunnen **FUNC3 (F3)/FUNCTION3** en **FUNC4 (F4)/FUNCTION4** niet gebruikt worden om dit toestel te bedienen.

#### Hoofdtoestel groep 1

De volgende hoofdtoestellen met **FUNCTION**-toetsbediening of **SOFT KEY**-bediening.

DEH-P9600MP, DEX-P90RS, DEH-P7700MP, DEH-P7600MP, DEH-P77MP\*<sup>1</sup>, DEH-P6800MP, DEH-P6700MP, DEH-P6600R, DEH-P5900MP, DEH-P5800MP, DEH-P5700MP, DEH-P5600MP, DEH-P55BT\*<sup>2</sup>, DEH-P4800MP, DEH-P3600MP, DEH-P2600R, DEH-P40MP, DVH-P580MP, DVH-P5000MP, KEH-P7020R, KEH-P6020R

#### Hoofdtoestel groep 2

De volgende hoofdtoestellen met **MULTI-CONTROL**-bediening.

DEH-P8600MP, DEH-P88RS, DEH-P80MP, DEH-P70BT\*<sup>2</sup>

#### Hoofdtoestel groep 3

De volgende hoofdtoestellen met aanraakpaneelbediening.





AVH-P7500DVDII, AVH-P6600DVD, AVH-P5700DVD

### Hoofdtoestel groep 4

RS-D7R, RS-D7RII

#### Belangrijk

- Als u dit toestel gebruikt in combinatie met een mobiele telefoon met Bluetooth draadloze technologie terwijl de motor niet draait, kan de accu leeg raken.
- Apparaten die via Bluetooth draadloze technologie communiceren, moeten bepaalde profielen ondersteunen. Als u dit toestel als een extern toestel gebruikt, worden de volgende profielen ondersteund.
  - GAP (Generic Access Profile)
  - SDP (Service Discovery Protocol)
  - HSP (Head Set Profile)
  - HFP (Hands Free Profile)
  - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
  - AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)
- Met dit toestel kunt u een Bluetooth audiospeler via het A2DP- of AVRCP-profiel bedienen. Bluetooth audiospelers (of Bluetooth adapters) die met deze profielen compatibel zijn, kunnen op dit toestel worden aangesloten.
  - A2DP-profiel (Advanced Audio Distribution Profile): Hiermee kunt u muziek op de audiospeler alleen afspelen.
  - AVRCP-profiel (Audio/Video Remote Control Profile): Hiermee kunt u muziek afspelen, pauzeren, songs selecteren, enz.
- Als u dit toestel als een extern toestel gebruikt, wordt de PIN-code op **0000** ingesteld. U kunt de PIN-code niet wijzigen. Dit toestel kan alleen verbinding maken met een Bluetooth audiospeler waarvoor **0000** als PIN-code of geen PIN-code nodig is.

\*1 U hebt een afstandsbediening nodig (apart verkrijgbaar) om de handelingen met /// te kunnen uitvoeren.

\*2 U kunt dit toestel als een extern toestel gebruiken om alleen de Bluetooth audiofuncties te bedienen.


## Bediening met andere hoofdtoestellen

- Omdat er verschillende Bluetooth audiospelers verkrijgbaar zijn, is de bediening van de Bluetooth audiospeler die u met dit toestel gebruikt afhankelijk van het type audiospeler. Raadpleeg de handleiding van de Bluetooth audiospeler en deze handleiding bij het bedienen van de audiospeler op dit toestel.
- Informatie over songs (bijvoorbeeld de verstreken weergavetijd, de songtitel, de songindex, etc.) kan niet op dit toestel worden weergegeven.
- Wanneer u via de Bluetooth audiospeler naar muziek luistert, dient u het gebruik van de mobiele telefoon zo veel mogelijk te vermijden. Het signaal van een mobiele telefoon kan de muziekweergave verstoren.
- Als u een mobiele telefoon gebruikt die met Bluetooth draadloze technologie op dit toestel is aangesloten, wordt de weergave gedempt van songs op de Bluetooth audiospeler die op dit toestel is aangesloten.
- Als u naar muziek op de Bluetooth audiospeler luistert en naar een andere signaalbron overschakelt, wordt de muziek niet afgebroken.
- De bediening is afhankelijk van het type mobiele telefoon en het type Bluetooth audiospeler dat u gebruikt. Raadpleeg de handleiding van de mobiele telefoon en de audiospeler voor meer informatie.

### Opmerkingen

- Als de contactschakelaar op ACC of ON staat, staat de ontvanger voor telefoongesprekken van dit toestel op stand-by.
- Om te kunnen telefoneren en gegevens te verzenden en ontvangen via Bluetooth draadloze technologie, mag de maximale afstand tussen dit toestel en de mobiele telefoon niet meer zijn dan 10 meter hemelsbreed. De werkelijke afstand kan soms korter zijn, afhankelijk van de omgeving waarin u deze functie gebruikt.
- **TEL** en **BT AUDIO** worden op hetzelfde volume en hetzelfde SLA-volume (Source Level

Adjustment, bronniveauregeling) ingesteld. Pas het volume voor **TEL** of **BT AUDIO** aan als dat nodig is.

- Als de toets **PGM** op de afstandsbediening aanwezig is, kunt u de volgende handelingen uitvoeren:
  - Als u **TEL** als signaalbron heeft geselecteerd, kunt u een telefoonnummer in de gespreksgeschiedenis zoeken.
  - Als u **BT AUDIO** als signaalbron heeft geselecteerd, kunt u een song onderbreken. 

## Bediening met andere hoofdtoestellen

### Compatibiliteitsoverzicht functies

#### Hoofdtoestel groep 1

##### Bediening van Bluetooth telefoon

TEL/BT AUDIO als signaalbron selecteren	Druk op <b>SOURCE</b> .
Overschakelen tussen <b>TEL</b> en <b>BT AUDIO</b>	Als u <b>TEL/BT AUDIO</b> als signaalbron heeft geselecteerd, drukt u op <b>BAND</b> .
Het toestel in de modus <b>VOICE ON</b> *1 zetten	Als u <b>TEL</b> als signaalbron heeft geselecteerd, houdt u <b>BAND</b> ingedrukt.
Een telefoongesprek aannemen	Druk op <b>▲</b> als er een gesprek binnenkomt.
Een telefoongesprek beëindigen	Druk op <b>▼</b> .
De lijst met ontvangen/gemiste gesprekken weergeven	Druk op <b>◀</b> .
De lijst met gekozen gesprekken weergeven	Druk op <b>▶</b> .
Een telefoonnummer uit de lijst met gekozen of ontvangen/gemiste gesprekken selecteren	Als de lijst met gekozen of ontvangen/gemiste gesprekken wordt weergegeven, drukt u op <b>◀</b> of <b>▶</b> . Als u terug wilt keren naar het stand-bydisplay van de telefoon, drukt u op <b>▼</b> .
Een telefoongesprek voeren	Als u een telefoonnummer heeft geselecteerd uit de lijst met gekozen of ontvangen gesprekken, drukt u op <b>▲</b> .
Een functie selecteren	Als u <b>TEL</b> als signaalbron heeft geselecteerd, drukt u op <b>FUNCTION (FUNC)</b> .

\*1 U kunt deze functie gebruiken als de mobiele telefoon is uitgerust met spraakherkenningstechnologie.

\*2 U kunt deze functie gebruiken als u **AUTO** in **AUTO/MANUAL (A/M)** selecteert.

##### Bediening van Bluetooth telefoon

Een telefoonnummer in de gespreksgeschiedenis zoeken	Als u <b>TEL</b> als signaalbron heeft geselecteerd, drukt u in <b>FUNC1 (F1)</b> op <b>▲</b> of <b>▼</b> .
Het toestel in de modus <b>C.OPEN</b> zetten	Als u <b>TEL</b> als signaalbron heeft geselecteerd, houdt u in <b>FUNC1 (F1)</b> <b>▲</b> of <b>▼</b> ingedrukt.
Het toestel in de modus <b>REGIST</b> zetten	Als u <b>TEL</b> als signaalbron heeft geselecteerd, drukt u in <b>FUNC2 (F2)</b> op <b>▲</b> of <b>▼</b> .
Het toestel in de modus <b>DISCONN.</b> zetten	Als u <b>TEL</b> als signaalbron heeft geselecteerd, houdt u in <b>FUNC2 (F2)</b> <b>▲</b> of <b>▼</b> ingedrukt.
Automatisch beantwoorden aan of uit zetten	Als u <b>TEL</b> als signaalbron heeft geselecteerd, drukt u in <b>FUNC3 (F3)</b> op <b>▲</b> of <b>▼</b> .
Automatisch verbinding maken aan of uit zetten	Als u <b>TEL</b> als signaalbron heeft geselecteerd, houdt u in <b>FUNC3 (F3)</b> <b>▲</b> of <b>▼</b> ingedrukt.
Het belseinstraal aan of uit zetten	Als u <b>TEL</b> als signaalbron heeft geselecteerd, drukt u in <b>FUNC4 (F4)</b> op <b>▲</b> of <b>▼</b> .
De apparaatgegevens weergeven en schakelen tussen de apparaatgegevens	Als u <b>TEL</b> als signaalbron heeft geselecteerd, houdt u in <b>FUNC4 (F4)</b> <b>▲</b> of <b>▼</b> ingedrukt.

##### Bediening van Bluetooth audiospeler

TEL/BT AUDIO als signaalbron selecteren	Druk op <b>SOURCE</b> .
Overschakelen tussen <b>TEL</b> en <b>BT AUDIO</b>	Als u <b>TEL/BT AUDIO</b> als signaalbron heeft geselecteerd, drukt u op <b>BAND</b> .
Naar de vorige of volgende song gaan*2	Als u <b>BT AUDIO</b> als signaalbron heeft geselecteerd, drukt u op <b>◀</b> of <b>▶</b> .

## Bediening met andere hoofdtoestellen

### Bediening van Bluetooth audiospeler

Achteruit/vooruit spelen* <sup>1</sup>	Als u <b>BT AUDIO</b> als signaalbron heeft geselecteerd, houdt u ◀ of ▶ ingedrukt.
Een functie selecteren	Als u <b>BT AUDIO</b> als signaalbron heeft geselecteerd, drukt u op <b>FUNCTION (FUNC)</b> .
Een song onderbreken	Als u <b>BT AUDIO</b> als signaalbron heeft geselecteerd, drukt u in <b>FUNC1 (F1)</b> op ▲ of ▼.
Het toestel in de modus <b>C.OPEN</b> zetten	Als u <b>BT AUDIO</b> als signaalbron heeft geselecteerd, houdt u in <b>FUNC1 (F1)</b> ▲ of ▼ ingedrukt.
Songs afspelen	Als u <b>BT AUDIO</b> als signaalbron heeft geselecteerd, drukt u in <b>FUNC2 (F2)</b> op ▲ of ▼.
Het toestel in de modus <b>DISCONN.</b> zetten	Als u <b>BT AUDIO</b> als signaalbron heeft geselecteerd, houdt u in <b>FUNC2 (F2)</b> ▲ of ▼ ingedrukt.
Overschakelen tussen <b>AUTO</b> en <b>MANUAL</b>	Als u <b>BT AUDIO</b> als signaalbron heeft geselecteerd, drukt u in <b>AUTO/MANUAL (A/M)</b> op ◀ of ▶.

### Opmerking

Als u dit toestel als een extern toestel gebruikt, keert het toestel na een telefoongesprek niet automatisch terug naar de oorspronkelijke signaalbron. Selecteer de gewenste signaalbron daarom handmatig als u klaar bent met bellen.

\*<sup>1</sup> U kunt deze functie gebruiken als u **MANUAL** in **AUTO/MANUAL (A/M)** selecteert.

\*<sup>2</sup> U kunt deze functie gebruiken als de mobiele telefoon is uitgerust met spraakherkenningstechnologie.

## Hoofdtoestel groep 2

### Bediening van Bluetooth telefoon

<b>TEL/BT AUDIO</b> als signaalbron selecteren	Druk op <b>SOURCE</b> .
Overschakelen tussen <b>TEL</b> en <b>BT AUDIO</b>	Als u <b>TEL/BT AUDIO</b> als signaalbron heeft geselecteerd, drukt u op <b>BAND</b> .
Het toestel in de modus <b>VOICE ON</b> * <sup>2</sup> zetten	Als u <b>TEL</b> als signaalbron heeft geselecteerd, houdt u <b>BAND</b> ingedrukt.
Een telefoongesprek aannemen	Duw <b>MULTI-CONTROL</b> omhoog als er een gesprek binnenkomt.
Een telefoongesprek beëindigen	Duw <b>MULTI-CONTROL</b> omlaag.
De lijst met ontvangen/gemiste gesprekken weergeven	Duw <b>MULTI-CONTROL</b> naar links.
De lijst met gekozen gesprekken weergeven	Duw <b>MULTI-CONTROL</b> naar rechts.
Een telefoonnummer uit de lijst met gekozen of ontvangen/gemiste gesprekken selecteren	Als de lijst met gekozen of ontvangen/gemiste gesprekken wordt weergegeven, duwt u <b>MULTI-CONTROL</b> naar links of naar rechts. Als u terug wilt keren naar het stand-bydisplay van de telefoon, duwt u <b>MULTI-CONTROL</b> omlaag.
Een telefoongesprek voeren	Als u een telefoonnummer heeft geselecteerd uit de lijst met gekozen of ontvangen gesprekken, duwt u <b>MULTI-CONTROL</b> omhoog.
Een functie selecteren	Als u <b>TEL</b> als signaalbron heeft geselecteerd, gebruikt u <b>MULTI-CONTROL</b> .

## Bediening met andere hoofdtoestellen

### Bediening van Bluetooth telefoon

Een telefoonnummer in de gespreksgeschiedenis zoeken	Als u <b>TEL</b> als signaalbron heeft geselecteerd, drukt u op <b>MULTI-CONTROL</b> in <b>FUNC1 (F1)</b> .
Het toestel in de modus <b>C.OPEN</b> zetten	Als u <b>TEL</b> als signaalbron heeft geselecteerd, houdt u <b>MULTI-CONTROL</b> in <b>FUNC1 (F1)</b> ingedrukt.
Het toestel in de modus <b>REGIST</b> zetten	Als u <b>TEL</b> als signaalbron heeft geselecteerd, drukt u op <b>MULTI-CONTROL</b> in <b>FUNC2 (F2)</b> .
Het toestel in de modus <b>DISCONN.</b> zetten	Als u <b>TEL</b> als signaalbron heeft geselecteerd, houdt u <b>MULTI-CONTROL</b> in <b>FUNC2 (F2)</b> ingedrukt.
Automatisch beantwoorden aan of uit zetten	Als u <b>TEL</b> als signaalbron heeft geselecteerd, drukt u op <b>MULTI-CONTROL</b> in <b>FUNC3 (F3)</b> .
Automatisch verbinding maken aan of uit zetten	Als u <b>TEL</b> als signaalbron heeft geselecteerd, houdt u <b>MULTI-CONTROL</b> in <b>FUNC3 (F3)</b> ingedrukt.
Het belsein aan of uit zetten	Als u <b>TEL</b> als signaalbron heeft geselecteerd, drukt u op <b>MULTI-CONTROL</b> in <b>FUNC4 (F4)</b> .
De apparaatgegevens weergeven en schakelen tussen de apparaatgegevens	Als u <b>TEL</b> als signaalbron heeft geselecteerd, houdt u <b>MULTI-CONTROL</b> in <b>FUNC4 (F4)</b> ingedrukt.

### Bediening van Bluetooth audiospeler

<b>TEL/BT AUDIO</b> als signaalbron selecteren	Druk op <b>SOURCE</b> .
Overschakelen tussen <b>TEL</b> en <b>BT AUDIO</b>	Als u <b>TEL/BT AUDIO</b> als signaalbron heeft geselecteerd, drukt u op <b>BAND</b> .

### Bediening van Bluetooth audiospeler

Naar de vorige of volgende song gaan <sup>*1</sup>	Als u <b>BT AUDIO</b> als signaalbron heeft geselecteerd, duwt u <b>MULTI-CONTROL</b> naar links of naar rechts.
Achteruit/vooruit spoelen <sup>*2</sup>	Als u <b>BT AUDIO</b> als signaalbron heeft geselecteerd, houdt u <b>MULTI-CONTROL</b> naar links of naar rechts ingedrukt.
Een functie selecteren	Als u <b>BT AUDIO</b> als signaalbron heeft geselecteerd, gebruikt u <b>MULTI-CONTROL</b> .
Een song onderbreken	Als u <b>BT AUDIO</b> als signaalbron heeft geselecteerd, drukt u op <b>MULTI-CONTROL</b> in <b>FUNC1 (F1)</b> .
Het toestel in de modus <b>C.OPEN</b> zetten	Als u <b>BT AUDIO</b> als signaalbron heeft geselecteerd, houdt u <b>MULTI-CONTROL</b> in <b>FUNC1 (F1)</b> ingedrukt.
Songs afspelen	Als u <b>BT AUDIO</b> als signaalbron heeft geselecteerd, drukt u op <b>MULTI-CONTROL</b> in <b>FUNC2 (F2)</b> .
Het toestel in de modus <b>DISCONN.</b> zetten	Als u <b>BT AUDIO</b> als signaalbron heeft geselecteerd, houdt u <b>MULTI-CONTROL</b> in <b>FUNC2 (F2)</b> ingedrukt.
Overschakelen tussen <b>AUTO</b> en <b>MANUAL</b>	Als u <b>BT AUDIO</b> als signaalbron heeft geselecteerd, drukt u in <b>AUTO/MANUAL (A/M)</b> op <b>MULTI-CONTROL</b> .



### Opmerking

Als u dit toestel als een extern toestel gebruikt, keert het toestel na een telefoongesprek niet automatisch terug naar de oorspronkelijke signaalbron. Selecteer de gewenste signaalbron daarom handmatig als u klaar bent met bellen.

\*1 U kunt deze functie gebruiken als u **AUTO** in **AUTO/MANUAL (A/M)** selecteert.

\*2 U kunt deze functie gebruiken als u **MANUAL** in **AUTO/MANUAL (A/M)** selecteert.

## Bediening met andere hoofdtoestellen

### Hoofdtoestel groep 3

#### Bediening van Bluetooth telefoon

TEL/BT AUDIO als signaalbron selecteren	Druk op <b>SOURCE</b> .
Overschakelen tussen <b>TEL</b> en <b>BT AUDIO</b>	Als u <b>TEL/BT AUDIO</b> als signaalbron heeft geselecteerd, raakt u <b>BAND</b> aan.
Het toestel in de modus <b>VOICE ON</b> *1 zetten	Als u <b>TEL</b> als signaalbron heeft geselecteerd, blijft u <b>BAND</b> aanraken.
Een telefoongesprek aannemen	Raak ▲ aan als er een gesprek binnenkomt.
Een telefoongesprek beëindigen	Raak ▼ aan.
De lijst met ontvangen/gemiste gesprekken weergeven	Raak ◀ aan.
De lijst met gekozen gesprekken weergeven	Raak ▶ aan.
Een telefoonnummer uit de lijst met gekozen of ontvangen/gemiste gesprekken selecteren	Als de lijst met gekozen of ontvangen/gemiste gesprekken wordt weergegeven, raakt u ◀ of ▶ aan. Als u wilt terugkeren naar het stand-bydisplay van de telefoon, raakt u ▼ aan.
Een telefoongesprek voeren	Als u een telefoonnummer uit de lijst met gekozen of ontvangen gesprekken heeft geselecteerd, raakt u ▲ aan.
Een functie selecteren	Als u <b>TEL</b> als signaalbron heeft geselecteerd, raakt u <b>AV MENU</b> en vervolgens <b>FUNCTION</b> aan.
Een telefoonnummer in de gespreksgeschiedenis zoeken	Als u <b>TEL</b> als signaalbron heeft geselecteerd, raakt u in <b>FUNCTION1</b> ▲▼ aan.

#### Bediening van Bluetooth telefoon

Het toestel in de modus <b>C.OPEN</b> zetten	Als u <b>TEL</b> als signaalbron heeft geselecteerd, blijft u in <b>FUNCTION1</b> ▲▼ aanraken.
Het toestel in de modus <b>REGIST</b> zetten	Als u <b>TEL</b> als signaalbron heeft geselecteerd, raakt u in <b>FUNCTION2</b> ▲▼ aan.
Het toestel in de modus <b>DISCONN.</b> zetten	Als u <b>TEL</b> als signaalbron heeft geselecteerd, blijft u in <b>FUNCTION2</b> ▲▼ aanraken.
Automatisch beantwoorden aan of uit zetten	Als u <b>TEL</b> als signaalbron heeft geselecteerd, raakt u in <b>FUNCTION3</b> ▲▼ aan.
Automatisch verbinding maken aan of uit zetten	Als u <b>TEL</b> als signaalbron heeft geselecteerd, blijft u in <b>FUNCTION3</b> ▲▼ aanraken.
Het belseinhaal signaal aan of uit zetten	Als u <b>TEL</b> als signaalbron heeft geselecteerd, raakt u in <b>FUNCTION4</b> ▲▼ aan.
De apparaatgegevens weergeven en schakelen tussen de apparaatgegevens	Als u <b>TEL</b> als signaalbron heeft geselecteerd, blijft u in <b>FUNCTION4</b> ▲▼ aanraken.

#### Bediening van Bluetooth audiospeler

TEL/BT AUDIO als signaalbron selecteren	Druk op <b>SOURCE</b> .
Overschakelen tussen <b>TEL</b> en <b>BT AUDIO</b>	Als u <b>TEL/BT AUDIO</b> als signaalbron heeft geselecteerd, drukt u op <b>BAND</b> .
Naar de vorige of volgende song gaan*2	Als u <b>BT AUDIO</b> als signaalbron heeft geselecteerd, raakt u ◀ of ▶ aan.
Achteruit/vooruit spoelen*3	Als u <b>BT AUDIO</b> als signaalbron heeft geselecteerd, blijft u ◀ of ▶ aanraken.

\*1 U kunt deze functie gebruiken als de mobiele telefoon is uitgerust met spraakherkenningstechnologie.

\*2 U kunt deze functie gebruiken als u **AUTO** in **AUTO/MANUAL (A/M)** selecteert.

\*3 U kunt deze functie gebruiken als u **MANUAL** in **AUTO/MANUAL (A/M)** selecteert.

## Bediening met andere hoofdtoestellen

### Bediening van Bluetooth audiospeler

Een functie selecteren	Als u <b>BT AUDIO</b> als signaalbron heeft geselecteerd, raakt u <b>AV MENU</b> en vervolgens <b>FUNCTION</b> aan.
Een song onderbreken	Als u <b>BT AUDIO</b> als signaalbron heeft geselecteerd, raakt u in <b>FUNCTION1 ▲▼</b> aan.
Het toestel in de modus <b>C.OPEN</b> zetten	Als u <b>BT AUDIO</b> als signaalbron heeft geselecteerd, blijft u in <b>FUNCTION1 ▲▼</b> aanraken.
Songs afspelen	Als u <b>BT AUDIO</b> als signaalbron heeft geselecteerd, raakt u in <b>FUNCTION2 ▲▼</b> aan.
Het toestel in de modus <b>DISCONN.</b> zetten	Als u <b>BT AUDIO</b> als signaalbron heeft geselecteerd, blijft u in <b>FUNCTION2 ▲▼</b> aanraken.
Overschakelen tussen <b>AUTO</b> en <b>MANUAL</b>	Als u <b>BT AUDIO</b> als signaalbron heeft geselecteerd, drukt u in <b>AUTO/MANUAL (A/M)</b> op ◀ of ▶.

### Opmerking

Als u dit toestel als een extern toestel gebruikt, keert het toestel na een telefoongesprek niet automatisch terug naar de oorspronkelijke signaalbron. Selecteer de gewenste signaalbron daarom handmatig als u klaar bent met bellen.

## Hoofdtoestel groep 4

### Bediening van Bluetooth telefoon

<b>TEL/BT AUDIO</b> als signaalbron selecteren	Druk op <b>SOURCE (AUX)</b> .
Overschakelen tussen <b>TEL</b> en <b>BT AUDIO</b>	Als u <b>TEL/BT AUDIO</b> als signaalbron heeft geselecteerd, drukt u op <b>BAND</b> .
Het toestel in de modus <b>VOICE ON*</b> zetten	Als u <b>TEL</b> als signaalbron heeft geselecteerd, houdt u <b>BAND</b> ingedrukt.
Een telefoongesprek aannemen	Druk op ▲ als er een gesprek binnenkomt.
Een telefoongesprek beëindigen	Druk op ▼.
De lijst met ontvangen/gemiste gesprekken weergeven	Druk op ◀.
De lijst met gekozen gesprekken weergeven	Druk op ▶.
Een telefoonnummer uit de lijst met gekozen of ontvangen/gemiste gesprekken selecteren	Als de lijst met gekozen of ontvangen/gemiste gesprekken wordt weergegeven, drukt u op ◀ of ▶. Als u terug wilt keren naar het stand-bydisplay van de telefoon, drukt u op ▼.
Een telefoongesprek voeren	Als u een telefoonnummer heeft geselecteerd uit de lijst met gekozen of ontvangen gesprekken, drukt u op ▲.
Een functie selecteren	Als u <b>TEL</b> als signaalbron heeft geselecteerd, opent u het klepje van de afstandsbediening.
Een telefoonnummer in de gespreksgeschiedenis zoeken	Als u <b>TEL</b> als signaalbron heeft geselecteerd, drukt u op <b>FUNCTION</b> toets <b>1</b> .
Het toestel in de modus <b>C.OPEN</b> zetten	Als u <b>TEL</b> als signaalbron heeft geselecteerd, houdt u <b>FUNCTION</b> toets <b>1</b> ingedrukt.

\* U kunt deze functie gebruiken als de mobiele telefoon is uitgerust met spraakherkenningstechnologie.

## Bediening met andere hoofdtoestellen

### Bediening van Bluetooth telefoon

Het toestel in de modus <b>REGIST</b> zetten	Als u <b>TEL</b> als signaalbron heeft geselecteerd, drukt u op <b>FUNCTION</b> toets <b>2</b> .
Het toestel in de modus <b>DISCONN.</b> zetten	Als u <b>TEL</b> als signaalbron heeft geselecteerd, houdt u <b>FUNCTION</b> toets <b>2</b> ingedrukt.
Automatisch beantwoorden aan of uit zetten	Als u <b>TEL</b> als signaalbron heeft geselecteerd, drukt u op <b>FUNCTION</b> toets <b>3</b> .
Automatisch verbinding maken aan of uit zetten	Als u <b>TEL</b> als signaalbron heeft geselecteerd, houdt u <b>FUNCTION</b> toets <b>3</b> ingedrukt.
Het belsignaal aan of uit zetten	Als u <b>TEL</b> als signaalbron heeft geselecteerd, drukt u op <b>FUNCTION</b> toets <b>4</b> .
De apparaatgegevens weergeven en schakelen tussen de apparaatgegevens	Als u <b>TEL</b> als signaalbron heeft geselecteerd, houdt u <b>FUNCTION</b> toets <b>4</b> ingedrukt.

### Bediening van Bluetooth audiospeler

<b>TEL/BT AUDIO</b> als signaalbron selecteren	Druk op <b>SOURCE (AUX)</b> .
Overschakelen tussen <b>TEL</b> en <b>BT AUDIO</b>	Als u <b>TEL/BT AUDIO</b> als signaalbron heeft geselecteerd, drukt u op <b>BAND</b> .
Naar de vorige of volgende song gaan <sup>*1</sup>	Als u <b>BT AUDIO</b> als signaalbron heeft geselecteerd, drukt u op ◀ of ▶.
Achteruit/vooruit spelen <sup>*2</sup>	Als u <b>BT AUDIO</b> als signaalbron heeft geselecteerd, houdt u ◀ of ▶ ingedrukt.
Een functie selecteren	Als u <b>BT AUDIO</b> als signaalbron heeft geselecteerd, opent u het klepje van de afstandsbediening.
Een song onderbreken	Als u <b>BT AUDIO</b> als signaalbron heeft geselecteerd, drukt u op <b>FUNCTION</b> toets <b>1</b> .

\*1 U kunt deze functie gebruiken als u **AUTO** in **AUTO/MANUAL (A/M)** selecteert.

\*2 U kunt deze functie gebruiken als u **MANUAL** in **AUTO/MANUAL (A/M)** selecteert.

### Bediening van Bluetooth audiospeler

Het toestel in de modus <b>C.OPEN</b> zetten	Als u <b>BT AUDIO</b> als signaalbron heeft geselecteerd, houdt u <b>FUNCTION</b> toets <b>1</b> ingedrukt.
Songs afspelen	Als u <b>BT AUDIO</b> als signaalbron heeft geselecteerd, drukt u op <b>FUNCTION</b> toets <b>2</b> .
Het toestel in de modus <b>DISCONN.</b> zetten	Als u <b>BT AUDIO</b> als signaalbron heeft geselecteerd, houdt u <b>FUNCTION</b> toets <b>2</b> ingedrukt.
Overschakelen tussen <b>AUTO</b> en <b>MANUAL</b>	Als u <b>BT AUDIO</b> als signaalbron heeft geselecteerd, drukt u op <b>FUNCTION</b> toets <b>5</b> .



#### Opmerking

Als u dit toestel als een extern toestel gebruikt, keert het toestel na een telefoongesprek niet automatisch terug naar de oorspronkelijke signaalbron. Selecteer de gewenste signaalbron daarom handmatig als u klaar bent met bellen.

## Verbinding maken met een mobiele telefoon

Als u een draadloze telefoon met dit toestel wilt gebruiken, moet u eerst een verbinding maken via Bluetooth draadloze technologie.

- Het toestel probeert altijd eerst om verbinding te maken via het profiel HFP. Dit profiel geeft u controle over alle functies van de telefoonbron. In sommige gevallen wordt echter het profiel HSP gebruikt als u verbinding maakt vanaf de mobiele telefoon. Dan zijn mogelijk niet alle functies beschikbaar.

## Bediening met andere hoofdtoestellen

- Een telefoon kan via Bluetooth verbonden zijn maar nog niet zijn geregistreerd op dit toestel. In dit geval is het toestel tijdelijk verbonden en zijn de beschikbare functies beperkt. Om optimaal gebruik te maken van alle beschikbare functies, raden wij u aan om uw telefoon op dit toestel te registreren. Zie *Een (tijdelijk) verbonden mobiele telefoon registreren* op de volgende bladzijde voor meer informatie hierover.
- Als dit toestel als extern toestel wordt gebruikt, zoekt het niet naar beschikbare mobiele telefoons. Maak de verbinding in dat geval vanaf de mobiele telefoon.

### Verbinding maken vanaf een mobiele telefoon

Als u het toestel in de modus **C.OPEN** zet, kunt u een Bluetooth draadloze verbinding maken vanaf de telefoon. Raadpleeg de handleiding van de telefoon als u niet weet hoe u verbinding kunt maken vanaf de telefoon.

#### 1 Het toestel in de modus **C.OPEN** zetten

Raadpleeg *Compatibiliteitsoverzicht functies* op bladzijde 71.

- Voordat u het toestel in de modus **C.OPEN** zet, wordt **NO TEL** weergegeven.

#### 2 Maak de verbinding met dit toestel vanaf de mobiele telefoon.

Als de verbinding is gemaakt, wordt **TEL** weergegeven.

- De bediening is afhankelijk van het type telefoon. Raadpleeg de handleiding van de mobiele telefoon voor meer informatie.
- In sommige gevallen moet u op de mobiele telefoon de koppelingscode invoeren om de verbinding te voltooien.

### Een (tijdelijk) verbonden mobiele telefoon registreren

U kunt een telefoon die tijdelijk met dit toestel is verbonden registreren om optimaal gebruik te maken van de beschikbare Bluetooth functies. U kunt slechts één mobiele telefoon registreren.

#### 1 Het toestel in de modus **REGIST** zetten

Raadpleeg *Compatibiliteitsoverzicht functies* op bladzijde 71.

Voordat u het toestel in de modus **REGIST** zet, wordt **TEL** weergegeven.

#### 2 Gebruik de mobiele telefoon om de telefoon op dit toestel te registreren.

Als de registratie is voltooid, wordt **TEL REG.** weergegeven.

- De bediening is afhankelijk van het type telefoon. Raadpleeg de handleiding van de mobiele telefoon voor meer informatie.
- In sommige gevallen moet u op de mobiele telefoon de koppelingscode invoeren om de verbinding te voltooien.

### De verbinding met een mobiele telefoon beëindigen

Als u de telefoon niet meer met dit toestel wilt gebruiken, kunt u de Bluetooth draadloze verbinding beëindigen.

#### ● Het toestel in de modus **DISCONN.** zetten

Raadpleeg *Compatibiliteitsoverzicht functies* op bladzijde 71.

Als de verbinding is verbroken, wordt **NO TEL** weergegeven.

## Bediening met andere hoofdtoestellen

### Spraakherkenning

Als uw mobiele telefoon is voorzien van spraakherkenningstechnologie, kunt u een nummer kiezen door middel van stemopdrachten.

- De bediening is afhankelijk van het type telefoon. Raadpleeg de handleiding van de mobiele telefoon voor meer informatie.
- U kunt deze functie alleen gebruiken als de verbinding via het profiel HFP (Hands Free Profile) tot stand is gebracht.

#### 1 Zet het toestel in de modus VOICE ON.

#### 2 Noem de naam van de gewenste contactpersoon.

### Automatisch beantwoorden instellen

Als u deze functie inschakelt, beantwoordt dit toestel automatisch alle inkomende gesprekken.

#### ● Automatisch beantwoorden aan of uit zetten

Raadpleeg *Compatibiliteitsoverzicht functies* op bladzijde 71.

De status wordt weergegeven (bijv.

**ANSW ON**).

### Automatisch verbinding maken met een geregistreerde telefoon

Als de functie automatisch verbinden is geactiveerd, maakt het toestel automatisch verbinding met een geregistreerde telefoon als die binnen bereik komt.

- Deze functie werkt niet voor alle telefoons.
- Op sommige mobiele telefoons moet een bevestiging worden ingevoerd om verbinding te maken met dit toestel.

In dat geval wordt de verbinding pas gemaakt nadat deze bevestiging op de telefoon is ingevoerd, zelfs als de functie automatisch verbinden op dit toestel is ingeschakeld.

Schakel, als dat mogelijk is, deze bevestigingsfunctie voor Bluetooth verbinding uit op de mobiele telefoon. Raadpleeg voor meer informatie de handleiding van de mobiele telefoon.

- Deze functie is niet beschikbaar als u muziek afspeelt op een Bluetooth audiospeler via Bluetooth draadloze technologie. In een dergelijk geval stopt u het afspelen en schakelt u over naar een andere signaalbron zodat de mobiele telefoon via deze functie verbinding kan maken met dit toestel.

#### ● Automatisch verbinding maken aan of uit zetten

Raadpleeg *Compatibiliteitsoverzicht functies* op bladzijde 71.

De status wordt weergegeven (bijv.

**AUTO ON**).

- Als de functie automatisch verbinden wordt ingeschakeld en dit toestel zoekt naar een geregistreerde telefoon, wordt **SEARCH** weergegeven.
- Als de functie automatisch verbinden wordt ingeschakeld en dit toestel verbinding maakt met de geregistreerde telefoon, wordt **WAIT** weergegeven.

### Het belsignaal instellen

U kunt het belsignaal voor inkomende gesprekken op dit toestel in- of uitschakelen. Het belsignaal dat u voor dit toestel selecteert, heeft geen invloed op het belsignaal van de mobiele telefoon. Als u niet wilt dat het belsignaal van dit toestel en het belsignaal van de telefoon gelijktijdig afgaan, verdient het aanbeveling om een van de twee belsignalen uit te schakelen.

## Bediening met andere hoofdtoestellen

### ● Zet het belsegnaal aan of uit.

Raadpleeg *Compatibiliteitsoverzicht functies* op bladzijde 71.

De status wordt weergegeven (bijv.

**BEEP ON**). 

## De apparaatgegevens van dit toestel weergeven

U kunt de apparaatgegevens van dit toestel, zoals het BD-adres en de apparaatnaam, laten weergeven.

Als dit product niet naar behoren functioneert en u uw leverancier raadpleegt voor reparatiewerkzaamheden, kan deze vragen naar de systeemversie van dit toestel en van de Bluetooth module. U kunt deze versies opvragen en noteren.

- Ieder apparaat met Bluetooth draadloze technologie krijgt een uniek 48-bits apparaatadres toegewezen. Ieder apparaatadres bestaat uit een hexadecimale tekenreeks van 12 cijfers.

### ● De apparaatgegevens weergeven en schakelen tussen de apparaatgegevens

Raadpleeg *Compatibiliteitsoverzicht functies* op bladzijde 71.

Telkens als u de bediening in *Compatibiliteits-overzicht functies* uitvoert, wisselt de weergegeven informatie in onderstaande volgorde: BD-adres (Bluetooth Device-adres)—Apparaatnaam (**PIONEER**)—Systeemversie—Versie Bluetooth module

- Op de mobiele telefoon wordt dit toestel weergegeven met de naam **Pioneer BT unit**. 

## Verbinding maken met een Bluetooth audiospeler

Voordat u met dit toestel een Bluetooth audiospeler kunt bedienen, moet er verbinding wor-

den gemaakt met Bluetooth draadloze technologie.

Deze functie brengt de verbinding tot stand via Bluetooth draadloze technologie.

### **Belangrijk**

Als u dit toestel als een extern toestel gebruikt, wordt de PIN-code op **0000** ingesteld. U kunt de PIN-code niet wijzigen. Dit toestel kan alleen verbinding maken met een Bluetooth audiospeler waarvoor **0000** als PIN-code of geen PIN-code nodig is.

#### 1 Het toestel in de modus **C.OPEN** zetten

Raadpleeg *Compatibiliteitsoverzicht functies* op bladzijde 71.


Het toestel is nu gereed om verbinding te maken met een Bluetooth audiospeler.

Als de Bluetooth audiospeler gereed is voor de Bluetooth draadloze verbinding, wordt de verbinding met dit toestel automatisch tot stand gebracht.

- Voordat u het toestel in de modus **C.OPEN** zet, wordt **NO AUDIO** weergegeven.

#### 2 Gebruik de Bluetooth audiospeler om verbinding te maken met dit toestel.

Als de verbinding is gemaakt, wordt **BT AUDIO** weergegeven.

- De bediening is afhankelijk van het type Bluetooth audiospeler dat u gebruikt. Raadpleeg de handleiding van de Bluetooth audiospeler voor meer informatie.
- In sommige gevallen moet u op de Bluetooth audiospeler de koppelingscode invoeren om de verbinding te voltooien. 

## Bediening met andere hoofdtoestellen


### De verbinding met een Bluetooth audiospeler verbreken

Als u uw Bluetooth audiospeler niet meer in combinatie met dit toestel gebruikt, kunt u de Bluetooth draadloze verbinding beëindigen.

- **Zet het toestel in de modus DISCONN.**

Raadpleeg *Compatibiliteitsoverzicht functies* op bladzijde 71.

Als de verbinding is verbroken, wordt

**NO AUDIO** weergegeven. 

130.com.ua

## Verbindingen

### Belangrijk

- U kunt dit toestel niet installeren in een auto met een contactschakelaar zonder ACC-stand (accessory-stand).



ACC-stand



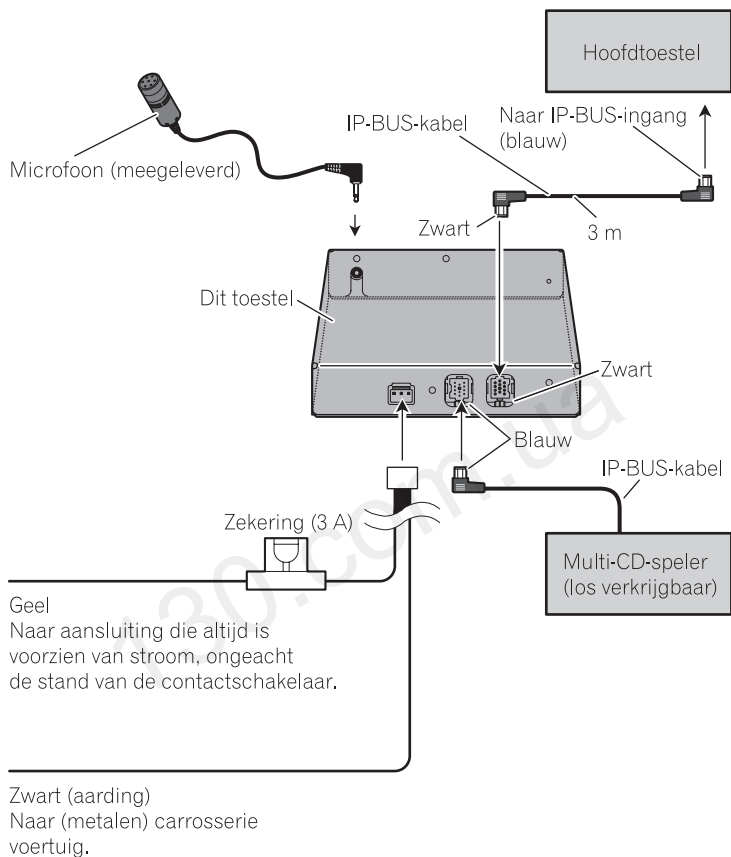
Geen ACC-stand

- Als u dit toestel op een andere manier gebruikt dan hieronder wordt beschreven, kan dat leiden tot brand of storingen.
  - Voertuigen met een accu van 12 volt en negatieve aarding.
- Om kortsluiting, oververhitting of storingen te voorkomen, moet u onderstaande aanwijzingen opvolgen.
  - Koppel de negatieve aansluiting van de accu los voordat u het toestel installeert.
  - Gebruik kabelklemmen of plakband om de bekabeling op een veilige manier aan te brengen. Gebruik plakband om de kabels te beschermen op plaatsen waar zij tegen metalen onderdelen liggen.
  - Plaats de kabels nooit in de buurt van beweegbare onderdelen, zoals de versnellingspook of de rails van de stoelen.
  - Leg geen kabels op plaatsen die heet kunnen worden, zoals dichtbij de kachel.
  - Steek de gele kabel niet door een gat naar het motorcompartiment om zo de kabel met de accu te verbinden.
  - Dek open kabeluiteinden af met isolerende tape.
  - Maak de kabels niet korter.
  - Open nooit de isolatie van de voedingskabel van dit toestel om andere apparaten van stroom te voorzien. De stroomcapaciteit van de voedingskabel is beperkt.
  - Gebruik alleen zekeringen met een vermogen dat overeenkomt met het aangegeven vermogen.

- Raadpleeg de gebruikershandleiding voor informatie over het aansluiten van de versterker en andere toestellen en zorg ervoor dat deze op de juiste manier zijn aangesloten.
- IP-BUS-aansluitingen zijn door middel van kleuren gecodeerd. Sluit de stekkers met dezelfde kleur op de juiste manier aan.

De functies van de kabels kunnen per product verschillen, zelfs als de kleuren overeenkomen. Lees alle handleidingen goed door voordat u dit systeem installeert, en sluit de kabels op de juiste manier aan.

## De toestellen aansluiten



## Installatie

### Belangrijk

- Controleer alle aansluitingen en systemen voordat u de installatie voltooit.
- Gebruik geen onderdelen van andere fabrikanten. Gebruik van andere onderdelen kan storingen veroorzaken.
- Neem contact op met uw dealer als er voor de installatie gaten moeten worden geboord of als er andere aanpassingen aan het voertuig nodig zijn.
- Installeer het toestel op een plek waar het de chauffeur niet belemmert en waar het de passagier niet kan verwonden bij een noodstop.
- Zorg bij de installatie voor voldoende vrije ruimte boven het toestel. Onder de bovenzijde van het toestel bevindt zich een antenne. Als u de antenne afdekt kan dat problemen geven bij de radio-ontvangst.
- Afhankelijk van de plaats waar u dit toestel installeert, kan het voorkomen dat u tijdens het afspelen van songs op de Bluetooth audiospeler een geluid hoort. Als dat het geval is, verplaats het toestel dan.
- Zorg er bij het bevestigen van dit toestel voor dat de kabels niet vast komen te zitten tussen het toestel en het metaalwerk of andere onderdelen.
- Bevestig dit toestel niet dichtbij de kachel, waar het door hitte kan worden aangetast, of dichtbij de deuren, waar er regenwater op het toestel kan komen.
- Controleer voordat u een gat gaat boren altijd wat er achter de plaats zit waar u wilt gaan boren. Boor niet in de gasleiding, de remleiding, in elektrische kabels of andere belangrijke onderdelen.
- Als u het toestel in de passagiersruimte installeert, zorg er dan voor dat het stevig vastzit en niet kan loskomen als het voertuig beweegt, en geen verwondingen of ongelukken kunnen ontstaan.
- Als u dit toestel onder een voorstoel installeert, moet u ervoor zorgen dat het het verplaatsen van de stoelen niet belemmert. Leg

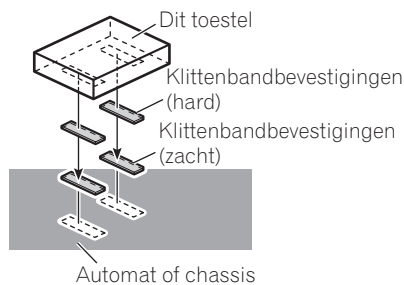
alle kabels en snoeren netjes langs het schuifstelsel van de stoel, zodat ze niet in het schuifstelsel vast komen te zitten en kortsluiting kunnen veroorzaken.

## Dit toestel installeren

### Bevestiging met de klittenbandbevestigingen

Veeg het oppervlak waar u de klittenbandbevestigingen wilt aanbrengen grondig schoon.

- Als de klittenbandbevestigingen (hard) rechtstreeks op de automat zijn vastgehecht, kunt u dit toestel installeren zonder de klittenbandbevestigingen (zacht) te gebruiken.
- **Bevestiging van het toestel met de klittenbandbevestigingen.**



## De microfoon installeren

### ⚠ LET OP

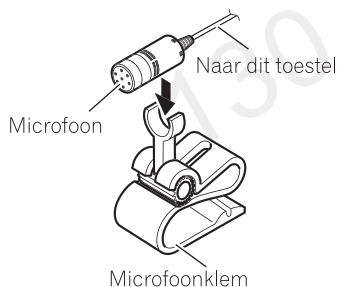
Het is zeer gevaarlijk om de microfoon zo te installeren dat het snoer zich om de stuurkolom of de versnellingspook kan wikkelen. Installeer het toestel zodanig dat deze het rijden op geen enkele wijze kan belemmeren.

### 📝 Opmerking

Installeer de microfoon op een plaats waar de stem van degene die het toestel bedient kan worden opgevangen.

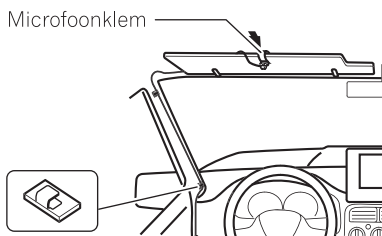
## Als u de microfoon op de zonneklep installeert

### 1 Plaats de microfoon op de microfoonklem.



### 2 Plaats de microfoonklem op de zonneklep.

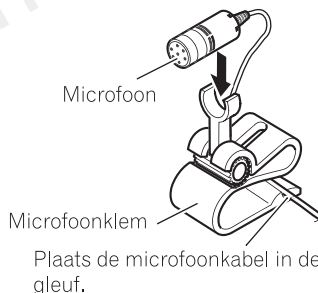
Installeer de microfoonklem terwijl de zonneklep omhoog staat. (Als u de zonneklep lager zet, vermindert de herkenning bij stemopdrachten.)



**Klemmen**  
Gebruik de klemmen om de kabel op een veilige manier in de auto te bevestigen.

## Als u de microfoon op de stuurkolom installeert

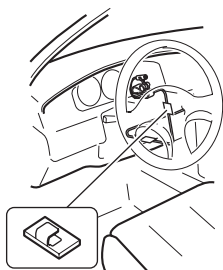
### 1 Plaats de microfoon op de microfoonklem.



### 2 Plaats de microfoonklem op de stuurkolom.



Bevestig de microfoonklem op de achterzijde van de stuurkolom.



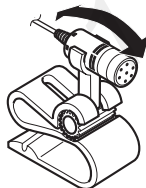
Klemmen

Gebruik de klemmen om de kabel op een veilige manier in de auto te bevestigen.



## De hoek van de microfoon aanpassen

U kunt de hoek van de microfoon aanpassen door de hoek van de microfoonklem naar voren of naar achteren te bewegen.



## Foutmeldingen

Schrijf een foutmelding altijd nauwkeurig op en houd deze bij de hand als u contact opneemt met uw leverancier of het dichtstbijzijnde Pioneer servicecentrum.

Melding	Oorzaak	Maatregel
<b>ERROR-10</b>	De interne Bluetooth functie heeft een fout geconstateerd	Zet het contact af en dan weer aan.
<b>ERROR-80</b>	De interne FLASH ROM heeft een fout geconstateerd	Zet het contact af en dan weer aan.



## Technische gegevens

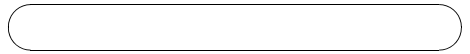
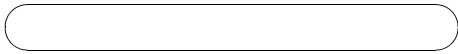
### Algemeen

Spanningsbron .....	14,4 V gelijkstroom (10,8 tot 15,1 V toelaatbaar)
Max. stroomverbruik .....	0,2 A
Afmetingen (B × H × D) ....	146 × 25 × 90 mm
Gewicht .....	0,37 kg
Versie .....	Bluetooth 1.2 gecertificeerd
Uitgangsvermogen .....	+4 dBm max. (Power class 2)
Profiel .....	GAP (Generic Access Profile) SDP (Service Discovery Protocol) HSP (Head Set Profile) HFP (Hands Free Profile) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) OPP (Object Push Profile)



### Opmerking

Technische gegevens en ontwerp kunnen ter productverbetering zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.



130.com.ua

*Благодарим Вас за покупку этого изделия компании Pioneer.*

Прочтите, пожалуйста, полностью эту инструкцию по эксплуатации, чтобы узнать, как правильно пользоваться Вашей моделью адаптера. *После прочтения инструкций храните это руководство в надежном месте для просмотра в будущем.*

## **01** Перед началом эксплуатации

Сведения об этом устройстве **90**

Условия эксплуатации **90**

Посетите наш сайт **90**

Сведения об этом руководстве **91**

В случае возникновения неполадок **91**

О технологии Bluetooth **91**

Перезагрузка устройства **92**

- Перезагрузка этого устройства без удаления данных телефона **92**
- Перезагрузка устройства с полной очисткой памяти **92**

## **02** Телефон с функцией Bluetooth

Использование громкой связи для сотовых телефонов с функцией беспроводной связи Bluetooth **93**

Телефон в качестве источника сигнала **94**

- Режим готовности **94**

Настройки для громкой связи **95**

Основные операции использования громкой связи **95**

- Выполнение вызовов **95**
- Прием вызовов **96**

Дополнительные функции громкой связи **97**

Подключение сотового телефона **97**

- Поиск доступных сотовых телефонов **97**
- Использование сотового телефона для начала установления соединения **98**

Отсоединение сотового телефона **98**

Регистрация подключенного сотового телефона **99**

Удаление зарегистрированного телефона **99**

Соединение с зарегистрированным сотовым телефоном **100**

– Подключение к зарегистрированному телефону вручную **100**

– Автоматическое соединение с зарегистрированным телефоном **100**

Использование телефонного справочника **101**

- Перенос записей в телефонный справочник **101**
- Изменение порядка отображения записей телефонного справочника **102**
- Вызов по номеру из телефонного справочника **102**
- Поиск номера в телефонном справочнике **103**
- Изменение имени в записи телефонного справочника **103**
- Изменение телефонных номеров **104**
- Удаление записи из телефонного справочника **104**

Очистка памяти **104**

Использование списка вызовов **105**

- Отображение списка вызовов **105**
- Вызов по номеру из списка вызовов **105**

Использование запрограммированных номеров **106**

- Программирование телефонных номеров **106**
- Вызов запрограммированных номеров **106**

Вызов путем ввода телефонного номера **106**

Подавление эха и помех **107**

Включение сигнала вызова **107**

Настройка автоматического отклонения вызовов **107**

Настройка автоответчика **107**

Отображение адреса Bluetooth-устройства (BD) **108**

## **03 Bluetooth-аудио**

Прослушивание композиций на BT-аудио (Bluetooth-аудиоплеер) **109**

Подключение Bluetooth-аудиоплеера **111**

Воспроизведение композиций на Bluetooth-аудиоплеере **111**

Отключение Bluetooth-аудиоплеера **112**

Отображение адреса Bluetooth-устройства (BD) **112**

## **04 Начальные настройки**

Ввод PIN-кода для беспроводного соединения Bluetooth **114**

## **05 Использование с различными основными устройствами**

Использование в качестве внешнего устройства **115**

Таблицы совместимости функций **117**

– Основные устройства группы 1 **117**

– Основные устройства группы 2 **118**

– Основные устройства группы 3 **120**

– Основные устройства группы 4 **121**

Подключение сотового телефона **123**

– Использование сотового телефона для начала установления соединения **123**

Регистрация подключенного сотового телефона **124**

Отсоединение сотового телефона **124**

Голосовой набор **124**

Настройка автоответчика **124**

Автоматическое соединение с зарегистрированным телефоном **125**

Настройка сигнала вызова **125**

Отображение на экране сведений о данном устройстве **125**

Подключение Bluetooth-аудиоплеера **126**

Отключение Bluetooth-аудиоплеера **126**

## **06 Соединения**

Подключение устройств **128**

## **07 Установка**

Установка устройства **129**

– Установка при помощи застежек “велкро” **129**

Установка микрофона **130**

– При установке микрофона на солнцезащитном козырьке **130**

– При установке микрофона на колонке рулевого управления **130**

Регулировка угла микрофона **131**

## **Дополнительная информация**

Сообщения об ошибках **132**

Технические характеристики **132**


## Перед началом эксплуатации



Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.

Частные клиенты-в 25 странах-членах ЕС, в Швейцарии и Норвегии могут бесплатно возвращать использованные электронные изделия в соответствующие пункты сбора или дилеру (при покупке сходного нового изделия).

В странах, не перечисленных выше, для получения информации о правильных способах утилизации обращайтесь в соответствующие учреждения.


Поступая таким образом, вы можете быть уверены в том, что утилизируемый продукт будет соответствующим образом обработан, передан в соответствующий пункт и переработан без возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей. 

### Сведения об этом устройстве


Данное устройство является адаптером для основного устройства Pioneer, оно предназначено для установления соединения с сотовым телефоном, поддерживающим беспроводную технологию Bluetooth, в целях использования громкой связи, и позволяет прослушивать композиции с помощью Bluetooth-аудиоплеера.

- Данное устройство предназначено только для использования в автомобилях.

### ВНИМАНИЕ

- Не допускайте попадания жидкости на данное устройство. Это может повлечь поражение электрическим током. Кроме того, попадание жидкости может повлечь повреждение этого устройства, появление дыма и перегрев.
- Держите это руководство под рукой в качестве справочника по правилам эксплуатации и мерам предосторожности.
- Всегда сохраняйте уровень громкости достаточно низким, чтобы Вы могли слышать звуки снаружи машины.
- Оберегайте это устройство от воздействия влажности.
- При неполадках в работе этого изделия свяжитесь с торговым представителем компании-производителя или с ближайшим сервисным пунктом Pioneer. 

### Условия эксплуатации


Это устройство должно эксплуатироваться в указанном ниже диапазоне температур. Диапазон рабочих температур: -10 °C до +60 °C (14 °F до 140 °F)  
Температура при выполнении теста EN300328 ETC: -20 °C и +55 °C (-4 °F и 131 °F) 

### Посетите наш сайт

Посетите наш сайт:

  
[www.pioneer-rus.ru](http://www.pioneer-rus.ru)


## Перед началом эксплуатации

- Зарегистрируйте приобретенное изделие. Мы сохраним сведения о Вашей покупке, что поможет Вам ссылаться на эту информацию в случае страхового требования по причине потери или кражи.
- Самую свежую информацию о Pioneer Corporation можно получить на нашем веб-сайте. 

## Сведения об этом руководстве


Используйте данное устройство с подключенным основным устройством. В качестве примера основного устройства в данном руководстве выступает AVH-P7800DVD (Russian model).

- При использовании с AVH-P6800DVD (Russian model) см. инструкции в прилагаемом руководстве по эксплуатации.
- При использовании основных устройств, отличных от AVH-P7800DVD (Russian model) и AVH-P6800DVD (Russian model), см. раздел *Использование в качестве внешнего устройства* на стр. 115.

Мы рекомендуем Вам ознакомиться с функциями и их действием, прочитав руководство до того, как Вы начнете использовать это устройство. Особенно важно, чтобы Вы прочли и соблюдали инструкции, помеченные в данном руководстве заголовками **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** и **ВНИМАНИЕ**. 

## В случае возникновения неполадок


При неполадках в работе этого изделия свяжитесь с торговым представителем

компании-производителя или с ближайшим сервисным пунктом Pioneer. 

## О технологии Bluetooth



Bluetooth – это технология, позволяющая устанавливать радиосоединение на небольших расстояниях; она разработана в качестве альтернативы кабельному подключению мобильных телефонов, КПК и других устройств. Bluetooth позволяет передавать речь и данные со скоростью до 1 Мбит/с в диапазоне частот 2,4 ГГц. Разработка технологии Bluetooth была начата в 1998 году группой заинтересованных компаний (SIG), куда вошли Ericsson Inc., Intel Corp., Nokia Corp., Toshiba и IBM; в настоящее время работы в этой сфере ведут почти 2 000 компаний по всему миру.

- Товарный знак Bluetooth (слово и логотип) принадлежит компании Bluetooth SIG, Inc.; использование корпорацией Pioneer этих товарных знаков разрешено соответствующей лицензией. Прочие товарные знаки и торговые марки принадлежат соответствующим владельцам. 

## Перед началом эксплуатации

### Перезагрузка устройства

#### **ВНИМАНИЕ**

Нажатие кнопки **RESET** на этом устройстве при включенном зажигании (ACC ON) приведет к удалению данных из памяти устройства.

### Перезагрузка этого устройства без удаления данных телефона

Нажатие кнопки **RESET** на этом устройстве позволит перезагрузить его без удаления данных о телефоне. Однако значения следующих настроек будут удалены:

- **PHONEBOOK NAME VIEW**
- **AUTO ANSWER**
- **REFUSE ALL CALLS**
- **RING TONE**
- **AUTO CONNECT**
- **ECHO CANCEL**

При использовании в качестве внешнего устройства будут удалены значения следующих настроек:

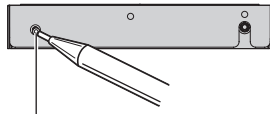
- автоответчик
- автоматическое соединение
- сигнал вызова

Устройство следует перезагружать в следующих случаях:

- Перед первым использованием этого устройства после установки
- При повторном соединении этого устройства и основного устройства
- Если устройство работает неправильно
- Если на дисплее появляются странные или неверные сообщения
- При возникновении проблем с использованием функции громкой связи

#### 1 Выключите зажигание.

#### 2 Нажмите **RESET** кончиком карандаша или другим заостренным предметом.



Кнопка **RESET**

### Перезагрузка устройства с полной очисткой памяти

Для защиты личной информации можно удалить данные о телефоне, сохраненные в данном устройстве.

#### 1 Поверните ключ зажигания в положение **ACC** или **ON**.

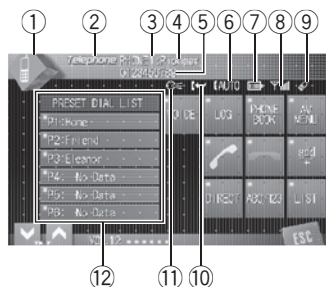
#### 2 Нажмите **RESET** кончиком карандаша или другим заостренным предметом.

Все содержимое памяти удалено.

- Процесс удаления данных занимает около 10 секунд. Для гарантии успешного выполнения операции после удаления оставьте ключ зажигания в положении **ACC** или **ON** на 10 секунд.
- Рекомендуется проверить полноту удаления данных. Чтобы получить информацию о состоянии данных, смотрите раздел *Регистрация подключенного сотового телефона* на стр. 99. Если для всех параметров телефона значения отсутствуют, это означает полное удаление всех данных. ■

## Телефон с функцией Bluetooth

### Использование громкой связи для сотовых телефонов с функцией беспроводной связи Bluetooth



Если ваш сотовый телефон поддерживает функцию беспроводной связи Bluetooth, то этот адаптер можно использовать для подключения к основному устройству Pioneer, чтобы пользоваться телефоном в режиме громкой связи даже во время вождения.



#### Важно

Поскольку это устройство находится в режиме готовности к подключению сотового телефона посредством беспроводной технологии Bluetooth, пользование этим устройством при заглушенном двигателе может привести к разряду аккумулятора.

- ① **Значок источника сигнала**  
Показывает, какой источник сигнала был выбран.
- ② **Название источника**  
Показывает название выбранного источника.

- ③ **Телефон**  
Показывает выбранный номер телефона.
- ④ **Индикатор номера пользователя**  
Показывает регистрационный номер сотового телефона.
- ⑤ **Название устройства**  
Показывает название сотового телефона.
- ⑥ **Индикатор голосового набора**  
Показывает включение функции голосового набора (чтобы получить дополнительную информацию, смотрите в *Голосовой набор* на стр. 95).
- ⑦ **Индикатор входящего вызова**  
Показывает, что входящий вызов был принят в ваше отсутствие и еще не проверен.
- ⑧ **Индикатор автоответчика**  
Показывает включение функции автоответчика (чтобы получить дополнительную информацию, смотрите в *Настройка автоответчика* на стр. 107).
- ⑨ **Индикатор заряда батареи**  
Показывает уровень заряда батареи сотового телефона.
  - Индикатор заряда батареи может неверно отражать реальный заряд батареи.
  - Если информации о заряде батареи нет, то в области индикатора заряда батареи ничего не отображается.
- ⑩ **Индикатор уровня сигнала**  
Показывает уровень мощности сигнала сотового телефона.
  - Индикатор уровня сигнала может неверно отражать реальный уровень сигнала.

## Телефон с функцией Bluetooth

- В зависимости от модели сотового телефона с функцией беспроводной связи Bluetooth данные о напряженности поля могут отсутствовать.

### 11 Индикатор телефона

Отображается при установлении соединения с помощью беспроводной технологии Bluetooth (подробнее см. в *Подключение сотового телефона* на стр. 97).

### 12 Дисплей списка номеров фиксированного набора

Показывает список номеров фиксированного набора.



### Примечания

- Когда ключ зажигания находится в положении ACC или ON, это устройство находится в режиме готовности к приему телефонных вызовов.
- Дальность прямой видимости между этим устройством и сотовым телефоном в случае голосовой связи и отправки/приема данных с помощью беспроводной технологии Bluetooth не должна превышать 10 метров. Однако в зависимости от конкретных условий эксплуатации дальность передачи может оказаться меньше расчетной.
- Чтобы использовать беспроводную технологию Bluetooth, устройства должны поддерживать определенные профили. Это устройство поддерживает следующие профили.
  - GAP (Generic Access Profile)
  - SDP (Service Discovery Protocol)
  - OPP (Object Push Profile)
  - HSP (Head Set Profile)
  - HFP (Hands Free Profile)
  - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

— AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)

- Если в режиме RDS (радиовещательная система передачи информации) или DAB (цифровое радиовещание) включить режим ожидания сообщений, телефонный разговор может быть прерван входящим сигналом сообщения.
- Когда в качестве источника сигнала выбран телефон, автоматически выбираются соответствующие значения громкости и кривой эквалайзера. Когда источник сигнала изменяется, настройки громкости и эквалайзера автоматически возвращаются к исходным значениям.
- Кривая эквалайзера для телефона в качестве источника сигнала является постоянной.

## Телефон в качестве источника сигнала

### Режим готовности

После соединения с помощью беспроводной технологии Bluetooth основное устройство остается в режиме готовности к приёму телефонного сигнала в течение всего времени соединения. Это означает, что Вы можете свободно использовать другие функции основного устройства, но при этом готовы принять входящий вызов.

### ● Нажмите на значок источника сигнала, а затем нажмите Telephone, чтобы выбрать телефон.

- Если значок источника сигнала не отображается, вы можете вывести его на экран, коснувшись экрана.

## Телефон с функцией Bluetooth

### Настройки для громкой связи

Прежде чем воспользоваться функцией громкой связи, необходимо настроить устройство для работы с сотовым телефоном. Сюда входит установление беспроводного соединения Bluetooth между этим устройством и телефоном, регистрация телефона на этом устройстве и настройка уровня громкости.

#### 1 Подключение

Подробно о подключении сотового телефона к этому устройству посредством беспроводной технологии Bluetooth смотрите в *Подключение сотового телефона* на стр. 97.

- Ваш телефон теперь временно подключен, однако для максимально эффективной работы рекомендуется зарегистрировать телефон на этом устройстве.


#### 2 Регистрация

Порядок регистрации Вашего временно подключенного телефона см. в *Регистрация подключенного сотового телефона* на стр. 99.

#### 3 Регулировка громкости

Настройте требуемую громкость звука на сотовом телефоне. После настройки уровень громкости вводится в память этого устройства в качестве настройки по умолчанию.

- Громкость речи и громкость звонка могут отличаться в зависимости от модели сотового телефона.
- Если разница между ними большая, то общий уровень громкости может быть нестабильным.
- Прежде чем прервать соединение между сотовым телефоном и этим устройством, установите соответствующий уровень громкости. Если звук на сотовом телефоне был отключен (нулевой уровень громкости), то данная настройка на сотовом телефоне со-

хранится даже после отключения телефона от этого устройства. 

### Основные операции использования громкой связи

Ниже описаны основные функции использования громкой связи посредством беспроводной технологии Bluetooth. Расширенные функции использования громкой связи приводятся начиная с *Дополнительные функции громкой связи* на стр. 97.



#### Важно

Во время вождения запрещено использование расширенных функций, требующих вашего внимания, таких, как набор номеров с экрана, использование телефонного справочника и т.д. Если вам необходимо воспользоваться этими расширенными функциями, остановите автомобиль в безопасном месте и только после этого пользуйтесь ими.

### Выполнение вызовов

#### Голосовой набор

Если Ваш телефон поддерживает функцию голосового набора, можно выполнять вызов посредством речевых команд.

- Эта процедура может отличаться в зависимости от модели сотового телефона. Подробные инструкции смотрите в руководстве по эксплуатации, прилагаемом к Вашему сотовому телефону.
- Этой функцией можно пользоваться, только если соединение устанавливается по профилю HFP (Hands Free Profile).

## Телефон с функцией Bluetooth

### 1 Коснитесь VOICE, чтобы включить функцию голосового набора.

На информационной панели появится значок голосового набора. Теперь Вы можете пользоваться функцией голосового набора.

- Если ваш сотовый телефон не поддерживает голосовой набор, нажимать VOICE нельзя.

### 2 Произнесите имя вызываемого абонента.

## Прием вызовов

### Ответ на входящий вызов

Даже если выбран источник, отличный от **Telephone**, или если устройство выключено, вы по-прежнему можете отвечать на входящие вызовы. Чтобы включить на данном устройстве функцию автоматического ответа на входящие вызовы, необходимо выполнить операции, указанные в разделе *Настройка автоответчика* на стр. 107.

### 1 При поступлении вызова коснитесь

- Если на сотовом телефоне установлен режим закрытой связи, функция громкой связи может оказаться недоступной.

### 2 Для завершения вызова коснитесь

Продолжительность вызова отобразится на дисплее (это показание может незначительно отличаться от реальной продолжительности вызова).

- При отключении телефона может возникнуть шум.

### Отклонение входящего вызова

Вы можете отклонить входящий вызов. О настройке функции автоматического отклонения входящих вызовов см. в *Настройка автоматического отклонения вызовов* на стр. 107.

### ● При поступлении вызова коснитесь



Вызов отклонен.

### Примечание

Отклоненный вручную вызов регистрируется в списке пропущенных вызовов. Информацию о списке пропущенных вызовов смотрите в *Использование списка вызовов* на стр. 105.


## Ответ на ожидающий вызов

Если во время разговора по телефону поступит еще один входящий вызов, он будет переведен в режим ожидания, а на дисплее появится номер вызывающего абонента (или имя, если оно внесено в телефонный справочник). Первый вызов можно перевести в режим ожидания и ответить на ожидающий вызов, либо отклонить его.

### 1 Коснитесь , чтобы ответить на вызов, находящийся в режиме ожидания.

### 2 Коснитесь , чтобы завершить вызов.


- Абонент, с которым вы разговаривали, переведен в режим ожидания. Для завершения вызова вы и ваш собеседник должны положить трубку.

- Если несколько абонентов находятся на линии в режиме ожидания, то вы можете переключаться между ними, нажимая .

## Отклонение ожидающего вызова

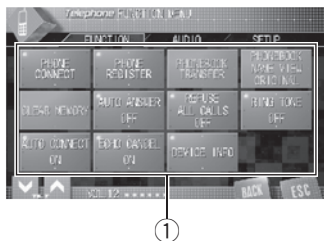
Если вы не хотите прерывать текущий разговор и отвечать на ожидающий вызов, можно отклонить его.

### ● Коснитесь , чтобы отклонить вызов, находящийся в режиме ожидания.

- Номер, вызов с которого вы отклонили, не записывается в список вызовов. .

## Телефон с функцией Bluetooth

### Дополнительные функции громкой связи



#### Важно

Чтобы выполнить эту операцию, припаркуйте автомобиль и поставьте его на стояночный тормоз.

#### ① Дисплей функций

Показывает названия функций.

**1 Выберите Telephone в качестве источника сигнала.**

**2 Коснитесь AV MENU для вывода на экран MENU.**

На дисплее появится надпись **MENU**.

- Если **AV MENU** не отображается, вы можете вывести его на экран, коснувшись экрана.

- Вы также можете вывести на экран **MENU** щелчком джойстика.

**3 Коснитесь кнопки FUNCTION, чтобы отобразить названия функций.**

Названия функций отображены на экране, доступные функции подсвечены.

- Чтобы вернуться к предыдущему дисплею, коснитесь **BACK**.

- Чтобы вернуться к дисплею воспроизведения, нажмите **ESC**.

### Подключение сотового телефона

Для беспроводного использования телефона вместе с этим устройством необходимо предварительно установить соединение с помощью беспроводной технологии Bluetooth. Для этого существует несколько способов.

- Соединение обычно устанавливается по профилю HFP, что обеспечивает доступ ко всем функциям телефона, выбранного в качестве источника сигнала. Однако при подключении с телефона соединение иногда устанавливается по профилю HSP, и некоторые функции могут быть недоступны.
- Телефон может быть подключен посредством беспроводной технологии Bluetooth, но не зарегистрирован в данном устройстве. В данном случае соединение будет временным, а количество доступных функций будет ограничено. Чтобы использовать все доступные функции, рекомендуется зарегистрировать телефон в данном устройстве. Подробную информацию по данному вопросу смотрите в *Регистрация подключенного сотового телефона* на стр. 99.

### Поиск доступных сотовых телефонов

Вы можете включить функцию поиска данным устройством всех находящихся поблизости телефонов с поддержкой беспроводной технологии Bluetooth, затем выбрать из списка найденных телефонов тот, с которым нужно установить соединение.

**1 Коснитесь PHONE CONNECT в меню функций.**

## Телефон с функцией Bluetooth

### 2 Коснитесь Search, чтобы найти доступные сотовые телефоны.

В ходе поиска на дисплее отображается надпись **SEARCHING**. При обнаружении доступных сотовых телефонов с поддержкой беспроводной технологии Bluetooth на дисплее отображаются названия устройств или **Name Not Found** (если названия недоступны).

- Если это устройство не находит доступных сотовых телефонов, выводится сообщение **NOT FOUND**.

### 3 Коснитесь названия устройства, с которым нужно установить соединение.

В ходе установления соединения на дисплее отображается надпись **CONNECTING**. Для завершения процедуры установления соединения проверьте название устройства (**Pioneer BT unit**) и введите код канала на сотовом телефоне. Если соединение установлено, на дисплее появится индикация **CONNECTED**.

- Код канала по умолчанию установлен на **0000**. Вы можете изменить данный код в начальных настройках. Смотрите в *Ввод PIN-кода для беспроводного соединения Bluetooth* на стр. 114.

## Использование сотового телефона для начала установления соединения

Для установления беспроводного соединения Bluetooth между этим устройством и сотовым телефоном переключите устройство в режим **Connection open**. Если вы не уверены в том, как начать процедуру соединения с телефона, обратитесь к руководству по эксплуатации, прилагаемому к сотовому телефону.

### 1 Коснитесь PHONE CONNECT в меню функций.

### 2 Коснитесь CONNECTION OPEN.

Устройство находится в режиме готовности к установлению соединения с сотовым телефоном.

### 3 Используйте сотовый телефон для установления соединения с этим устройством.

- Эта процедура может отличаться в зависимости от модели сотового телефона. Подробные инструкции смотрите в руководстве по эксплуатации, прилагаемом к Вашему сотовому телефону.

- Для завершения процедуры соединения может понадобиться ввести код канала на сотовом телефоне.

- Код канала по умолчанию установлен на **0000**. Вы можете изменить данный код в начальных настройках. Смотрите в *Ввод PIN-кода для беспроводного соединения Bluetooth* на стр. 114.

## Отсоединение сотового телефона

По окончании пользования телефоном можно отключить беспроводное соединение Bluetooth.

### 1 Коснитесь PHONE CONNECT в меню функций.

### 2 Коснитесь DISCONNECT, чтобы прервать текущее соединение между сотовым телефоном и данным устройством.

По окончании разъединения выводится сообщение **NO CONNECTION**.

## Телефон с функцией Bluetooth

### Регистрация подключенного сотового телефона

Вы можете зарегистрировать временно подключенный к этому устройству телефон, чтобы воспользоваться всеми функциями, доступными благодаря беспроводной технологии Bluetooth. Всего может быть зарегистрировано пять телефонов: три сотовых телефона пользователя и два гостевых телефона. При регистрации в качестве телефона пользователя доступны все функции. При регистрации в качестве гостевого телефона некоторые функции ограничены.

**1 Коснитесь PHONE REGISTER в меню функций.**

**2 Коснитесь и удерживайте один из регистрационных профилей, чтобы зарегистрировать подключенный телефон.**

Существуют следующие варианты:

**1** (пользователь 1)—**2** (пользователь 2)—**3** (пользователь 3)—**G** (гость 1)—**G** (гость 2)

Если регистрация прошла успешно, в выбранном профиле появится название подключенного телефона.

- Если профиль пуст, название устройства не отображается. Если профиль уже занят, появится название устройства. Для замены профиля на новый телефон предварительно нужно удалить текущий профиль. Чтобы получить дополнительные инструкции, смотрите в *Удаление зарегистрированного телефона* на стр. 99.

- Если регистрация не выполнена, название устройства, присвоенное подключенному телефону, в выбранном профиле не появится. В этом случае вернитесь к шагу 1 и повторите процедуру еще раз.



#### Примечание

Настройку звука можно выполнять отдельно для каждого пользователя.

### Удаление зарегистрированного телефона

Если больше нет необходимости использовать зарегистрированный телефон с этим устройством, вы можете удалить его из регистрационного профиля и освободить профиль для другого телефона.

**1 Коснитесь PHONE REGISTER в меню функций.**

**2 Коснитесь DELETE напротив названия устройства, которое вы хотите удалить.**

Появится дисплей подтверждения. Коснитесь **YES**, чтобы удалить телефон.

- Процесс удаления данных занимает около 10 секунд. Для гарантии успешного выполнения операции после удаления оставьте ключ зажигания в положении ACC или ON на 10 секунд.

- Для отмены удаления зарегистрированного телефона нажмите **NO**.

## Телефон с функцией Bluetooth

### Соединение с зарегистрированным сотовым телефоном

Однажды зарегистрировав телефон в данном устройстве, в дальнейшем можно легко устанавливать беспроводное соединение Bluetooth вручную, выбрав регистрационный профиль, либо автоматически, когда зарегистрированный телефон будет находиться в зоне действия.

### Подключение к зарегистрированному телефону вручную

Выберите телефон из регистрационных профилей, чтобы установить соединение вручную.

- 1 Коснитесь **PHONE CONNECT** в меню функций.
- 2 Коснитесь **DIRECT CONNECT**.
- 3 Коснитесь названия устройства, с которым нужно установить соединение. Во время установления соединения мигает надпись **CONNECTING**. Если соединение установлено, на дисплее появится индикация **CONNECTED**.

### Автоматическое соединение с зарегистрированным телефоном

Если функция автоматического соединения активирована, это устройство будет автоматически устанавливать соединение с зарегистрированным телефоном, как только последний появится в радиусе действия.

- Если это устройство не обнаружит ни одного зарегистрированного телефона, оно автоматически начинает поиск телефона 1 (пользователь 1).
- Некоторые телефоны не поддерживают данную функцию. Если не удается установить автоматическое соединение с зарегистрированным телефоном, попробуйте установить соединение вручную, как описано в *Подключение к зарегистрированному телефону вручную* на стр. 100.
- При использовании некоторых моделей сотовых телефонов может потребоваться подтверждение при подключении телефона к этому устройству. В этом случае соединение может быть установлено только после ввода подтверждения на телефоне, даже если функция автоматического соединения на этом устройстве включена. Если возможно, отключите на сотовом телефоне режим подтверждения для соединений Bluetooth. Для получения дополнительной информации см. руководство по эксплуатации сотового телефона.
- Данная функция недоступна, если на вашем Bluetooth-аудиоплеере воспроизводятся композиции с помощью беспроводной технологии Bluetooth. В таком случае остановите воспроизведение или переключитесь на другой источник сигнала, чтобы ваш сотовый телефон установил соединение с этим устройством посредством данной функции.
- Пока Вы выполняете операции в меню функций источника сигнала **Telephone** или **BT AUDIO**, это устройство не начинает процедуру автоматического соединения с зарегистрированным телефоном.
- Данную функцию нельзя настроить для каждого отдельного телефона пользователя.

## Телефон с функцией Bluetooth

### ● Коснитесь **AUTO CONNECT** в меню функций для включения функции автоматического соединения.

Если сотовый телефон находится в режиме готовности к установлению беспроводного соединения Bluetooth, соединение с этим устройством будет установлено автоматически.

- Чтобы отключить функцию автоматического соединения, коснитесь **AUTO CONNECT** еще раз.

## Использование телефонного справочника

В телефонном справочнике можно сохранить до 500 имен и телефонных номеров. С помощью телефонного справочника можно выполнять поиск номеров на дисплее устройства и выбирать номера, по которым нужно позвонить. Имена и телефонные номера, сохраненные в адресной книге зарегистрированного телефона, можно переносить в телефонный справочник; это ускоряет и облегчает ввод контактов в справочник.

- Максимальное количество отображаемых знаков зависит от модели вашего сотового телефона. Это устройство может отображать до 24 - 48 букв.

## Перенос записей в телефонный справочник

В телефонный справочник можно перенести номера из адресной книги зарегистрированного телефона.

Телефонный справочник вмещает 500 записей; 300 для Пользователя 1, 150 для Пользователя 2, и 50 для Пользователя 3.

- После начала переноса телефонного справочника соединение Bluetooth

прерывается, и пользоваться громкой связью невозможно. Для повторного включения функции громкой связи подключите свой сотовый телефон к этому устройству заново. Если функция автоматического соединения на этом устройстве включена, соединение будет установлено автоматически через несколько десятков секунд после отсоединения телефона для выполнения переноса телефонного справочника.

- Некоторые символы, используемые в телефонных номерах, сохраненных в телефонном справочнике, перенести в это устройство невозможно. Это устройство правильно распознает только следующие символы: +, # и \*.
- Некоторые модели сотовых телефонов не поддерживают одновременный перенос всего телефонного справочника. В этом случае перенесите записи из справочника сотового телефона по одной.
- В зависимости от сотового телефона, подключенного с помощью беспроводной технологии Bluetooth, это устройство может отображать телефонный справочник неправильно. (Некоторые символы могут отображаться с искажениями.)
- Если в справочнике сотового телефона содержатся графические данные, перенос телефонного справочника может быть выполнен с ошибками.

### 1 Коснитесь **PHONEBOOK TRANSFER** в меню функций.

### 2 Коснитесь **START** для включения функции переноса телефонного справочника.

Функция переноса телефонного справочника находится в режиме готовности.

## Телефон с функцией Bluetooth

### 3 С помощью сотового телефона выполните перенос справочника.

Выполните перенос справочника с помощью сотового телефона. Подробные инструкции см. в руководстве пользователя, прилагаемом к сотовому телефону.

- Во время переноса телефонного справочника на дисплее отображается значок в виде песочных часов.
- На дисплее отображается количество переданных записей и общее количество записей, которые необходимо передать.
- Чтобы отменить процесс передачи, коснитесь **STOP**.

### 4 На дисплее отобразится сообщение **Completed**, и перенос телефонного справочника будет завершен.

## Изменение порядка отображения записей телефонного справочника

Можно отображать телефонный справочник на дисплее, отсортировав записи в алфавитном порядке по имени или по фамилии.

- В некоторых сотовых телефонах данная функция может быть недоступна.
- Коснитесь **PHONEBOOK NAME VIEW** в меню функций для включения функции отображения имен в телефонном справочнике. Порядок отображения записей телефонного справочника изменен.
  - Для перехода к иному порядку отображения записей коснитесь **PHONEBOOK NAME VIEW** еще раз.

## Вызов по номеру из телефонного справочника

Вы можете выбрать запись в телефонном справочнике и позвонить по этому номеру.

### 1 Коснитесь **PHONE BOOK**, чтобы вывести на дисплей телефонный справочник.

### 2 Коснитесь номера в телефонном справочнике, по которому вы хотите позвонить.

Дисплей переключается в режим редактирования телефонного справочника.

- Коснитесь **PREV** или **NEXT**, чтобы вывести на экран другие записи телефонного справочника.

### 3 Коснитесь номера в записи телефонного справочника, по которому вы хотите позвонить.

Если одна запись содержит несколько телефонных номеров, коснитесь того, по которому вы хотите позвонить.

Дисплей возвращается в обычный режим, а выбранная запись телефонного справочника отображается на информационной панели.

### 4 Коснитесь , чтобы выполнить вызов.

Продолжительность вызова отобразится на дисплее (это показание может незначительно отличаться от реальной продолжительности вызова).

- Для выполнения международного вызова коснитесь **add "+"**, чтобы добавить + к телефонному номеру.

## Телефон с функцией Bluetooth

### 5 Для завершения вызова коснитесь



Продолжительность вызова отобразится на дисплее (это показание может незначительно отличаться от реальной продолжительности вызова).

### Поиск номера в телефонном справочнике

После того, как нужный номер найден, Вы можете выбрать данную запись и вызвать этот номер.

**1 Коснитесь PHONE BOOK, чтобы вывести на дисплей телефонный справочник.**

**2 Коснитесь SEARCH, чтобы вызвать функцию поиска по телефонному справочнику.**

**3 Коснитесь буквы алфавита для указания первой буквы имени, которое вы ищите.**

**4 Коснитесь ENTER для вывода на экран записей, начинающихся с выбранной буквы.**

На дисплее отобразятся первые шесть записей телефонного справочника, начинающихся с выбранной буквы (например, при выборе буквы “Б” – “Бен”, “Берт” и “Брайан”).

- Коснитесь **PREV** или **NEXT**, чтобы вывести на экран другие записи телефонного справочника.
- Чтобы произвести поиск по другой букве, коснитесь **CLEAR**.

**5 Коснитесь номера в телефонном справочнике и выполните вызов.**

См. инструкции по выполнению данной процедуры с шага 2 по 5 в разделе *Вызов*

*по номеру из телефонного справочника на стр. 102.*

### Изменение имени в записи телефонного справочника

Имена абонентов в записях телефонного справочника можно менять. Каждое имя может содержать не более 16 символов.

**1 Коснитесь PHONE BOOK, чтобы вывести на дисплей телефонный справочник.**

**2 Выберите запись в телефонном справочнике, которую вы хотите изменить.**

См. инструкции по выполнению данной процедуры с шага 2 по 3 в разделе *Вызов по номеру из телефонного справочника* на стр. 102.

**3 Коснитесь EDIT напротив имени абонента в телефонном справочнике.** Дисплей переключается в режим редактирования телефонного справочника.

**4 Коснитесь 123 или ABC для выбора нужного типа символов.**

При прикосновении к кнопке **ABC** тип символов меняется в следующем порядке. Алфавит (прописные буквы), цифры и символы—алфавит (строчные буквы)—цифры и символы—буквы русского языка

- Переключение на русский алфавит возможно только в том случае, если вы используете русифицированную модель.

**5 Коснитесь буквы, чтобы ввести ее.**

- Чтобы удалить одну букву и оставить пробел, нажмите **␣**.

**6 Чтобы сохранить новое имя, коснитесь MEMORY.**

## Телефон с функцией Bluetooth

### Изменение телефонных номеров

Номера телефонов в записях телефонного справочника можно редактировать.

**1 Коснитесь PHONE BOOK, чтобы вывести на дисплей телефонный справочник.**

**2 Выберите запись в телефонном справочнике, которую вы хотите изменить.**

См. инструкции по выполнению данной процедуры с шага 2 по 3 в разделе *Вызов по номеру из телефонного справочника* на стр. 102.

**3 Коснитесь EDIT напротив телефонного номера, который вы хотите изменить.** Дисплей переключается в режим редактирования номеров телефонного справочника.

**4 Коснитесь 0—9 для ввода номеров.**

- Для выполнения международного вызова коснитесь **add "+"**, чтобы добавить + к телефонному номеру.
- Коснитесь **CLEAR**, чтобы удалить номер.

**5 Коснитесь ◀ или ▶, чтобы передвинуть курсор и изменить номер.**

Повторяйте эти шаги до завершения процедуры изменения.

**6 Чтобы сохранить новый номер, коснитесь ENTER.**

### Удаление записи из телефонного справочника

Записи в телефонном справочнике можно удалять по одной.

Чтобы удалить все записи из телефонного справочника, смотрите в *Очистка памяти* на стр. 104.


**1 Коснитесь PHONE BOOK, чтобы вывести на дисплей телефонный справочник.**

**2 Выберите запись в телефонном справочнике, которую вы хотите удалить.**

См. инструкции по выполнению данной процедуры с шага 2 по 3 в разделе *Вызов по номеру из телефонного справочника* на стр. 102.

**3 Коснитесь DELETE, чтобы удалить запись из телефонного справочника.**

Появится дисплей подтверждения. Коснитесь **YES**, чтобы удалить запись.

- Процесс удаления данных занимает около 10 секунд. Для гарантии успешного выполнения операции после удаления оставьте ключ зажигания в положении ACC или ON на 10 секунд.
- Если вы не хотите удалять выбранную запись телефонного справочника, нажмите **NO**. 

### Очистка памяти

Предусмотрена возможность удаления из памяти отдельной записи, всего телефонного справочника, списка набранных/принятых/пропущенных вызовов и запрограммированных номеров.

## Телефон с функцией Bluetooth

1 Коснитесь **CLEAR MEMORY** в меню функций.

2 Коснитесь **CLEAR** напротив элемента, который вы хотите удалить из памяти.

Существуют следующие варианты:

**PHONE BOOK** (телефонный справочник)—

**DIALED CALLS** (список набранных номеров)—

**RECEIVED CALLS** (список принятых вызовов)—

**MISSED CALLS** (список пропущенных вызовов)—


**PRESET DIALS** (запрограммированные номера)

После выбора нужного элемента появится дисплей подтверждения. Коснитесь **OK**,

чтобы удалить элемент из памяти.

- Если вы хотите очистить весь телефонный справочник, список набранных/принятых/пропущенных вызовов и запрограммированных номеров, коснитесь **CLEAR ALL**.

- Процесс удаления данных занимает около 10 секунд. Для гарантии успешного выполнения операции после удаления оставьте ключ зажигания в положении ACC или ON на 10 секунд.

- Если вы не хотите удалять из памяти выбранный элемент, коснитесь **CANCEL**. 

## Использование списка вызовов

В списке вызовов сохраняются 12 последних вызовов (исходящих, входящих и пропущенных). Вы можете просматривать список вызовов и звонить по этим номерам.

## Отображение списка вызовов

Список вызовов делится на три группы: Пропущенные вызовы, Исходящие вызовы и Входящие вызовы. На дисплее отображается номер (и имя, если данный номер внесен в Телефонный справочник).

- Коснитесь **LOG**, чтобы вывести на дисплей список вызовов.

Касаясь кнопки **LOG**, можно переключаться между следующими списками вызовов:

Пропущенные вызовы — Набранные номера — Принятые вызовы

- Если в выбранном списке нет ни одного номера, на дисплее ничего не отобразится.
- Переключение между номером телефона и именем абонента (если таковое есть в записи) производится нажатием кнопки **ABC/123**.

## Вызов по номеру из списка вызовов


1 Выведите на дисплей список и выберите номер телефона.

Вызовите на дисплее номер телефона, который нужно вызвать.

2 Коснитесь номера телефона или имени абонента (если таковое есть в записи), которому вы хотите позвонить.

Дисплей возвращается в обычный режим, а выбранный номер телефона отображается на информационной панели.

- Коснитесь **PREV** или **NEXT**, чтобы вывести на экран другой номер телефона или другое имя (если таковое есть в записи).

3 Коснитесь , чтобы выполнить вызов.

Продолжительность вызова отобразится на дисплее (это показание может значительно отличаться от реальной продолжительности вызова).

## Телефон с функцией Bluetooth

- Для выполнения международного вызова коснитесь **add "+"**, чтобы добавить + к телефонному номеру.

4 Для завершения вызова коснитесь



## Использование запрограммированных номеров

### Программирование телефонных номеров

Часто набираемые номера можно запрограммировать в устройстве.

Вы можете запрограммировать до шести часто вызываемых телефонных номеров в качестве номеров предварительной настройки (Р 1-Р 6).

1 Выберите нужный номер из телефонного справочника или списка вызовов.

См. инструкции по выбору требуемого телефонного номера из телефонного справочника или списка вызовов, приведенные на предыдущих страницах.

Дисплей вернется в обычный режим, а выбранный вами номер телефона появится на информационной панели.

2 Коснитесь **LIST** для вывода на экран запрограммированных номеров Р 1-Р 6.

3 Удерживайте одну из кнопок Р 1-Р 6, чтобы ввести в память номер телефона.

Выбранный номер телефона сохранен в предварительных настройках.

- В памяти можно сохранить до 30 телефонных номеров (по 6 для каждого из трех за-

регистрованных телефонов и для двух гостевых телефонов).

## Вызов запрограммированных номеров

Вы можете легко вызвать запрограммированные номера.


1 Коснитесь **LIST** для вывода на экран запрограммированных номеров Р 1-Р 6. На дисплее появятся номера предварительных настроек Р 1-Р 6.

2 Коснитесь одного из запрограммированных номеров Р 1-Р 6.

Выбранный номер отобразится на информационной панели.

3 Коснитесь , чтобы выполнить вызов.

4 Для завершения вызова коснитесь .

Продолжительность вызова отобразится на дисплее (это показание может незначительно отличаться от реальной продолжительности вызова). .

## Вызов путем ввода телефонного номера

Осуществить вызов можно путем непосредственного ввода номера телефона на этом устройстве.

1 Коснитесь **DIRECT**, чтобы перевести дисплей в режим прямого набора.

2 Коснитесь **0—9** для ввода номеров.


- Для выполнения международного вызова коснитесь **add "+"**, чтобы добавить + к телефонному номеру.

## Телефон с функцией Bluetooth

- Коснитесь **CLEAR**, чтобы удалить номер.
- Можно ввести до 24 цифр.

**3 По завершении ввода номера коснитесь** , чтобы вызвать этот номер.

**4 Для завершения вызова коснитесь** .


Продолжительность вызова отобразится на дисплее (это показание может незначительно отличаться от реальной продолжительности вызова). .

### Подавление эха и помех

При использовании громкой связи в автомобиле может возникать эхо. Данная функция позволяет уменьшить эхо и другие помехи при сохранении приемлемого качества звука.

- Данную функцию нельзя настроить для каждого отдельного телефона пользователя.

● **Коснитесь ECHO CANCEL в меню функций для включения функции подавления эха.**

- Чтобы выключить функцию подавления эха, коснитесь **ECHO CANCEL** еще раз. .

### Включение сигнала вызова

Вы можете включить или отключить сигнал вызова для входящих звонков.

- Сигнал вызова, выбранный для этого устройства, не влияет на сигнал, который используется в Вашем телефоне. Если вы не хотите, чтобы ваш телефон и это устройство звонили одновременно, рекомендуется отключить сигнал вызова на одном из этих устройств.

● **Коснитесь RING TONE в меню функций для включения сигнала вызова.**

- Коснитесь **RING TONE** еще раз, чтобы включить сигнал вызова. .


### Настройка автоматического отклонения вызовов

Если данная функция включена, это устройство будет автоматически отклонять все входящие вызовы.

- Данную функцию нельзя настроить для каждого отдельного телефона пользователя.
- Отклоненный вызов не регистрируется в списке входящих или пропущенных вызовов.

● **Коснитесь REFUSE ALL CALLS в меню функций для включения функции автоматического отклонения вызовов.**

На дисплее появится надпись **ON**.

- Чтобы отключить функцию автоматического отклонения вызовов, коснитесь **REFUSE ALL CALLS** еще раз. .

### Настройка автоответчика

Если данная функция включена, это устройство будет автоматически отвечать на входящие вызовы.

- Данную функцию нельзя настроить для каждого отдельного телефона пользователя.


● **Коснитесь AUTO ANSWER в меню функций для включения автоответчика.** На дисплее появится надпись **ON**.

- Коснитесь **AUTO ANSWER** еще раз, чтобы выключить автоответчик.

## Телефон с функцией Bluetooth



### Примечание

Если включены одновременно функции автоматического отклонения вызовов и автоответчика, приоритетом пользуется первая, и все входящие вызовы будут отклоняться. 


## Отображение адреса Bluetooth-устройства (BD)

Все устройства, поддерживающие беспроводную технологию Bluetooth, имеют уникальные 48-битовые адреса. Адрес каждого устройства представляет собой 12-разрядное шестнадцатеричное число. Вы можете вывести на дисплей BD-адрес своего сотового телефона и этого устройства.

Если данное устройство работает неправильно и Вы вынуждены обратиться к дилеру по вопросу ремонта, Вас могут попросить указать номера системных версий этого устройства и модуля Bluetooth. Вы можете вывести номера версий на экран.

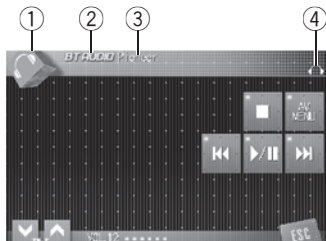
### ● Коснитесь **DEVICE INFO** в меню функций для вывода на экран **BD-адреса**.

На экране появятся различные сведения о беспроводной технологии Bluetooth.

- **BD ADDRESS** (системный адрес)
- **SYSTEM NAME** (системное имя)
- **SYSTEM VER.** (версия)
- **BT MODULE VER.** (версия модуля Bluetooth) 

## Bluetooth-аудио

### Прослушивание композиций на BT-аудио (Bluetooth-аудиоплеер)



Подключив этот адаптер к основному устройству Pioneer, вы сможете управлять Bluetooth-аудиоплеером посредством беспроводной технологии Bluetooth.



#### Важно

- Это устройство может осуществлять управление Bluetooth-аудиоплеером с помощью профилей A2DP или AVRCP. Bluetooth-аудиоплееры (или Bluetooth-адаптеры), поддерживающие эти профили, можно подключить к этому устройству.
  - Профиль A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): На вашем аудиоплеере возможно только воспроизведение композиций.
  - Профиль AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile): Возможно воспроизведение, пауза, выбор композиций и т.д.
- Поскольку на рынке представлено большое количество разнообразных Bluetooth-аудиоплееров, управление ими с помощью этого устройства может в значительной степени отличаться. Пожалуйста, обратитесь к руководству по эксплуатации, прилагаемому к вашему Bluetooth-аудиоплееру, а также к данному руковод-

ству при управлении плеером с этого устройства.

- Данные о композициях (например, истекшее время воспроизведения, название композиции, номер композиции и т. д.) на этом устройстве просмотреть невозможно.
- Во время прослушивания композиций на вашем Bluetooth-аудиоплеере по возможности воздерживайтесь от использования сотового телефона. При использовании сотового телефона поступающий с него сигнал может создать помехи для воспроизводимой композиции.
- Во время разговора по сотовому телефону, подключенному к данному устройству посредством беспроводной технологии Bluetooth, звук композиции, воспроизводимой с помощью Bluetooth-аудиоплеера, приглушается.
- Если при прослушивании композиции через Bluetooth-аудиоплеер вы переключаетесь на другой источник сигнала, воспроизведение композиции не прекращается.

#### ① Значок источника сигнала

Показывает, какой источник сигнала был выбран.

#### ② Название источника

Показывает название выбранного источника.

#### ③ Название устройства

Показывает имя подключенного Bluetooth-аудиоплеера (или адаптера Bluetooth).

#### ④ Индикатор Bluetooth-аудио

Отображается при установлении связи с Bluetooth-аудиоплеером (подробнее см. в *Подключение Bluetooth-аудиоплеера* на стр. 111).

- Коснитесь значка источника сигнала, затем коснитесь BT AUDIO, чтобы выбрать в качестве источника аудиоустройство Bluetooth.

**Примечание**

Дальность прямой видимости между этим устройством и сотовым телефоном в случае голосовой связи и отправки/приема данных с помощью беспроводной технологии Bluetooth не должна превышать 10 метров. Однако в зависимости от конкретных условий эксплуатации дальность передачи может оказаться меньше расчетной. ▣

## Bluetooth-аудио



### Подключение Bluetooth-аудиоплеера

#### ① Дисплей функций

Показывает названия функций.

Чтобы управлять Bluetooth-аудиоплеером с этого устройства, необходимо установить беспроводное соединение Bluetooth. Эта функция инициирует соединение посредством беспроводной технологии Bluetooth.

#### 1 Коснитесь **AV MENU** для вывода на экран **MENU**.

На дисплее появится надпись **MENU**.

- Если **AV MENU** не отображается, вы можете вывести его на экран, коснувшись экрана.
- Вы также можете вывести на экран **MENU** щелчком джойстика.

#### 2 Коснитесь кнопки **FUNCTION**, чтобы отобразить названия функций.

Названия функций отображены на экране, доступные функции подсвечены.

- Чтобы вернуться к предыдущему дисплею, коснитесь **BACK**.
- Чтобы вернуться к дисплею воспроизведения, нажмите **ESC**.

#### 3 Коснитесь **CONNECTION OPEN**.

На дисплее отображается **ON**. Это устройство находится в режиме готовности к уста-

новлению соединения с Bluetooth-аудиоплеером.

Если Bluetooth-аудиоплеер находится в режиме готовности к установлению беспроводного соединения Bluetooth, соединение с данным устройством будет установлено автоматически.



#### Примечание

Перед использованием аудиоплеера может потребоваться ввести PIN-код на этом устройстве. Если для установки соединения вашему плееру требуется PIN-код, поищите код на самом плеере или в его сопроводительной документации. Ввод PIN-кода описан в разделе *Ввод PIN-кода для беспроводного соединения Bluetooth* на стр. 114. ▣

### Воспроизведение композиций на Bluetooth-аудиоплеере



#### Важно

Принцип работы может отличаться в зависимости от модели Вашего Bluetooth-аудиоплеера. Подробные инструкции смотрите в руководстве по эксплуатации, прилагаемом к Вашему Bluetooth-аудиоплееру.

#### 1 Коснитесь **▶/II**.

Начинается воспроизведение.

- Если необходимо включить паузу, коснитесь **▶/II** еще раз.

## 2 Чтобы перейти к предыдущей или к следующей дорожке, коснитесь ◀◀ или ▶▶.

При нажатии кнопки ▶▶ происходит переход к началу следующей дорожки. При нажатии кнопки ◀◀ происходит переход к началу текущей дорожки. Повторное нажатие этой кнопки приводит к переходу на предыдущую дорожку.

- Вы также можете перейти к предыдущей или следующей дорожке, коснувшись кнопки ◀ или ▶, либо перемещая джойстик влево или вправо.

## 3 Для ускоренной перемотки вперед или назад удерживайте кнопку ◀◀ или ▶▶.

- Вы также можете осуществить ускоренную перемотку вперед/назад, нажав и удерживая кнопки ◀ или ▶, либо удерживая джойстик в положении вправо или влево.

- Ускоренная перемотка вперед или назад может выполняться со звуком или без звука. Это зависит от используемой вами модели Bluetooth-аудиоплеера.

## 4 Чтобы остановить воспроизведение, коснитесь ■. ▣

# Отключение Bluetooth-аудиоплеера

По окончании пользования Bluetooth-аудиоплеером можно отключить беспроводное соединение Bluetooth.

### 1 Коснитесь AV MENU для вывода на экран MENU.

На дисплее появится надпись **MENU**.

- Если **AV MENU** не отображается, вы можете вывести его на экран, коснувшись экрана.

- Вы также можете вывести на экран **MENU** щелчком джойстика.

### 2 Коснитесь кнопки FUNCTION, чтобы отобразить названия функций.

Названия функций отображены на экране, доступные функции подсвечены.

- Чтобы вернуться к предыдущему дисплею, коснитесь **BACK**.
- Чтобы вернуться к дисплею воспроизведения, нажмите **ESC**.

### 3 Коснитесь DISCONNECT.

По окончании разъединения выводится сообщение **Disconnected**. ▣

# Отображение адреса Bluetooth-устройства (BD)

Все устройства, поддерживающие беспроводную технологию Bluetooth, имеют уникальные 48-битовые адреса. Адрес каждого устройства представляет собой 12-разрядное шестнадцатеричное число. Вы можете вывести на дисплей BD-адрес этого устройства.

Если данное устройство работает неправильно и Вы вынуждены обратиться к дилеру по вопросу ремонта, Вас могут попросить указать номера системных версий этого устройства и модуля Bluetooth. Вы можете вывести номера версий на экран.

### 1 Коснитесь AV MENU для вывода на экран MENU.

На дисплее появится надпись **MENU**.

- Если **AV MENU** не отображается, вы можете вывести его на экран, коснувшись экрана.

- Вы также можете вывести на экран **MENU** щелчком джойстика.

## Bluetooth-аудио

### 2 Коснитесь кнопки **FUNCTION**, чтобы отобразить названия функций.

Названия функций отображены на экране, доступные функции подсвечены.

- Чтобы вернуться к предыдущему дисплею, коснитесь **BACK**.
- Чтобы вернуться к дисплею воспроизведения, нажмите **ESC**.

### 3 Коснитесь кнопки **DEVICE INFO**, чтобы вывести на экран **BD-адрес**.

На экране появятся различные сведения о беспроводной технологии Bluetooth.

- **BD ADDRESS** (системный адрес)
- **SYSTEM NAME** (системное имя)
- **SYSTEM VER.** (версия)
- **BT MODULE VER.** (версия модуля Bluetooth)

130.com.ua

## Ввод PIN-кода для беспроводного соединения Bluetooth

Для некоторых Bluetooth-аудиоплееров необходимо заранее ввести PIN-код Bluetooth-аудиоплеера в это устройство, чтобы подготовить его для соединения с Bluetooth-аудиоплеером.

### 1 Коснитесь значка источника сигнала, а затем коснитесь OFF, чтобы выключить это устройство.

- Если значок источника сигнала не отображается, вы можете вывести его на экран, коснувшись экрана.

### 2 Коснитесь кнопки AV MENU, затем коснитесь INITIAL, чтобы вывести на экран названия функций.

Названия функций отображены на экране, доступные функции подсвечены.

- Если AV MENU не отображается, вы можете вывести его на экран, коснувшись экрана.
- Вы также можете вывести на экран MENU щелчком джойстика.
- Для перехода к следующей группе функций коснитесь NEXT.
- Для перехода к предыдущей группе функций коснитесь PREV.
- Чтобы вернуться к предыдущему дисплею, коснитесь BACK.
- Чтобы вернуться к отображению каждого источника сигнала, коснитесь кнопки ESC.

### 3 Коснитесь PINCODE INPUT.

Появляется экран ввода PIN-кода.

### 4 Коснитесь 0—9 для ввода PIN-кода вашего Bluetooth-аудиоплеера.

- Коснитесь C, чтобы удалить номер.

### 5 После ввода PIN-кода (до 16 цифр) коснитесь ENTER.

Введенный PIN-код сохраняется в памяти данного устройства. ▣

## Использование с различными основными устройствами

### Использование в качестве внешнего устройства

Это устройство используется в качестве внешнего следующими основными устройствами. Чтобы получить дополнительную информацию о внешнем устройстве, см. руководство по эксплуатации основного устройства.

- Кнопки с **1KEY** по **6KEY** нельзя использовать для управления этим устройством.
- Выбирая в качестве источника сигнала **TEL**, не следует использовать **AUTO/MANUAL (A/M)** для управления этим устройством.
- Выбирая в качестве источника сигнала **BT AUDIO**, не следует использовать **FUNC3 (F3)/FUNCTION3** и **FUNC4 (F4)/FUNCTION4** для управления этим устройством.

#### Основные устройства группы 1

Следующие основные устройства, поддерживающие функцию кнопки **FUNCTION** или функцию **SOFT KEY** (программируемая клавиша).

DEH-P9600MP, DEX-P90RS, DEH-P7700MP, DEH-P7600MP, DEH-P77MP<sup>\*1</sup>, DEH-P6800MP, DEH-P6700MP, DEH-P6600R, DEH-P5900MP, DEH-P5800MP, DEH-P5700MP, DEH-P5600MP, DEH-P55BT<sup>\*2</sup>, DEH-P4800MP, DEH-P3600MP, DEH-P2600R, DEH-P40MP, DVH-P580MP, DVH-P5000MP, KEH-P7020R, KEH-P6020R

#### Основные устройства группы 2

Следующие основные устройства, поддерживающие функцию **MULTI-CONTROL**.

DEH-P8600MP, DEH-P88RS, DEH-P80MP, DEH-P70BT<sup>2</sup>

#### Основные устройства группы 3

Следующие основные устройства, поддерживающие функцию сенсорной панели. AVH-P7500DVDII, AVH-P6600DVD, AVH-P5700DVD

#### Основные устройства группы 4

RS-D7R, RS-D7RII



#### Важно

- Поскольку это устройство находится в режиме готовности к подключению сотового телефона посредством беспроводной технологии Bluetooth, пользование этим устройством при заглушенном двигателе может привести к разряду аккумулятора.
- Чтобы использовать беспроводную технологию Bluetooth, устройства должны поддерживать определенные профили. При использовании в качестве внешнего устройства это устройство поддерживает следующие профили.
  - GAP (Generic Access Profile)
  - SDP (Service Discovery Protocol)
  - HSP (Head Set Profile)
  - HFP (Hands Free Profile)
  - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
  - AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)

\*1 Для выполнения операций ▲/▼/◀/▶ необходимо использовать пульт дистанционного управления (приобретается дополнительно).

\*2 Это устройство можно использовать в качестве внешнего только для управления функциями Bluetooth-аудиоплеера.

## Использование с различными основными устройствами

- Это устройство может осуществлять управление Bluetooth-аудиоплеером с помощью профилей A2DP или AVRCP. Bluetooth-аудиоплееры (или Bluetooth-адаптеры), поддерживающие эти профили, можно подключить к этому устройству.
  - Профиль A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): На вашем аудиоплеере возможно только воспроизведение композиций.
  - Профиль AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile): Возможно воспроизведение, пауза, выбор композиций и т.д.
- При использовании этого устройства в качестве внешнего устройства для PIN-кода выбирается значение **0000**. Изменить PIN-код невозможно. Данное устройство поддерживает только такие Bluetooth-аудиоплееры, которые в качестве PIN-кода запрашивают **0000** либо не запрашивают PIN-код вообще.
- Поскольку на рынке представлено большое количество разнообразных Bluetooth-аудиоплееров, управление ими с помощью этого устройства может в значительной степени отличаться. Пожалуйста, обратитесь к руководству по эксплуатации, прилагаемому к вашему Bluetooth-аудиоплееру, а также к данному руководству при управлении плеером с этого устройства.
- Данные о композициях (например, истекшее время воспроизведения, название композиции, номер композиции и т.д.) на этом устройстве просмотреть невозможно.
- Во время прослушивания композиций на вашем Bluetooth-аудиоплеере по возможности воздерживайтесь от использования сотового телефона. При использовании сотового телефона поступающий с него сигнал может создать помехи для воспроизводимой композиции.
- Во время разговора по сотовому телефону, подключенному к данному устройству посредством беспроводной технологии Bluetooth, звук композиции, воспроизводимой с помощью Bluetooth-аудиоплеера, приглушается.
- Если при прослушивании композиции через Bluetooth-аудиоплеер вы переключаетесь на другой источник сигнала, воспроизведение композиции не прекращается.
- Эта процедура может отличаться в зависимости от модели вашего сотового телефона и Bluetooth-аудиоплеера. Подробные инструкции смотрите в руководствах по эксплуатации, прилагаемых к этим устройствам.



### Примечания

- Когда ключ зажигания находится в положении АСС или ON, это устройство находится в режиме готовности к приему телефонных вызовов.
- Дальность прямой видимости между этим устройством и сотовым телефоном в случае голосовой связи и отправки/приема данных с помощью беспроводной технологии Bluetooth не должна превышать 10 метров. Однако в зависимости от конкретных условий эксплуатации дальность передачи может оказаться меньше расчетной.
- Настройки звука и SLA (уровня входного сигнала) для **TEL** и **BT AUDIO** одинаковы. При необходимости каждый раз изменяйте настройки звука для **TEL** или **BT AUDIO**.
- Если на пульте дистанционного управления есть кнопка **PGM**, вы можете выполнять следующие действия:
  - При выборе в качестве источника **TEL** вы можете прокручивать телефонные номера в списке вызовов.
  - При выборе **BT AUDIO** в качестве источника сигнала можно включать паузу. 

## Использование с различными основными устройствами

### Таблицы совместимости функций

#### Основные устройства группы 1

##### Клавиши управления телефона с функцией Bluetooth

Выберите <b>TEL/BT AUDIO</b> в качестве источника сигнала	Нажмите <b>SOURCE</b> .
Выберите <b>TEL</b> или <b>BT AUDIO</b>	Выбрав <b>TEL/BT AUDIO</b> в качестве источника сигнала, нажмите <b>BAND</b> .
Переведите устройство в режим <b>VOICE ON*</b>	Выбрав <b>TEL</b> в качестве источника сигнала, нажмите и удерживайте <b>BAND</b> .
Прием вызова	При поступлении вызова нажмите <b>▲</b> .
Завершение вызова	Нажмите <b>▼</b> .
Отображение списка принятых/пропущенных вызовов	Нажмите <b>◀</b> .
Отображение списка набранных номеров	Нажмите <b>▶</b> .
Выберите номер телефона из списка набранных номеров или принятых/пропущенных вызовов	При отображении списка набранных номеров или принятых/пропущенных вызовов нажмите <b>◀</b> или <b>▶</b> . Для возврата к режиму ожидания нажмите <b>▼</b> .
Выполнение вызова	При выборе номера телефона из списка набранных номеров и принятых вызовов нажмите <b>▲</b> .
Выбор функции	Выбрав <b>TEL</b> в качестве источника сигнала, нажмите <b>FUNCTION (FUNC)</b> .

##### Клавиши управления телефона с функцией Bluetooth

Прокрутите список вызовов, чтобы найти номер телефона	Выбрав <b>TEL</b> в качестве источника сигнала, нажмите <b>▲</b> или <b>▼</b> в <b>FUNC1 (F1)</b> .
Переведите устройство в режим <b>C.OPEN</b>	Выбрав <b>TEL</b> в качестве источника сигнала, нажмите и удерживайте <b>▲</b> или <b>▼</b> в <b>FUNC1 (F1)</b> .
Переведите устройство в режим <b>RE-GIST</b>	Выбрав <b>TEL</b> в качестве источника сигнала, нажмите <b>▲</b> или <b>▼</b> в <b>FUNC2 (F2)</b> .
Переведите устройство в режим <b>DIS-CONN.</b>	Выбрав <b>TEL</b> в качестве источника сигнала, нажмите и удерживайте <b>▲</b> или <b>▼</b> в <b>FUNC2 (F2)</b> .
Включите или выключите автоответчик	Выбрав <b>TEL</b> в качестве источника сигнала, нажмите <b>▲</b> или <b>▼</b> в <b>FUNC3 (F3)</b> .
Включите или выключите функцию автоматического соединения	Выбрав <b>TEL</b> в качестве источника сигнала, нажмите и удерживайте <b>▲</b> или <b>▼</b> в <b>FUNC3 (F3)</b> .
Включите или выключите сигнал вызова	Выбрав <b>TEL</b> в качестве источника сигнала, нажмите <b>▲</b> или <b>▼</b> в <b>FUNC4 (F4)</b> .
Отображение и просмотр информации об устройстве	Выбрав <b>TEL</b> в качестве источника сигнала, нажмите и удерживайте <b>▲</b> или <b>▼</b> в <b>FUNC4 (F4)</b> .

##### Органы управления Bluetooth-аудио

Выберите <b>TEL/BT AUDIO</b> в качестве источника сигнала	Нажмите <b>SOURCE</b> .
Выберите <b>TEL</b> или <b>BT AUDIO</b>	Выбрав <b>TEL/BT AUDIO</b> в качестве источника сигнала, нажмите <b>BAND</b> .

\* Данной функцией можно пользоваться только в том случае, если ваш сотовый телефон поддерживает функцию голосового набора.

## Использование с различными основными устройствами

### Органы управления Bluetooth-аудио

Переход к предыдущей или следующей композиции <sup>1</sup>	Выбрав <b>BT AUDIO</b> в качестве источника сигнала, нажмите ◀ или ▶.
Ускоренная перемотка вперед/назад <sup>2</sup>	Выбрав <b>BT AUDIO</b> в качестве источника сигнала, нажмите и удерживайте ◀ или ▶.
Выбор функции	Выбрав <b>BT AUDIO</b> в качестве источника сигнала, нажмите <b>FUNCTION (FUNC)</b> .
Пауза при воспроизведении композиции	Выбрав <b>BT AUDIO</b> в качестве источника сигнала, нажмите ▲ или ▼ в <b>FUNC1 (F1)</b> .
Переведите устройство в режим <b>C.OPEN</b>	Выбрав <b>BT AUDIO</b> в качестве источника сигнала, нажмите и удерживайте ▲ или ▼ в <b>FUNC1 (F1)</b> .
Воспроизведение композиций	Выбрав <b>BT AUDIO</b> в качестве источника сигнала, нажмите ▲ или ▼ в <b>FUNC2 (F2)</b> .
Переведите устройство в режим <b>DIS-CONN.</b>	Выбрав <b>BT AUDIO</b> в качестве источника сигнала, нажмите и удерживайте ▲ или ▼ в <b>FUNC2 (F2)</b> .
Выбор <b>AUTO</b> или <b>MANUAL</b>	Выбрав <b>BT AUDIO</b> в качестве источника сигнала, нажмите ◀ или ▶ в <b>AUTO/MANUAL (A/M)</b> .

### Примечание

При использовании в качестве внешнего устройства данное устройство после телефонного разговора не возвращается к исходному источнику сигнала автоматически. Завершив телефонный разговор, выберите необходимый источник сигнала вручную.

\*1 Вы можете использовать эту функцию при выборе **AUTO** в **AUTO/MANUAL (A/M)**.

\*2 Вы можете использовать эту функцию при выборе **MANUAL** в **AUTO/MANUAL (A/M)**.

\*3 Данной функцией можно пользоваться только в том случае, если ваш сотовый телефон поддерживает функцию голосового набора.

## Основные устройства группы 2

### Клавиши управления телефона с функцией Bluetooth

Выберите <b>TEL/BT AUDIO</b> в качестве источника сигнала	Нажмите <b>SOURCE</b> .
Выберите <b>TEL</b> или <b>BT AUDIO</b>	Выбрав <b>TEL/BT AUDIO</b> в качестве источника сигнала, нажмите <b>BAND</b> .
Переведите устройство в режим <b>VOICE ON</b> <sup>3</sup>	Выбрав <b>TEL</b> в качестве источника сигнала, нажмите и удерживайте <b>BAND</b> .
Прием вызова	При поступлении вызова нажмите <b>MULTI-CONTROL</b> вверх.
Завершение вызова	Нажмите <b>MULTI-CONTROL</b> вниз.
Отображение списка принятых/пропущенных вызовов	Нажмите <b>MULTI-CONTROL</b> влево.
Отображение списка набранных номеров	Нажмите <b>MULTI-CONTROL</b> вправо.
Выберите номер телефона из списка набранных номеров или принятых/пропущенных вызовов	При отображении списка набранных номеров и принятых/пропущенных вызовов нажмите <b>MULTI-CONTROL</b> вправо или влево. Для возврата к режиму ожидания нажмите <b>MULTI-CONTROL</b> вниз.
Выполнение вызова	При выборе номера телефона из списка набранных номеров и принятых вызовов нажмите <b>MULTI-CONTROL</b> вверх.
Выбор функции	Выбрав <b>TEL</b> в качестве источника сигнала, используйте <b>MULTI-CONTROL</b> .

## Использование с различными основными устройствами

### Клавиши управления телефона с функцией Bluetooth

Прокрутите список вызовов, чтобы найти номер телефона	Выбрав <b>TEL</b> в качестве источника сигнала, нажмите <b>MULTI-CONTROL</b> в <b>FUNC1 (F1)</b> .
Переведите устройство в режим <b>C.OPEN</b>	Выбрав <b>TEL</b> в качестве источника сигнала, нажмите и удерживайте <b>MULTI-CONTROL</b> в <b>FUNC1 (F1)</b> .
Переведите устройство в режим <b>RE-GIST</b>	Выбрав <b>TEL</b> в качестве источника сигнала, нажмите <b>MULTI-CONTROL</b> в <b>FUNC2 (F2)</b> .
Переведите устройство в режим <b>DIS-CONN.</b>	Выбрав <b>TEL</b> в качестве источника сигнала, нажмите и удерживайте <b>MULTI-CONTROL</b> в <b>FUNC2 (F2)</b> .
Включите или выключите автоответчик	Выбрав <b>TEL</b> в качестве источника сигнала, нажмите <b>MULTI-CONTROL</b> в <b>FUNC3 (F3)</b> .
Включите или выключите функцию автоматического соединения	Выбрав <b>TEL</b> в качестве источника сигнала, нажмите и удерживайте <b>MULTI-CONTROL</b> в <b>FUNC3 (F3)</b> .
Включите или выключите сигнал вызова	Выбрав <b>TEL</b> в качестве источника сигнала, нажмите <b>MULTI-CONTROL</b> в <b>FUNC4 (F4)</b> .
Отображение и просмотр информации об устройстве	Выбрав <b>TEL</b> в качестве источника сигнала, нажмите и удерживайте <b>MULTI-CONTROL</b> в <b>FUNC4 (F4)</b> .

### Органы управления Bluetooth-аудио

Выберите <b>TEL/BT AUDIO</b> в качестве источника сигнала	Нажмите <b>SOURCE</b> .
Выберите <b>TEL</b> или <b>BT AUDIO</b>	Выбрав <b>TEL/BT AUDIO</b> в качестве источника сигнала, нажмите <b>BAND</b> .

### Органы управления Bluetooth-аудио

Переход к предыдущей или следующей композиции <sup>1</sup>	Выбрав <b>BT AUDIO</b> в качестве источника сигнала, нажмите <b>MULTI-CONTROL</b> вправо или влево.
Ускоренная перемотка вперед/назад <sup>2</sup>	Выбрав <b>BT AUDIO</b> в качестве источника сигнала, нажмите <b>MULTI-CONTROL</b> и удерживайте в положении вправо или влево.
Выбор функции	Выбрав <b>BT AUDIO</b> в качестве источника сигнала, используйте <b>MULTI-CONTROL</b> .
Пауза при воспроизведении композиции	Выбрав <b>BT AUDIO</b> в качестве источника сигнала, нажмите <b>MULTI-CONTROL</b> в <b>FUNC1 (F1)</b> .
Переведите устройство в режим <b>C.OPEN</b>	Выбрав <b>BT AUDIO</b> в качестве источника сигнала, нажмите и удерживайте <b>MULTI-CONTROL</b> в <b>FUNC1 (F1)</b> .
Воспроизведение композиций	Выбрав <b>BT AUDIO</b> в качестве источника сигнала, нажмите <b>MULTI-CONTROL</b> в <b>FUNC2 (F2)</b> .
Переведите устройство в режим <b>DIS-CONN.</b>	Выбрав <b>BT AUDIO</b> в качестве источника сигнала, нажмите и удерживайте <b>MULTI-CONTROL</b> в <b>FUNC2 (F2)</b> .
Выбор <b>AUTO</b> или <b>MANUAL</b>	Выбрав <b>BT AUDIO</b> в качестве источника сигнала, нажмите <b>MULTI-CONTROL</b> в <b>AUTO/MANUAL (A/M)</b> .

\*1 Вы можете использовать эту функцию при выборе **AUTO** в **AUTO/MANUAL (A/M)**.

\*2 Вы можете использовать эту функцию при выборе **MANUAL** в **AUTO/MANUAL (A/M)**.

## Использование с различными основными устройствами



### Примечание

При использовании в качестве внешнего устройства данное устройство после телефонного разговора не возвращается к исходному источнику сигнала автоматически. Завершив телефонный разговор, выберите необходимый источник сигнала вручную.

## Основные устройства группы 3

### Клавиши управления телефона с функцией Bluetooth

Выберите <b>TEL/BT AUDIO</b> в качестве источника сигнала	Нажмите <b>SOURCE</b> .
Выберите <b>TEL</b> или <b>BT AUDIO</b>	Выбрав <b>TEL/BT AUDIO</b> в качестве источника сигнала, коснитесь <b>BAND</b> .
Переведите устройство в режим <b>VOICE ON</b> *	Выбрав <b>TEL</b> в качестве источника сигнала, удерживайте <b>BAND</b> .
Прием вызова	При поступлении вызова коснитесь <b>▲</b> .
Завершение вызова	Коснитесь <b>▼</b> .
Отображение списка принятых/пропущенных вызовов	Коснитесь <b>◀</b> .
Отображение списка набранных номеров	Коснитесь <b>▶</b> .
Выберите номер телефона из списка набранных номеров или принятых/пропущенных вызовов	При отображении списка набранных номеров или принятых/пропущенных вызовов коснитесь <b>◀</b> или <b>▶</b> . Для возврата к режиму ожидания коснитесь <b>▼</b> .
Выполнение вызова	При выборе номера телефона из списка набранных номеров и принятых вызовов коснитесь <b>▲</b> .

### Клавиши управления телефона с функцией Bluetooth

Выбор функции	Выбрав <b>TEL</b> в качестве источника сигнала, коснитесь <b>AV MENU</b> , а затем коснитесь <b>FUNCTION</b> .
Прокрутите список вызовов, чтобы найти номер телефона	Выбрав <b>TEL</b> в качестве источника сигнала, коснитесь <b>▲▼</b> в <b>FUNCTION1</b> .
Переведите устройство в режим <b>C.OPEN</b>	Выбрав <b>TEL</b> в качестве источника сигнала, удерживайте <b>▲▼</b> в <b>FUNCTION1</b> .
Переведите устройство в режим <b>RE-GIST</b>	Выбрав <b>TEL</b> в качестве источника сигнала, коснитесь <b>▲▼</b> в <b>FUNCTION2</b> .
Переведите устройство в режим <b>DIS-CONN.</b>	Выбрав <b>TEL</b> в качестве источника сигнала, удерживайте <b>▲▼</b> в <b>FUNCTION2</b> .
Включите или выключите автоответчик	Выбрав <b>TEL</b> в качестве источника сигнала, коснитесь <b>▲▼</b> в <b>FUNCTION3</b> .
Включите или выключите функцию автоматического соединения	Выбрав <b>TEL</b> в качестве источника сигнала, удерживайте <b>▲▼</b> в <b>FUNCTION3</b> .
Включите или выключите сигнал вызова	Выбрав <b>TEL</b> в качестве источника сигнала, коснитесь <b>▲▼</b> в <b>FUNCTION4</b> .
Отображение и просмотр информации об устройстве	Выбрав <b>TEL</b> в качестве источника сигнала, удерживайте <b>▲▼</b> в <b>FUNCTION4</b> .

### Органы управления Bluetooth-аудио

Выберите <b>TEL/BT AUDIO</b> в качестве источника сигнала	Нажмите <b>SOURCE</b> .
Выберите <b>TEL</b> или <b>BT AUDIO</b>	Выбрав <b>TEL/BT AUDIO</b> в качестве источника сигнала, нажмите <b>BAND</b> .

\* Данной функцией можно пользоваться только в том случае, если ваш сотовый телефон поддерживает функцию голосового набора.

## Использование с различными основными устройствами

### Органы управления Bluetooth-аудио

Переход к предыдущей или следующей композиции <sup>*1</sup>	Выбрав <b>BT AUDIO</b> в качестве источника сигнала, коснитесь ◀ или ▶.
Ускоренная перемотка вперед/назад <sup>*2</sup>	Выбрав <b>BT AUDIO</b> в качестве источника сигнала, удерживайте ◀ или ▶.
Выбор функции	Выбрав <b>BT AUDIO</b> в качестве источника сигнала, коснитесь <b>AV MENU</b> , а затем коснитесь <b>FUNCTION</b> .
Пауза при воспроизведении композиции	Выбрав <b>BT AUDIO</b> в качестве источника сигнала, коснитесь ▲▼ в <b>FUNCTION1</b> .
Переведите устройство в режим <b>C.OPEN</b>	Выбрав <b>BT AUDIO</b> в качестве источника сигнала, удерживайте ▲▼ в <b>FUNCTION1</b> .
Воспроизведение композиций	Выбрав <b>BT AUDIO</b> в качестве источника сигнала, коснитесь ▲▼ в <b>FUNCTION2</b> .
Переведите устройство в режим <b>DIS-CONN.</b>	Выбрав <b>BT AUDIO</b> в качестве источника сигнала, удерживайте ▲▼ в <b>FUNCTION2</b> .
Выбор <b>AUTO</b> или <b>MANUAL</b>	Выбрав <b>BT AUDIO</b> в качестве источника сигнала, коснитесь ◀ или ▶ в <b>AUTO/MANUAL (A/M)</b> .



### Примечание

При использовании в качестве внешнего устройства данное устройство после телефонного разговора не возвращается к исходному источнику сигнала автоматически. Завершив телефонный разговор, выберите необходимый источник сигнала вручную.

- \*1 Вы можете использовать эту функцию при выборе **AUTO** в **AUTO/MANUAL (A/M)**.
- \*2 Вы можете использовать эту функцию при выборе **MANUAL** в **AUTO/MANUAL (A/M)**.
- \*3 Данной функцией можно пользоваться только в том случае, если ваш сотовый телефон поддерживает функцию голосового набора.

## Основные устройства группы 4

### Клавиши управления телефона с функцией Bluetooth

Выберите <b>TEL/BT AUDIO</b> в качестве источника сигнала	Нажмите <b>SOURCE (AUX)</b> .
Выберите <b>TEL</b> или <b>BT AUDIO</b>	Выбрав <b>TEL/BT AUDIO</b> в качестве источника сигнала, нажмите <b>BAND</b> .
Переведите устройство в режим <b>VOICE ON</b> <sup>*3</sup>	Выбрав <b>TEL</b> в качестве источника сигнала, нажмите и удерживайте <b>BAND</b> .
Прием вызова	При поступлении вызова нажмите ▲.
Завершение вызова	Нажмите ▼.
Отображение списка принятых/пропущенных вызовов	Нажмите ◀.
Отображение списка набранных номеров	Нажмите ▶.
Выберите номер телефона из списка набранных номеров или принятых/пропущенных вызовов	При отображении списка набранных номеров или принятых/пропущенных вызовов нажмите ◀ или ▶. Для возврата к режиму ожидания нажмите ▼.
Выполнение вызова	При выборе номера телефона из списка набранных номеров и принятых вызовов нажмите ▲.
Выбор функции	Выбрав <b>TEL</b> в качестве источника сигнала, откройте крышку пульта дистанционного управления.
Прокрутите список вызовов, чтобы найти номер телефона	Выбрав <b>TEL</b> в качестве источника сигнала, нажмите кнопку <b>FUNCTION 1</b> .

## Использование с различными основными устройствами

### Клавиши управления телефона с функцией Bluetooth

Переведите устройство в режим **C.OPEN**

Выбрав **TEL** в качестве источника сигнала, нажмите и удерживайте кнопку **FUNCTION 1**.

Переведите устройство в режим **RE-GIST**

Выбрав **TEL** в качестве источника сигнала, нажмите кнопку **FUNCTION 2**.

Переведите устройство в режим **DIS-CONN.**

Выбрав **TEL** в качестве источника сигнала, нажмите и удерживайте кнопку **FUNCTION 2**.

Включите или выключите автоответчик

Выбрав **TEL** в качестве источника сигнала, нажмите кнопку **FUNCTION 3**.

Включите или выключите функцию автоматического соединения

Выбрав **TEL** в качестве источника сигнала, нажмите и удерживайте кнопку **FUNCTION 3**.

Включите или выключите сигнал вызова

Выбрав **TEL** в качестве источника сигнала, нажмите кнопку **FUNCTION 4**.

Отображение и просмотр информации об устройстве

Выбрав **TEL** в качестве источника сигнала, нажмите и удерживайте кнопку **FUNCTION 4**.

### Органы управления Bluetooth-аудио

Выберите **TEL/BT AUDIO** в качестве источника сигнала

Нажмите **SOURCE (AUX)**.

Выберите **TEL** или **BT AUDIO**

Выбрав **TEL/BT AUDIO** в качестве источника сигнала, нажмите **BAND**.

Переход к предыдущей или следующей композиции<sup>\*1</sup>

Выбрав **BT AUDIO** в качестве источника сигнала, нажмите ◀ или ▶.

Ускоренная перемотка вперед/назад<sup>\*2</sup>

Выбрав **BT AUDIO** в качестве источника сигнала, нажмите и удерживайте ◀ или ▶.

### Органы управления Bluetooth-аудио

Выбор функции

Выбрав **BT AUDIO** в качестве источника сигнала, откройте крышку пульта дистанционного управления.

Пауза при воспроизведении композиции

Выбрав **BT AUDIO** в качестве источника сигнала, нажмите кнопку **FUNCTION 1**.

Переведите устройство в режим **C.OPEN**

Выбрав **BT AUDIO** в качестве источника сигнала, нажмите и удерживайте кнопку **FUNCTION 1**.

Воспроизведение композиций

Выбрав **BT AUDIO** в качестве источника сигнала, нажмите кнопку **FUNCTION 2**.

Переведите устройство в режим **DIS-CONN.**


Выбрав **BT AUDIO** в качестве источника сигнала, нажмите и удерживайте кнопку **FUNCTION 2**.

Выбор **AUTO** или **MANUAL**

Выбрав **BT AUDIO** в качестве источника сигнала, нажмите кнопку **FUNCTION 5**.



### Примечание

При использовании в качестве внешнего устройства данное устройство после телефонного разговора не возвращается к исходному источнику сигнала автоматически. Завершив телефонный разговор, выберите необходимый источник сигнала вручную. 

\*1 Вы можете использовать эту функцию при выборе **AUTO** в **AUTO/MANUAL (A/M)**.

\*2 Вы можете использовать эту функцию при выборе **MANUAL** в **AUTO/MANUAL (A/M)**.

## Использование с различными основными устройствами

### Подключение сотового телефона

Для беспроводного использования телефона вместе с этим устройством необходимо предварительно установить соединение с помощью беспроводной технологии Bluetooth.

- Соединение обычно устанавливается по профилю HFP, что обеспечивает доступ ко всем функциям телефона, выбранного в качестве источника сигнала. Однако при подключении с телефона соединение иногда устанавливается по профилю HSP, и некоторые функции могут быть недоступны.
- Телефон может быть подключен посредством беспроводной технологии Bluetooth, но не зарегистрирован в данном устройстве. В данном случае соединение будет временным, а количество доступных функций будет ограничено. Чтобы использовать все доступные функции, рекомендуется зарегистрировать телефон в данном устройстве. Подробную информацию по данному вопросу смотрите в *Регистрация подключенного сотового телефона* на стр. 124.
- Если это устройство используется в качестве внешнего, поиск сотовых телефонов выполняться не будет. Выполните подключение с телефона.

### Использование сотового телефона для начала установления соединения

Для установления беспроводного соединения Bluetooth между этим устройством и сотовым телефоном переключите устройство в режим **C.OPEN**. Если вы не уверены в том, как начать процедуру соединения с телефона, обратитесь к руководству по эк-

сплуатации, прилагаемому к сотовому телефону.

#### 1 Переведите устройство в режим C.OPEN

Смотрите в *Таблицы совместимости функций* на стр. 117.

- Перед переходом в режим **C.OPEN** на дисплее устройства появится надпись **NO TEL**.

#### 2 Используйте сотовый телефон для установления соединения с этим устройством.

Когда соединение установлено, на дисплее появляется надпись **TEL**.

- Эта процедура может отличаться в зависимости от модели сотового телефона. Подробные инструкции смотрите в руководстве по эксплуатации, прилагаемому к Вашему сотовому телефону.
- Для завершения процедуры соединения может понадобиться ввести код канала на сотовом телефоне.

## Использование с различными основными устройствами

### Регистрация подключенного сотового телефона

Вы можете зарегистрировать временно подключенный к этому устройству телефон, чтобы воспользоваться всеми функциями, доступными благодаря беспроводной технологии Bluetooth. Можно зарегистрировать только один сотовый телефон.

#### 1 Переведите устройство в режим REGIST

Смотрите в *Таблицы совместимости функций* на стр. 117.

Перед переходом в режим REGIST на дисплее устройства появится надпись TEL.

#### 2 Используйте сотовый телефон для регистрации на этом устройстве.

По окончании регистрации выводится сообщение TEL REG.

- Эта процедура может отличаться в зависимости от модели сотового телефона. Подробные инструкции смотрите в руководстве по эксплуатации, прилагаемом к Вашему сотовому телефону.

- Для завершения процедуры соединения может понадобиться ввести код канала на сотовом телефоне.

### Отсоединение сотового телефона

По окончании пользования телефоном можно отключить беспроводное соединение Bluetooth.

#### ● Переведите устройство в режим DISCONN.

Смотрите в *Таблицы совместимости функций* на стр. 117.

По окончании разъединения выводится сообщение NO TEL.

### Голосовой набор

Если Ваш телефон поддерживает функцию голосового набора, можно выполнять вызов посредством речевых команд.

- Эта процедура может отличаться в зависимости от модели сотового телефона. Подробные инструкции смотрите в руководстве по эксплуатации, прилагаемом к Вашему сотовому телефону.
- Этой функцией можно пользоваться, только если соединение устанавливается по профилю HFP (Hands Free Profile).

#### 1 Переведите устройство в режим VOICE ON.

#### 2 Произнесите имя вызываемого абонента.

### Настройка автоответчика

Если данная функция включена, это устройство будет автоматически отвечать на входящие вызовы.

#### ● Включите или выключите автоответчик

Смотрите в *Таблицы совместимости функций* на стр. 117.

На экран выводится информация о состоянии (например, ANSW ON).

## Использование с различными основными устройствами

### Автоматическое соединение с зарегистрированным телефоном

Если функция автоматического соединения активирована, это устройство будет автоматически устанавливать соединение с зарегистрированным телефоном, как только последний появится в радиусе действия.

- Некоторые телефоны не поддерживают данную функцию.
- При использовании некоторых моделей сотовых телефонов может потребоваться подтверждение при подключении телефона к этому устройству. В этом случае соединение может быть установлено только после ввода подтверждения на телефоне, даже если функция автоматического соединения на этом устройстве включена. Если возможно, отключите на сотовом телефоне режим подтверждения для соединений Bluetooth. Для получения дополнительной информации см. руководство по эксплуатации сотового телефона.
- Данная функция недоступна, если на вашем Bluetooth-аудиоплеере воспроизводятся композиции с помощью беспроводной технологии Bluetooth. В таком случае остановите воспроизведение или переключитесь на другой источник сигнала, чтобы ваш сотовый телефон установил соединение с этим устройством посредством данной функции.
- **Включите или выключите функцию автоматического соединения**  
Смотрите в *Таблицы совместимости функций* на стр. 117.  
На экран выводится информация о состоянии (например, **AUTO ON**).
  - Когда включена функция автоматического соединения и это устройство выполняет поиск

зарегистрированного сотового телефона, отображается надпись **SEARCH**.

- Когда включена функция автоматического соединения и это устройство выполняет соединение с зарегистрированным сотовым телефоном, отображается надпись **WAIT**. □

### Настройка сигнала вызова

Вы можете включить или отключить сигнал вызова для входящих звонков.

Сигнал вызова, выбранный для этого устройства, не влияет на сигнал, который используется в Вашем телефоне. Если вы не хотите, чтобы ваш телефон и это устройство звонили одновременно, рекомендуется отключить сигнал вызова на одном из этих устройств.

- **Включите или выключите сигнал вызова.**

Смотрите в *Таблицы совместимости функций* на стр. 117.

На экран выводится информация о состоянии (например, **BEEP ON**). □

### Отображение на экране сведений о данном устройстве

Вы можете вывести на экран такие сведения о данном устройстве, как BD-адрес и название устройства.

Если данное устройство работает неправильно и Вы вынуждены обратиться к дилеру по вопросу ремонта, Вас могут попросить указать номера системных версий этого устройства и модуля Bluetooth. Вы можете вывести номера версий на экран.


## Использование с различными основными устройствами

- Все устройства, поддерживающие беспроводную технологию Bluetooth, имеют уникальные 48-битовые адреса. Адрес каждого устройства представляет собой 12-разрядное шестнадцатеричное число.

### ● Отображение и просмотр информации об устройстве

Смотрите в *Таблицы совместимости функций* на стр. 117.

При выполнении операций согласно *Таблицы совместимости функций* сведения будут меняться в следующем порядке: BD-адрес—название устройства (**PIONEER**)—системная версия—версия модуля Bluetooth

- На своем сотовом телефоне Вы можете подтвердить название этого устройства как **Pioneer BT unit**. 

## Подключение Bluetooth-аудиоплеера

Чтобы управлять Bluetooth-аудиоплеером с этого устройства, необходимо установить беспроводное соединение Bluetooth.

Эта функция инициирует соединение посредством беспроводной технологии Bluetooth.



### Важно

При использовании этого устройства в качестве внешнего устройства для PIN-кода выбирается значение **0000**. Изменить PIN-код невозможно. Данное устройство поддерживает только такие Bluetooth-аудиоплееры, которые в качестве PIN-кода запрашивают **0000** либо не запрашивают PIN-код вообще.

### 1 Переведите устройство в режим C.OPEN

Смотрите в *Таблицы совместимости функций* на стр. 117.


Это устройство находится в режиме готовности к установлению соединения с Bluetooth-аудиоплеером.

Если Bluetooth-аудиоплеер находится в режиме готовности к установлению беспроводного соединения Bluetooth, соединение с данным устройством будет установлено автоматически.

- Перед переходом в режим **C.OPEN** на дисплее устройства появится надпись **NO AUDIO**.

### 2 Используйте Bluetooth-аудиоплеер для установления соединения с данным устройством.

Когда соединение установлено, на дисплее появляется надпись **BT AUDIO**.


- Принцип работы может отличаться в зависимости от модели Вашего Bluetooth-аудиоплеера. Подробные инструкции смотрите в руководстве по эксплуатации, прилагаемом к Вашему Bluetooth-аудиоплееру.
- Для завершения процедуры соединения может понадобиться ввести код канала на Bluetooth-аудиоплеере. 

## Отключение Bluetooth-аудиоплеера

По окончании пользования Bluetooth-аудиоплеером можно отключить беспроводное соединение Bluetooth.

### ● Переведите устройство в режим DISCONN.

Смотрите в *Таблицы совместимости функций* на стр. 117.

По окончании разъединения выводится сообщение **NO AUDIO**. 

## Соединения



### Важно

- Данное устройство не может быть установлено в транспортном средстве, в котором для ключа зажигания не предусмотрено положение АСС (вспомогательное).



Положение АСС



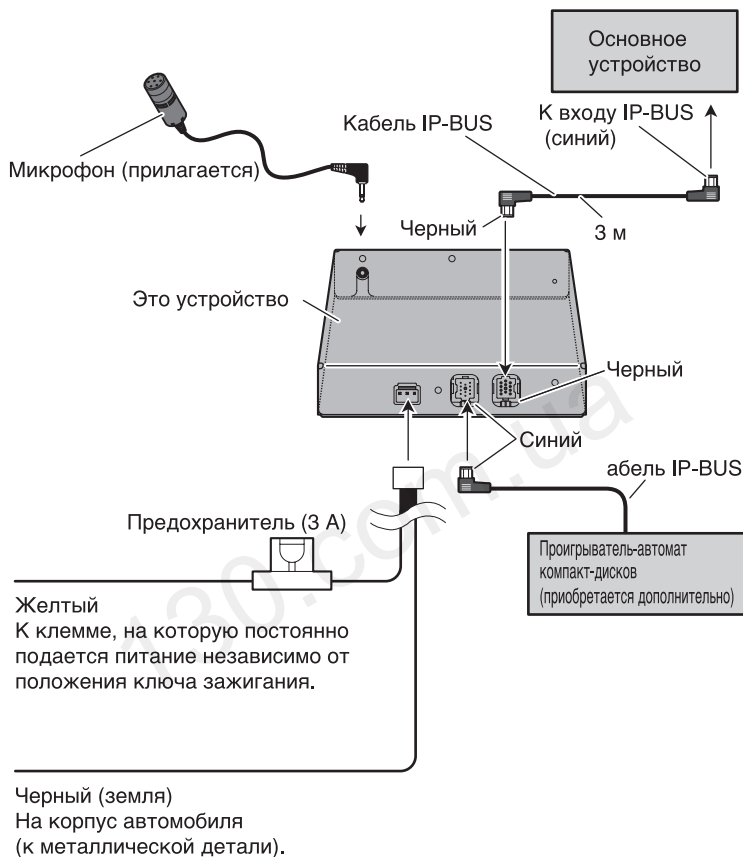
Положение АСС отсутствует

- Эксплуатация данного устройства в условиях, отличных от описанных ниже, может привести к пожару или сбою в работе устройства.
  - Транспортные средства с 12-вольтовым аккумулятором и заземлением отрицательного полюса.
- Во избежание короткого замыкания, перегрева или неисправностей обязательно придерживайтесь следующих указаний.
  - Перед установкой отсоедините отрицательную клемму аккумулятора.
  - Закрепите провода при помощи зажимов или изоляционной ленты. Для защиты проводки заизолируйте провода в местах их соприкосновения с металлическими деталями.
  - Разместите все кабели в удалении от подвижных деталей, таких как рычаг переключения передач и направляющие сидений.
  - Разместите все кабели в удалении от нагреваемых областей, таких как решетка обогревателя.
  - Не пропускайте желтый кабель через отверстие в моторный отсек для подключения к аккумулятору.
  - Изолируйте концы всех неподсоединенных кабелей изоляционной лентой.
  - Не укорачивайте кабели.

- Никогда не срезайте изоляцию со шнура питания данного устройства с целью подачи питания на другое оборудование. Допустимая нагрузка кабеля по току ограничена.
- Используйте предохранитель с указанными параметрами.
- Для получения информации о подключении усилителя мощности и других устройств смотрите руководство пользователя и правильно выполняйте подключение.
- Разъемы IP-BUS маркируются разными цветами. Следите за тем, чтобы цвет подключаемого кабеля соответствовал цвету разъема.

Функция кабеля может отличаться в зависимости от устройства, даже если кабель имеет тот же цвет. При подсоединении системы сверьтесь со всеми руководствами и правильно подсоедините кабели.

## Подключение устройств



## Установка



### Важно

- Перед окончательной установкой проверьте все соединения и системы.
- Не используйте детали, не разрешенные производителем к использованию. Использование таких деталей может привести к неисправной работе.
- Узнайте у ближайшего дилера компании, требует ли установка сверления отверстий или других модификаций транспортного средства.
- Установите устройство так, чтобы оно не мешало водителю и не причинило травм пассажирам при внезапной (аварийной) остановке.
- При установке устройства обязательно оставьте достаточно свободного места на его верхней поверхности. Под верхней поверхностью находится антенна, и если вы ее закроете, то это может вызвать помехи при приеме и передаче радиосигнала.
- В зависимости от местоположения этого устройства во время воспроизведения композиций на Bluetooth-аудиоплеере могут быть слышны некоторые шумы. В этом случае переместите устройство, чтобы уменьшить шум.
- Устанавливая устройство, следите за тем, чтобы ни один из проводов не попал между этим устройством и окружающими металлическими конструкциями или крепежными деталями.
- Не устанавливайте это устройство рядом с решеткой обогревателя, где оно может быть повреждено под воздействием высокой температуры, или рядом с дверями, где на него может попасть вода.
- Перед тем как просверлить монтажные отверстия, всегда проверяйте место сверления. Не сверлите бензопровод, тормозную магистраль, электропроводку и другие важные детали.

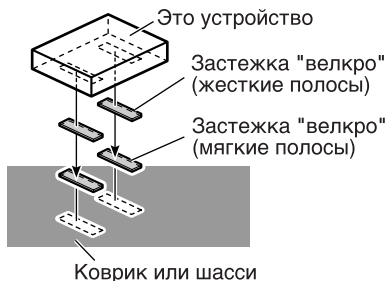
- Если это устройство устанавливается в кабине, надежно закрепите его, чтобы оно не отсоединилось во время движения транспортного средства, не причинило травм или не привело к ДТП.
- Если это устройство установлено под передним сиденьем, убедитесь, что оно не препятствует регулировке сиденья. Проложите все провода аккуратно рядом с направляющими сидений, чтобы они не попали в механизм и не вызвали короткое замыкание.

## Установка устройства

### Установка при помощи застёжек "велкро"

Тщательно протрите поверхность перед креплением застёжек "велкро".

- Если жесткие полосы застёжек "велкро" фиксируются непосредственно на коврике автомобиля, то вы можете установить это устройство без мягких полос застёжек "велкро".
- **Установите это устройство при помощи застёжек "велкро".**



## Установка микрофона

### ⚠ ВНИМАНИЕ

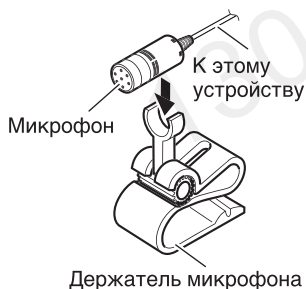
Не допускайте наматывания провода микрофона вокруг колонки рулевого управления или рычага переключения передач. Это очень опасно! Установите это устройство таким образом, чтобы оно не затрудняло вождение.

### ✍ Примечание

Установите микрофон в таком положении, чтобы он мог уловить голос человека, управляющего системой.

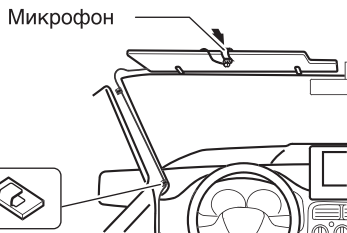
### При установке микрофона на солнцезащитном козырьке

1 Установите микрофон на держателе микрофона.



2 Установите держатель микрофона на солнцезащитном козырьке.

Установите держатель микрофона, когда солнцезащитный козырек поднят. (Опускание козырька приведет к ухудшению идентификации голоса при голосовом наборе.)



Держатели  
Используйте держатели для крепления провода при прокладке внутри автомобиля.

### При установке микрофона на колонке рулевого управления

1 Установите микрофон на держателе микрофона.

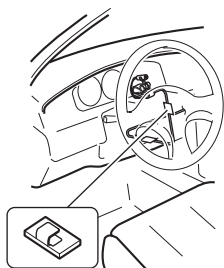


2 Установите держатель микрофона на колонке рулевого управления.



Установите держатель микрофона на обратной стороне колонки рулевого управления.

## Установка

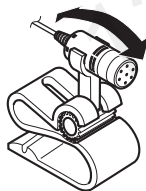


**Держатели**  
Используйте держатели для крепления провода при прокладке внутри автомобиля.



## Регулировка угла микрофона

Угол микрофона можно регулировать, поворачивая держатель микрофона вперед или назад.



## Дополнительная информация

### Сообщения об ошибках

Когда Вы обращаетесь к торговому представителю или в ближайший Сервисный центр Pioneer, убедитесь, что Вы записали сообщение об ошибке.

Сообщение	Причина	Действие
<b>ERROR-10</b>	Ошибка во встроенном модуле Bluetooth	Выключите и снова включите зажигание.
<b>ERROR-80</b>	Ошибка в модуле флэш-памяти	Выключите и снова включите зажигание.



### Технические характеристики

#### Общие

Источник питания .....	14,4 В постоянного тока (допустимый диапазон от 10,8 В до 15,1 В)
Максимальный потребляемый ток .....	0,2 А
Размеры (Ш × В × Г) .....	146 × 25 × 90 мм
Масса .....	0,37 кг
Версия .....	Bluetooth 1.2 certified
Выходная мощность .....	+4 дБм макс. (Класс мощности 2)
Профиль .....	GAP (Generic Access Profile) SDP (Service Discovery Protocol) HSP (Head Set Profile) HFP (Hands Free Profile) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) OPP (Object Push Profile)

#### Примечание:

В соответствии со статьей 5 закона Российской Федерации “О защите прав потребителей” и постановлением правительства Российской Федерации № 720 от 16.06.97 компания Pioneer Europe NV оговаривает следующий срок службы изделий, официально поставляемых на российский рынок.

Автомобильная электроника: 6 лет

Другие изделия (наушники, микрофоны и т.п.): 5 лет



#### Примечание

Характеристики и конструкция могут быть изменены для их улучшения без уведомления.



Visit **www.pioneer.co.uk** (or **www.pioneer-eur.com**) to register your product.

Visite **www.pioneer.es** (o **www.pioneer-eur.com**) para registrar su producto.

Zum Registrieren Ihres Produktes besuchen Sie bitte **www.pioneer.de** (oder **www.pioneer-eur.com**).

Visitez **www.pioneer.fr** (ou **www.pioneer-eur.com**) pour enregistrer votre appareil.

Si prega di visitare il sito **www.pioneer.it** (o **www.pioneer-eur.com**) per registrare il prodotto.

Bezoek **www.pioneer.nl** (of **www.pioneer-eur.com**) om uw product te registreren.

Посетите **www.pioneer-rus.ru** (или **www.pioneer-eur.com**) для регистрации приобретенного Вами изделия.

## **PIONEER CORPORATION**

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU  
TOKYO 153-8654, JAPAN

## **PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.  
TEL: (800) 421-1404

## **PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium  
TEL: (0) 3/570.05.11

## **PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.**

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936  
TEL: 65-6472-7555

## **PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia  
TEL: (03) 9586-6300

## **PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.**

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada  
TEL: 1-877-283-5901

## **PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.**

Bvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso  
Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000  
TEL: 55-9178-4270

## **先鋒股份有限公司**

總公司：台北市中山北路二段44號13樓  
電話：(02) 2521-3588

## **先鋒電子（香港）有限公司**

香港九龍尖沙咀海港城世界商業中心  
9樓901-6室  
電話：(0852) 2848-6488

Published by Pioneer Corporation.

Copyright © 2007 by Pioneer Corporation.  
All rights reserved.

Printed in Thailand

<CRD4240-A/N> EW

<KSNZX> <07B00000>

Интернет-магазин автоаваров <http://130.com.ua>

## **FORMAT ERROR LIST**

XML FILE = \\Pmc\_ep\_server\Kwg0300\imdata\CRD4239AN\CRD4240AN@it.xml

XML FILE = \\Pmc\_ep\_server\Kwg0300\imdata\CRD4239AN\CRD4240AN@nl.xml

XML FILE = \\Pmc\_ep\_server\Kwg0300\imdata\CRD4239AN\CRD4240AN@ru.xml

**A. PREPROCESS ERROR**

**B. FORMATING ERROR**

**C. ANCHORED FRAME**

130.com.ua